

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2007-2008

11 MAART 2008

Evaluatie van de wetgeving met betrekking tot Ontwikkelingssamenwerking

Hoorzittingen

GEMEENSCHAPPELIJKE VERGADERING
VAN DE COMMISSIE VOOR
DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN
VAN DE KAMER EN VAN DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE
BETREKKINGEN EN VOOR DE
LANDSVERDEDIGING VAN DE SENAAT

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2007-2008

11 MARS 2008

**Réflexion sur le cadre législatif de la
Coopération au développement**

Auditions

RÉUNION COMMUNE
DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
DE LA CHAMBRE
ET DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET
DE LA DÉFENSE DU SÉNAT

Samenstelling van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging (S) / Composition de la commission des Relations extérieures et de la Défense (S) :

Voorzitter / Présidente : Marleen Temmerman.

	Leden / Membres :	Plaatsvervangers / Suppléants :
CD& N-VA	Sabine de Bethune, Els Schelfhout, Miet Smet, Elke Tindemans.	Wouter Beke, Nahima Lanjri, Pol Van Den Driessche, Els Van Hoof, Tony Van Parys.
MR	Alain Destexhe, Philippe Monfils, François Roelants du Vivier.	Jacques Brotchi, Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Christine Defraigne.
Open VLD	Margriet Hermans, Paul Wille.	Nele Lijnen, Martine Taelman, Patrik Vankrunkelsven.
Vlaams Belang	Jurgen Ceder, Karim Van Overmeire.	Anke Van dermeersch, Freddy Van Gaeve, Joris Van Hauthem.
PS	Anne-Marie Lizin, Olga Zrihen.	Sfia Bouarfa, Joëlle Kapompolé, Philippe Mahoux.
SP.A-VI. Pro	Geert Lambert, Marleen Temmerman.	Bart Martens, Guy Swennen, Myriam Vanlerberghe.
CDH	Jean-Paul Procureur.	Anne Delvaux, Marc Elsen.
Écolo	Josy Dubié.	José Daras, Isabelle Durant.

Samenstelling van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (K) / Composition de la commission des Relations extérieures (Ch) :

Voorzitter / Présidente : Hilde Vautmans.

	Leden / Membres :	Plaatsvervangers / Suppléants :
CD& N-VA	Bart De Wever, Roel Deseyn, Nathalie Muylle, Herman Van Rompuy.	Luc Goutry, Jan Jambon, Gerald Kindermans, Stefaan Vercamer, Hilâl Yalçın.
MR	Xavier Baeselen, François-Xavier de Donnea, Daniel Ducarme.	François Bellot, Corinne De Permentier, Pierre-Yves Jeholet, Olivier Maingain.
PS	André Flahaut, Patrick Moriau.	Guy Coëme, Jean Cornil, Yvan Mayeur.
Open VLD	Herman De Croo, Hilde Vautmans.	Katia della Faille de Leverghem, Willem-Frederik Schiltz, Geert Versnick.
Vlaams Belang	Alexandra Colen, Francis Van den Eynde.	Rita De Bont, Peter Logghe, Bruno Valkeniers.
SP.A-VI. Pro	Bruno Tuybens, Dirk Van der Maelen.	Hans Bonte, Maya Detiège, N.
Écolo-Groen!	Wouter De Vriendt.	Meyrem Almaci, Juliette Boulet.
CDH	Georges Dallemagne.	Christian Brotcorne, Brigitte Wiaux.

Niet-stemgerechtigd lid / Membre sans voix délibérative :

LDD	Martine De Maght.
-----	-------------------

De Senaatscommissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging en de Kamercommissie voor de Buitenlandse Betrekkingen wensden zich te beraden over de opportuniteit om de wetgeving met betrekking tot de ontwikkelingssamenwerking, in het bijzonder de wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, te herzien.

De commissies hebben daarbij getracht de draagkracht en de efficiëntie van hun werkzaamheden te verhogen door, alvorens het debat ten gronde aan te vatten, samen een aantal vergaderingen te organiseren, voornamelijk hoorzittingen met de verschillende actoren in de betrokken sector.

*
* *

Hoorzitting van 11 maart 2008 met :

— de heer Michel, minister van Ontwikkelingssamenwerking

— de heer Moors, directeur-generaal van het Directie-Generaal voor Ontwikkelingssamenwerking (DGOS)

— de heer de Crombrugghe, bijzonder evaluator van de Ontwikkelingssamenwerking

— de heer Bosmans, directeur-generaal van de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden (BIO)

— de heer Haesendonck, voorzitter van de raad van bestuur van de Belgische Technische Coöperatie (BTC)

— de heer Michiels, voorzitter van het directiecomité van de Belgische Technische Coöperatie (BTC)

1. Inleiding door de heer Michel, minister van Ontwikkelingssamenwerking.

Ik bedank en feliciteer eerst en vooral de mensen die deze vergadering hebben georganiseerd.

We hebben nu de gelegenheid om in een gemengde commissie Kamer en Senaat relevante vragen te stellen over het beleid dat België voert op het vlak van ontwikkelingssamenwerking.

Ik deel de analyse dat op wetgevend vlak de instrumenten voor de ontwikkelingssamenwerking achterhaald zijn. Er is een nieuwe richting ingeslagen met het oog op meer doelmatigheid, zodat de

La commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat et la commission des Relations extérieures de la Chambre des représentants ont souhaité réfléchir ensemble à l'opportunité de revoir le cadre législatif de la coopération au développement, en particulier la loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge au développement.

Les commissions ont voulu élargir la portée et accroître l'efficacité de leurs travaux en organisant, avant d'entamer le débat de fond, un certain nombre de réunions, principalement des auditions, avec les différents acteurs du secteur.

*
* *

Audition du 11 mars 2008 :

— M. Michel, ministre de la Coopération au développement

— M. Moors, directeur général de la Direction Générale de la Coopération au Développement (DGCD)

— M. de Crombrugghe, évaluateur spécial de la Coopération au développement

— M. Bosmans, directeur général de la Société belge d'Investissement pour les pays en développement (BIO)

— M. Haesendonck, président du conseil d'administration de la Coopération technique belge (CTB)

— M. Michiels, président du comité de direction de la Coopération technique belge (CTB)

1. Introduction de M. Michel, ministre de la Coopération au Développement

Je tiens d'abord à féliciter et à remercier les personnes qui ont organisé cette réunion.

Nous avons à présent l'occasion, au sein d'une commission mixte Chambre et Sénat, de poser des questions pertinentes sur la politique menée par la Belgique en matière de coopération au développement.

Comme d'autres, j'estime que les instruments législatifs applicables à la coopération au développement sont dépassés. Nous avons emprunté une nouvelle voie afin d'accroître notre efficacité, de sorte que les

middelen van de donorlanden effectief naar ontwikkelingsprojecten gaan.

In deze inleiding wil ik het enkel over de begroting hebben. Twee à drie maanden geleden wist iedereen dat het begrotingsdebat ook voor ontwikkelingssamenwerking belangrijk zou zijn. Tijdens de parlementaire behandeling zal deze begroting diepgaand kunnen worden besproken. Ikzelf als minister ben tevreden met de resultaten van de onderhandelingen. De begroting zal immers spectaculair groeien, met 28 %. Ik heb de regeringspartners daarvoor dan ook bedankt. Ons land zal daardoor al zijn juridische engagementen kunnen nakomen. Dat is zeer belangrijk voor de internationale geloofwaardigheid van ons land.

Ik kijk uit naar de standpunten van de belangrijke actoren in de ontwikkelingssamenwerking, die het democratische en politieke debat over deze belangrijke aangelegenheid zeker zullen verrijken.

2. Uiteenzetting van de heer Peter Moors, directeur-generaal van DGOS

Als directeur-generaal van DGOS zal ik vandaag geen politieke uitspraken doen, maar wel het standpunt van de administratie over de wet van 1999 weergeven, meer bepaald over de troeven en de lacunes ervan.

De wet van 1999 werd uitgevaardigd twee jaar na de publicatie van de bevindingen van de parlementaire onderzoekscommissie over ABOS. De tientallen aanbevelingen van die commissie gingen in de richting van een brede hervorming van het wettelijke en reglementaire kader van de ontwikkelingssamenwerking. De wet op de internationale samenwerking van 1999, de wet op de oprichting van de BTC, de wet op de instelling van een externe evaluator en de wet houdende oprichting van BIO hebben die hervorming gerealiseerd. Al deze teksten kunnen niet los van elkaar worden gelezen.

De wet van 1999 heeft een aantal troeven. De wet omschrijft eerst en vooral duidelijk de doelstelling van ontwikkelingssamenwerking: armoedebestrijding en duurzame ontwikkeling. De wet geeft ook indicaties over de methodes: het principe van de geografische, sectorale en thematische concentratie, het principe van de programma-aanpak en het principe van de ontbinding van de hulp. Volgens DGOS is het belangrijk deze verworvenheden te vrijwaren en, indien mogelijk, te verfijnen of te verscherpen.

Ik start met de geografische concentratie. In het begin van de jaren negentig was de Belgische ontwikkelingssamenwerking actief in meer dan veertig landen. De wet van 1999 heeft dat aantal teruggebracht tot 25. In 2003 is dat verder gereduceerd tot

moyens des pays donateurs aillent effectivement à des projets de développement.

Je voudrais, dans cette introduction, me limiter au budget. Voici deux à trois mois, chacun savait que le débat budgétaire serait important pour la coopération au développement. Ce budget pourra être débattu en profondeur lors de l'examen parlementaire. En tant que ministre, je suis satisfait des résultats des négociations. Le budget connaîtra en effet une augmentation — spectaculaire — de 28 %. J'ai dès lors remercié mes partenaires du gouvernement. Notre pays pourra ainsi respecter tous ses engagements juridiques, ce qui est essentiel pour sa crédibilité internationale.

Je me réjouis d'entendre les points de vue des grands acteurs de la coopération au développement. Ils enrichiront certainement le débat politique et démocratique sur cette matière importante.

2. Exposé de M. Peter Moors, directeur général de la DGCD

En tant que directeur général de la DGCD, je ne ferai aujourd'hui aucune déclaration politique, mais je traduirai la position de l'administration concernant la loi de 1999, plus précisément quant à ses atouts et à ses lacunes.

La loi de 1999 a été promulguée deux ans après la publication des constatations de la commission d'enquête parlementaire concernant l'AGCD. Les dizaines de recommandations de cette commission allaient dans le sens d'une vaste réforme du cadre légal et réglementaire de la coopération au développement. Cette réforme a été réalisée par la loi de 1999 concernant la coopération internationale, la loi relative à la création de la CTB, la loi concernant la désignation d'un évaluateur externe et la loi portant création de BIO. Tous ces textes sont en corrélation étroite.

La loi de 1999 bénéficie de certains atouts. Avant tout, elle définit clairement les objectifs de la coopération au développement: la lutte contre la pauvreté et le développement durable. La loi donne aussi des indications concernant les méthodes: le principe de la concentration géographique, sectorielle et thématique, le principe de l'approche en termes de programme et le principe du déliement de l'aide. Selon la DGCD, il est important de garantir ces acquis et, si possible, de les affiner ou de les renforcer.

Je commencerai par la concentration géographique. Au début des années nonante, la coopération belge au développement était active dans plus de quarante pays. La loi de 1999 a ramené ce nombre à 25. En 2003, le nombre de pays est passé à 18. La diminution du

18. Moet het aantal partnerlanden nog verder worden gereduceerd? Misschien is het nuttig in de nieuwe wet op de internationale samenwerking een plafond vast te leggen. Het doel van de concentratie is een grotere impact te verwerven. Wij hebben nu 18 partnerlanden, maar slechts in ongeveer een derde van die landen zijn wij een belangrijke donor, dat wil zeggen dat we er behoren tot de tien belangrijkste donoren van dat land. Dat heeft bijvoorbeeld implicaties voor de manier waarop wij kunnen deelnemen aan de politieke dialoog met dat land. Indien het aantal partnerlanden wordt beperkt, moeten we wel een goede exitstrategie ontwikkelen. Het kan niet de bedoeling zijn bepaalde landen plots aan hun lot over te laten.

De wet van 1999 schrijft ook een concentratie op vijf sectoren voor. Sinds anderhalf jaar pogen wij de afspraken in het kader van de verklaring van Parijs (2 maart 2005) en de Europese gedragscode zo strikt mogelijk toe te passen. Die afspraken houden in dat een Europese lidstaat zich maximaal op twee sectoren per partnerland concentreert. In de verschillende indicatieve samenwerkingsprogramma's die wij voor dit jaar voorbereiden, gebeurt dat ook.

Vorige week hebben we een samenwerkingsakkoord gesloten met Palestina en er volgen er nog zeven dit jaar, waarin wij ons telkens concentreren op twee sectoren. De enige uitzondering daarop vormen de samenwerkingsprogramma's met Centraal-Afrika, de DRC, Rwanda en Burundi, niet alleen omwille van historische redenen, maar ook omdat ons engagement tegenover die landen zo groot is.

Tot slot legt de wet een thematische concentratie op. Aanvankelijk waren dat drie transversale thema's. Later werd dat, met de kinderrechten, tot vier uitgebreid. De facto zijn er meer thema's, zoals HIV, steun aan de privésector, de klimaatopwarming of *aid for trade*. Het gevaar bestaat dat het aantal thema's steeds wordt uitgebreid. Wij worden immers geacht die thema's te mainstreamen, maar als er te veel prioritaire thema's zijn, dan bestaat het risico dat ze worden uitgehold. We moeten dus een evenwicht vinden.

In de wet van 1999 staat die drievoudige concentratie vermeld onder de directe bilaterale hulp. Ik vraag me af of het niet nuttig zou zijn om de principes van concentratie ook toe te passen op de andere hulpanalen, de multilaterale en indirecte hulp.

Andere goede elementen in de wet die best behouden blijven, zijn de programma-aanpak, de externe evaluatie en de ontbinding. Momenteel is ongeveer 98% van de Belgische ontwikkelingshulp ontbonden. Er zijn geen precieze cijfers over de return, maar wel indicatieve cijfers. Daaruit blijkt dat de return vrij belangrijk is. Met een boutade zeg ik soms

nummer de pays partenaires doit-elle se poursuivre? Il serait peut-être utile de fixer un maximum dans la nouvelle loi concernant la coopération internationale. La concentration vise à accroître l'impact. Nous avons à présent 18 pays partenaires, mais nous ne sommes un donateur important que dans environ un tiers de ces pays; cela signifie que nous y figurons parmi les dix donateurs principaux du pays. Cette situation influence par exemple notre participation au dialogue politique avec ce pays. Si nous réduisons le nombre de pays partenaires, nous devons développer une bonne stratégie de sortie. Le but ne saurait être d'abandonner brusquement certains pays à leur sort.

La loi de 1999 prescrit également une concentration sur cinq secteurs. Depuis un an et demi, nous tentons d'appliquer les accords dans le respect le plus strict de la Déclaration de Paris (2 mars 2005) et du Code de conduite de l'Union européenne. Ces accords impliquent qu'un État membre européen se concentre au maximum sur deux secteurs par pays partenaire. Il en va de même concernant les programmes indicatifs de coopération que nous préparons pour cette année.

La semaine dernière, nous avons conclu un accord de coopération avec la Palestine; cette année verra encore la conclusion de sept autres accords, dans lesquels nous nous concentrons chaque fois sur deux secteurs. Seule exception: les programmes de coopération avec l'Afrique centrale, la RDC, le Rwanda et le Burundi, non seulement pour des raisons historiques, mais aussi parce que notre engagement vis-à-vis de ces pays est très important.

La loi, enfin, impose une concentration thématique. Il s'agissait au départ de trois thèmes transversaux qui, plus tard, avec les droits des enfants, furent élargis à quatre. Les thèmes sont en fait plus nombreux: VIH, aide au secteur privé, réchauffement climatique ou aide pour le commerce. Une augmentation constante du nombre de thèmes constitue un danger. Si les thèmes prioritaires sont trop nombreux, ils risquent d'être vidés de leur contenu. Nous devons donc trouver un équilibre.

La loi de 1999 intègre cette triple concentration dans l'aide bilatérale directe. Je me demande s'il ne serait pas utile d'appliquer les principes de la concentration aux autres canaux d'assistance, la coopération multilatérale et indirecte.

D'autres éléments positifs méritent d'être maintenus dans la loi: l'approche en termes de programme, l'évaluation externe et le déliement. Pour le moment, l'aide belge aux pays en développement a été déliée à raison de 98%. Nous ne disposons pas de chiffres précis concernant le profit, mais bien de chiffres indicatifs, dont il ressort que celui-ci est assez

dat de return verhoogt naarmate de hulp ontbonden is. Daarmee moet toch rekening worden gehouden.

Eén zaak wil DGOS graag uit de wet zien verdwijnen, namelijk de verplichting om landenstrategieën op te stellen. Tal van instellingen en organisaties stellen die al op. Ik verwijs naar de Wereldbank, de OESO, de partnerlanden. Wij hebben daar weinig aan toe te voegen. De sectorale en thematische nota's zijn wel een zeer interessant instrument. Wij zijn die nu aan het updaten.

Er is een groeiende rapportageverplichting en we zullen toch eens moeten bekijken wat het effect ervan op de administratie is.

In de wet van 1999 staat niet omschreven wie wat doet, omdat dat punt geregeld is in verschillende andere wetten. Wat is de relatie tussen de Belgische Staat, DGOS, BTC en BIO? Het Parlement zal moeten nagaan of het nuttig is dat in de wet op te nemen. Hetzelfde geldt voor de evaluatie. Er wordt heel wat geëvalueerd, maar vaak los van elkaar. Samen met de externe evaluator en de evaluatiediensten van DGOS en van BTC trachten we daar nu een lijn in te brengen. Die inspanning moet worden voortgezet. Dat kan eventueel ook in de wet worden geregeld.

De grootste lacune in de huidige wet is dat ze niet aansluit bij recente trends. Dat is trouwens ook normaal.

De nieuwe wet zou moeten aansluiten bij vier elementen: de Millenniumdoelstellingen, de verklaring van Parijs, de EU-gedragscode en de verschillende instrumenten die sinds 1999 werden ontwikkeld. De wet van 1999 ademt nog de toen geldende projectbenadering. Intussen zijn er andere instrumenten ontwikkeld, zoals microfinanciering, cofinanciering, gedelegeerde samenwerking en begrotingshulp.

De Belgische ontwikkelingssamenwerking loopt via drie kanalen: het bilaterale, het multilaterale en het indirecte kanaal. Die kanalen zijn sterk van elkaar afgesloten. Onze administratie probeert daar samen met de andere actoren in de ontwikkelingssamenwerking iets aan te doen. Die schotten vinden we ook terug in de wet van 1999. Kunnen die schotten bij de herziening van de wet niet worden weggenomen?

Gedachtewisseling

De heer Van der Maelen (Kamer). — Mijnheer Moors, enige tijd geleden hebt u aan de ontwikkelingsattachés een richtlijn gestuurd waarin hen wordt opgedragen om per land twee thema's voor te stellen: een sociaal en een economisch thema. Dat gebeurde met het oog op acht bilaterale verdragen die ons land

important. Je dis parfois en boutade que le rendement augmente au fur et à mesure que l'aide est déliée. Il faut quand même en tenir compte.

La DGCD tient à supprimer notamment l'obligation de rédiger des notes stratégiques par pays. De nombreuses institutions et organisations rédigent déjà celles-ci. Je me réfère à la Banque mondiale, à l'OCDE, aux pays partenaires. Nous n'avons pas grand-chose à y ajouter. Les notes sectorielles et thématiques constituent un instrument très intéressant. Nous sommes en train de les mettre à jour.

L'obligation de faire rapport s'accroît et nous devons vérifier quel en est l'effet sur l'administration.

La loi de 1999 ne définit pas le rôle des différentes instances, parce que d'autres lois le font. Quelle est la relation entre l'État belge, la DGCD, la CTB et BIO? Le Parlement va devoir vérifier s'il est utile de faire figurer ces données dans la loi. Il en va de même pour l'évaluation. On évalue de très nombreux éléments, mais souvent indépendamment les uns des autres. Nous avons essayé de définir une ligne de conduite, avec l'évaluateur externe et les services d'évaluation de la DGCD et de la CTB. Cet effort doit être poursuivi. Ce point peut éventuellement être réglé dans la loi.

Le plus grand défaut de la loi actuelle est qu'elle ne correspond pas aux tendances récentes, ce qui est d'ailleurs normal.

La nouvelle loi doit être conforme aux Objectifs du millénaire pour le développement, à la Déclaration de Paris, au Code de conduite de l'Union européenne et aux différents instruments développés depuis 1999. La loi de 1999 traduit encore l'approche de l'époque. Entre-temps, d'autres instruments ont été développés, comme le microfinancement, le cofinancement, la coopération déléguée et l'assistance budgétaire.

La coopération belge au développement se déroule via trois canaux: le bilatéral, le multilatéral et l'indirect. Ces canaux sont fortement cloisonnés. Notre administration tente de résoudre le problème en collaboration avec les autres acteurs de la coopération au développement. Nous retrouvons ce cloisonnement dans la loi de 1999. Ne peut-il être éliminé à l'occasion de la révision de la loi?

Échange de vues

M. Van der Maelen (Chambre). — M. Moors, voici quelque temps, vous avez envoyé aux attachés de coopération une directive dans laquelle il leur est demandé de présenter deux thèmes par pays, un thème social et un thème économique, en vue de la conclusion éventuelle de huit traités bilatéraux par

zou sluiten. Ik heb de minister daarover trouwens ondervraagd. Ik vind het raar dat net nu de wet van 1999 wordt herzien, u zo'n proces op gang brengt. U neemt daarmee een voorschot op de discussie die we vandaag voeren.

Bovendien legt u zo eigenlijk een *fifty-fifty* verdeling op, daar waar de huidige wet vooral aandacht heeft voor sociale thema's. Ik behoor tot degenen die stellen dat economische initiatieven de ontwikkelingshulp kunnen vooruithelpen, maar onmiddellijk overstappen op een *fifty-fifty* verdeling vind ik wat overdreven.

Ook als we ons beperken tot vijftien concentratielanden, dan zou dat, in het slechtst mogelijke scenario, dertig verschillende ontwikkelingsthema's kunnen opleveren. Als voorzitter van de ABOS-onderzoekscommissie heb ik kunnen vaststellen waarom onze ontwikkelingsamenwerking in de jaren 80 en 90 is ontspoord. Ik herinner me goed het pijnlijke dossier van de Bukoba. Wij hebben Tanzania toen een boot aangesmeerd die niet geschikt was om op het Victoria-meer te varen en waarvan de prijs voor de aankoop en het onderhoudscontract veel te hoog was. Een van de belangrijkste redenen daarvoor was het gebrek aan expertise bij ABOS. De ambtenaar die dat dossier behandelde, was een zeer goede ambtenaar, maar wel één van niveau 2. Hij had helemaal geen kennis van scheepswerven of scheepvaart.

Als we dus meegaan in de richting van het akkoord van Parijs en evolueren naar twee thema's per land, moet België toch het totaal aantal thema's plafonneren, want DGOS is niet in staat dertig thema's te behandelen.

De heer De Croo (Kamer). — De heer Moors heeft een gedurfd canvas voorgelegd. Toch zou ik zijn voorstel graag aangevuld zien.

We moeten onze multilaterale verplichtingen uiteraard nakomen en ook op dat niveau een aanwezigheidspolitiek voeren, maar iedereen weet dat ik gewonnen ben voor de bilaterale hulp. Ik heb dat nooit weggestoken. Ik zou graag een beter zicht krijgen op de bedragen die naar de verschillende ontwikkelingskanalen gaan en op de evolutie hierin. Waar komen we vandaan, waar staan we nu en waar gaan we naartoe?

De heer Roelants du Vivier (Senaat). — Elk land waarmee we samenwerken, is anders. Kunnen we het aantal sectoren waarvan sprake niet verhogen? De heer Moors zegt terecht dat er een evolutie is geweest sinds de vastlegging van de Millenniumdoelstellingen en de Verklaring van Parijs. Kunnen we de bestaande lijsten niet aanvullen? Kunnen we ons niet aanpassen aan elk land waarmee we samenwerken?

notre pays. J'ai d'ailleurs interrogé le ministre à ce sujet. Je trouve étrange que vous lanciez un tel processus alors que la loi de 1999 est actuellement revue. Vous prenez ainsi une avance sur la discussion que nous menons aujourd'hui.

En outre, vous imposez une répartition moitié-moitié, là où la loi s'attache surtout à des thèmes sociaux. Je suis de ceux qui estiment que des initiatives économiques peuvent encourager l'aide au développement, mais je trouve exagéré de passer immédiatement à une répartition moitié-moitié.

Si nous nous limitons à quinze pays de concentration, cela pourrait nous mener, selon le plus mauvais scénario possible, à trente thèmes de développement différents. En tant que président de la sous-commission de l'AGCD, j'ai pu constater pourquoi notre coopération au développement s'est fourvoyée dans les années 80 et 90. Je me rappelle très bien du dossier pénible de Bukoba. Nous avons alors refilé à la Tanzanie un bateau qui ne convenait pas pour naviguer sur le lac Victoria et dont le prix d'achat et le contrat d'entretien étaient beaucoup trop onéreux. Une des raisons principales était le manque d'expertise de l'AGCD. Le fonctionnaire qui traitait ce dossier était un très bon fonctionnaire mais de niveau 2. Il n'avait aucune connaissance des chantiers navals ou de la navigation.

Si nous allons dans le sens de l'accord de Paris et si nous évoluons vers deux thèmes par pays, la Belgique doit quand même fixer un maximum de thèmes car l'AGCD n'est pas en état de traiter trente thèmes.

M. De Croo (Chambre). — M. Moors a présenté un canevas audacieux. J'aimerais toutefois que sa proposition soit complétée.

Nous devons effectivement respecter nos obligations multilatérales et mener une politique de présence à ce niveau, mais chacun sait que je suis partisan de l'aide bilatérale. Je ne l'ai jamais dissimulé. J'aimerais avoir un meilleur aperçu des montants affectés aux différents canaux de développement et de l'évolution en la matière. D'où venons-nous, où en sommes-nous et où allons-nous?

M. Roelants du Vivier (Sénat). — Tous les pays avec lesquels nous travaillons sont différents. Ne pouvons-nous pas augmenter le nombre de secteurs en question? M. Moors dit à juste titre qu'il y a eu une évolution depuis l'établissement des objectifs du millénaire et la déclaration de Paris. Ne pouvons-nous pas compléter les listes existantes? Ne pouvons-nous pas nous adapter à chaque pays avec lequel nous travaillons?

De heer Dallemagne (Kamer). — Er wordt misschien een stap vergeten in de reflectie over de toekomst van onze samenwerking. We moeten ons immers afvragen wat tot nog toe de efficiëntie, de gevolgen, de grenzen en het succes van onze samenwerking waren. Wat zijn de belangrijkste factoren voor het succes van de internationale samenwerking? Hoe kunnen we lessen trekken uit het verleden en onze samenwerking heroriënteren?

Eerst en vooral moeten we vaststellen dat de balans, na vijftig jaar dekolonisatie, nogal pover is. De samenwerking heeft immers dikwijls de dekolonisatie gevolgd, en in de meeste gevallen was het een instrument om de relatie tussen de gewezen koloniale macht en het gekoloniseerde land voort te zetten. Zonder het kind met het badwater te willen weggooien, moeten we toegeven dat we geen duidelijk verschil in bruto nationale rijkdom zien tussen de landen die op veel samenwerking konden rekenen en de landen die dat niet konden. Ik ben ervan overtuigd dat de samenwerking een belangrijke rol speelt in de strijd tegen de armoede en voor duurzame ontwikkeling. Wat was echter de invloed op de andere politieke instrumenten die ter beschikking staan van de internationale gemeenschap, van de armste landen en van de rijkste landen?

We moeten de samenwerking ook beter in overeenstemming brengen met het politieke milieu, met de wereldhandel en de aard van de mondiale handelsrelaties, alsook met de politieke dialoog over het bestuur of over duurzame ontwikkeling.

Vooraleer we onze wet over de samenwerking opfrissen, moeten we, voor de volgende generatie, het instrument kiezen dat een beter antwoord kan bieden op de uitdagingen van armoede en klimaat, op de belangrijkste problemen van de komende generaties dus. Vraagstukken als vrede, ontwikkeling, veiligheid en klimaat moeten apart worden aangepakt, ook al zijn ze met mekaar verweven. Moeten ze worden opgenomen in de instrumenten voor de samenwerking? Of moeten elders andere instrumenten in het leven worden geroepen?

We moeten bescheiden vaststellen dat de samenwerking zoals we ze thans voor ogen hebben, een middelmatig resultaat oplevert. De komende jaren moeten we de sectoren en de landen vastleggen waar we iets willen doen. We moeten ook de beste kansen aangrijpen om de armoede fors terug te dringen in de landen die daar nu onder lijden. Ten slotte moeten we vaststellen hoeveel belang we willen hechten aan de problemen van dit ogenblik. Wat is het standpunt van de Belgische regering?

Vandaag wordt de attachés van de Samenwerking voorgesteld een sociale en een economische sector te kiezen. We hebben dus impliciet vastgesteld dat we

M. Georges Dallemagne (Chambre). — On oublie peut-être une étape de la réflexion sur l'avenir de notre coopération. Il convient en effet de se demander quels ont été, jusqu'à présent, son efficacité, ses effets, ses limites et ses succès. Quels sont les principaux facteurs du succès de la coopération internationale? Comment pouvons-nous, en tirant les leçons du passé, réorienter notre coopération?

Nous devons tout d'abord constater que, près de cinquante ans après la décolonisation, le bilan est assez mince. La coopération a en effet souvent suivi la décolonisation et a, dans la plupart des cas, constitué un instrument de poursuite des relations entre l'ancienne puissance coloniale et le pays colonisé. Sans vouloir jeter le bébé avec l'eau du bain, avouons que nous ne constatons pas une différence très nette de la richesse nationale brute entre les pays ayant bénéficié d'une forte coopération et ceux qui n'ont pas été dans ce cas. Je suis persuadé que la coopération joue un rôle important dans la lutte contre la pauvreté et en faveur du développement durable. Quel a toutefois été son impact sur d'autres instruments politiques à la disposition de la communauté internationale, des pays les plus pauvres et des pays les plus riches?

Il convient également de recadrer la coopération par rapport à son environnement politique, aux questions relatives au commerce mondial et à la nature des relations commerciales mondiales, ainsi qu'au dialogue politique sur la gouvernance ou le développement durable.

Avant de procéder au toilettage de notre loi relative à la coopération, il convient de choisir, pour la prochaine génération, l'instrument qui permettra le mieux de répondre aux défis de la pauvreté et du climat, c'est-à-dire les principaux problèmes des générations à venir. Les questions de la paix, du développement, de la sécurité et du climat doivent être abordées séparément mais elles sont liées. Faut-il les inclure dans les instruments de coopération? Ou faut-il créer d'autres instruments par ailleurs?

Il faut constater modestement que la coopération telle qu'elle est envisagée aujourd'hui offre un bilan mitigé. Il faudra déterminer, dans les prochaines années, les secteurs et les pays où portera notre intervention. Nous devons également nous donner les meilleures chances pour faire en sorte que la pauvreté diminue fortement dans les pays qui subissent ce fléau. Nous devons enfin déterminer l'intérêt que nous portons aux autres problèmes du moment. Quel est le point de vue du gouvernement belge?

On propose aujourd'hui à nos attachés de la Coopération de choisir un secteur social et un secteur économique. On a donc fait implicitement le constat

ons meer zouden moeten toelagen op de economie. Vooraleer we zoiets doen, moeten we overleggen en de beste instrumenten kiezen die het ons mogelijk maken te handelen in het kader van de internationale solidariteit, een antwoord te bieden op uitdagingen als duurzame ontwikkeling, armoede en vrede.

De heer Ducarme (Kamer). — Mijnheer Van der Maelen, ook ik geloof dat het onontbeerlijk is onze doelstellingen goed vast te leggen en in zekere zin te kwantificeren.

In dat opzicht heb ik vragen bij de bedenking om de verplichting van het strategisch plan per land te laten vallen. Ik vind het nogal vreemd dat we precieze doelstellingen zouden moeten realiseren zonder strategisch plan. Als u land per land de analyses van de gouvernementele en niet-gouvernementele organisaties bekijkt, zult u vaststellen dat er heel veel teksten bestaan, maar die kunnen we gebruiken om ons eigen strategisch plan vast te stellen, alsook de doelstellingen die we moeten bereiken.

Ik sta dus eerder terughoudend tegenover de idee om de verplichting van een strategisch plan te laten vallen, vooral omdat we dat plan nodig hebben om de sectoren te kunnen vaststellen die we per land in aanmerking moeten nemen. Het zou een vergissing zijn dergelijke sectoren systematisch en volgens de tijdsgeest telkens opnieuw op te nemen.

Denkt u aan een langere lijst van sectoren waaruit we kunnen kiezen welke in aanmerking moeten worden genomen?

Met betrekking tot de keuze van de landen waarin we een activiteit zouden kunnen ontwikkelen stelt u bijvoorbeeld vast dat er steeds meer sprake is van ecologische migratiebewegingen. Dat onderwerp wint aan belang. Hoe kan die lijst evolueren zodat we kunnen inspelen op dat soort overwegingen? Het is immers bekend dat het aandeel van de multilaterale hulp in een dergelijke sector in de komende drie of vier jaar alleen nog maar zal toenemen. Dat maakt deel uit van de duurzame ontwikkeling, maar het is meer gericht. Moet die niet opnieuw worden opgenomen?

De laatste beschouwing betreft het aantal partnerlanden. Een aantal observatoren denkt dat concentratie automatisch leidt tot een efficiënter optreden. Ik kan moeilijk aannemen dat er een rechtstreeks oorzakelijk verband bestaat. Welke criteria zullen in aanmerking worden genomen om de lijst korter te maken en, vooral, welke criteria zullen het *in fine* mogelijk maken de landen te kiezen waar we willen optreden?

Wordt in het kader van de intergouvernementele samenwerking en de samenwerking met de Europese Commissie overwogen een Europees interventiegebied vast te leggen met een taakverdeling tussen de

qu'il faudrait s'investir dans l'économie. Avant de se lancer dans ce genre de chose, nous devons débattre et choisir les meilleurs instruments nous permettant d'agir en termes de solidarité internationale, de répondre aux enjeux que sont le développement durable, la pauvreté et la paix.

M. Ducarme (Chambre). — Je crois également, monsieur Van der Maelen, qu'il est indispensable de bien définir l'objectif que nous visons et, d'une certaine façon, de le quantifier.

Dans ce contexte, je m'interroge à propos de la réflexion sur la suppression de l'obligation de plan stratégique par pays. Je trouve assez particulier que l'on estime qu'il faille atteindre des objectifs précis sans plan stratégique. Si vous prenez, pays par pays, les analyses conduites par des organisations tant gouvernementales que non gouvernementales, vous constaterez qu'il y a foison de textes, mais ceux-ci peuvent être utilisés pour fixer notre propre plan stratégique et les objectifs à atteindre.

Je suis donc assez réticent à l'idée de voir disparaître l'obligation d'un plan stratégique, d'autant que nous ne pouvons déterminer les secteurs à prendre en considération par pays que si nous disposons de ce plan. Reprendre systématiquement, et selon l'air du temps, tels ou tels secteurs pourrait être une erreur.

Prévoyez-vous une liste plus longue de secteurs dans laquelle on pourrait choisir ceux qui doivent être pris en considération?

Par exemple, en ce qui concerne le choix des pays susceptibles de développer une activité, vous constatez que l'on parle de plus en plus de «déplacements migratoires écologiques». C'est un sujet qui prend de l'ampleur. Comment cette liste peut-elle évoluer pour s'adapter à ce type de considération? Nous savons en effet que la part d'aide multilatérale dans un secteur tel que celui-là ne fera que croître dans les trois ou quatre ans à venir. Cela fait partie du développement durable, mais c'est plus ciblé. Ne faudrait-il pas le reprendre?

Dernière considération concernant le nombre de pays partenaires. Un certain nombre d'observateurs se disent que le principe de concentration permet automatiquement une action plus efficace. Je crois difficilement à l'existence d'un lien de cause à effet immédiat. À ce niveau, quels seront les critères qui seront pris en considération pour éventuellement réduire la liste et, surtout, quels seront les critères qui permettront de déterminer *in fine* le choix des pays dans lesquels nous voulons intervenir?

Envisage-t-on, dans le cadre de la coopération intergouvernementale et de la coopération avec la Commission européenne, de déterminer la toile d'intervention européenne avec une répartition entre les

verschillende landen van de Europese Unie? Dat is van fundamenteel belang want het zorgt voor een belangrijke Europese invloed in de wereld en kan leiden tot multilaterale akkoorden. Ik vind dat een strategie om ons terug te trekken uit bepaalde landen eerder moet bestaan in een strategie om taken over te dragen aan andere regeringen.

Wie samenwerking zegt, zegt interventie in een aantal sectoren, inzonderheid onderwijs of buitenlandse handel, aangelegenheden die behoren tot de bevoegdheid van de gewesten of de gemeenschappen. Wordt met betrekking tot de lijst van partnerlanden en het beleid dat zal worden gevoerd op basis van een nieuwe wet overwogen een beroep te doen op de deelgebieden om ook op dat niveau voor complementariteit te zorgen?

Mevrouw Smet (Senaat). — Over twee erg belangrijke zaken heb ik te weinig gehoord.

Het eerste is het blijvend resultaat van de ontwikkelingswerking. Heel wat projecten lopen uiteindelijk faliekant af. Er is geen opvolging en het ontbreekt de inlandse bevolking aan technische kennis. Zo krijgen we het gevoel dat we geld hebben gegeven, maar dat het niets heeft opgebracht. Ontwikkelingshulp moet blijvend resultaat boeken. Ik steun collega Van der Maelen die ervoor pleit om ons te beperken tot een aantal thema's en sectoren waarin we gespecialiseerd zijn en waarin we mensen kunnen opleiden die de fakkel kunnen overnemen.

Ten tweede, moet de concentratie een hefboom vormen voor politiek overleg en voor politieke beïnvloeding in de betrokken landen. Ik heb met heel wat ministers in Afrikaanse landen gediscussieerd. Ik wil niet preciseren in welke landen, maar ik heb hen herhaaldelijk erop gewezen dat hun land met alle miljarden dat het aan ontwikkelingshulp gekregen heeft, al lang een ontwikkeld land had moeten zijn. Een van die ministers antwoordde onomwonden dat het ontwikkelingsgeld in verkeerde projecten geïnvesteerd wordt. Dat is wel een zeer gemakkelijk antwoord. We zouden met onze ontwikkelingssamenwerking in die landen voldoende politieke invloed moeten kunnen uitoefenen, de corruptie bestrijden en *good governance* promoten. Anders weten we nooit of ons geld uiteindelijk zal helpen om het bestuur van die landen te verbeteren en de armoede terug te dringen.

Vervolgens is er de samenwerking met de NGO's. Als we ons toespitsen op bepaalde sectoren en thema's, mag ik dan aannemen dat we bij de subsidiëring de NGO's zullen opleggen zich op dezelfde sectoren en thema's te concentreren, zodat we een versterking van onze publieke ontwikkelingshulp krijgen? Ik beweer niet dat alles identiek moet zijn. De NGO's kunnen misschien iets breder gaan, omdat ze een grote verscheidenheid aan kennis en belangen vertegenwoordigen. In sommige landen moeten de

différents pays de l'Union européenne? C'est fondamental parce que cela permet de garder une couverture européenne importante sur le monde et de trouver les accords débouchant sur le multilatéral. J'ai le sentiment qu'une stratégie de sortie devrait davantage consister en une stratégie de relais vers d'autres gouvernements.

Enfin, qui dit coopération dit intervention dans un certain nombre de secteurs, notamment l'enseignement ou le commerce extérieur, des matières régionalisées ou communautarisées. En ce qui concerne la liste des pays partenaires et la politique à mener sur la base d'une nouvelle loi, est-il envisagé de créer un lien avec les entités fédérées pour trouver également des complémentarités à ce niveau?

Mme Smet (Sénat). — Je n'ai pas entendu grand-chose au sujet de deux points très importants.

Primo, le résultat durable du travail de coopération. Bien des projets se terminent par un échec en raison du manque de suivi et de connaissances techniques de la population indigène. On a alors l'impression que l'argent que nous avons donné n'a servi à rien. L'aide au développement doit engranger des résultats durables. Je soutiens notre collègue Van der Maelen qui plaide pour que nous nous limitions à un certain nombre de thèmes et de secteurs dans lesquels nous sommes spécialisés, ce qui nous permettrait de former des gens susceptibles de reprendre le flambeau.

Secundo, la concentration devrait être un levier pour la concertation politique et l'influence politique dans les pays concernés. J'ai discuté avec de nombreux ministres de pays africains. Je ne préciserai pas lesquels mais je leur ai fait remarquer à plusieurs reprises qu'avec tous les milliards d'aide au développement qu'ils ont reçus, leur pays aurait dû être développé depuis longtemps. L'un de ces ministres a répondu sans ambages que l'argent du développement avait été investi dans de mauvais projets. C'est évidemment une réponse très facile. La coopération au développement devrait nous permettre d'exercer une influence politique suffisante dans ces pays, de lutter contre la corruption et de promouvoir la bonne gouvernance. Sinon, nous ne saurons jamais si notre argent servira en fin de compte à améliorer la gestion de ces pays et à réduire la pauvreté.

Ensuite, il y a la collaboration avec les ONG. Si nous nous concentrons sur certains secteurs et thèmes, je suppose qu'en accordant des subsides, nous obligerons les ONG à se concentrer sur ces mêmes secteurs et thèmes et que nous pourrions ainsi renforcer notre aide publique au développement. Je ne prétends pas que tout cela doit être identique. Les ONG peuvent peut-être aller un peu plus loin parce qu'elles représentent une grande diversité de connaissances et d'intérêts. Dans certains pays, les ONG doivent

NGO's zich eerst richten tot hun ambassadeur in het land waar ze in ontwikkelingsamenwerking willen investeren. Een Belgische NGO die bijvoorbeeld aan de ontwikkelingsamenwerking in Mozambique zou willen deelnemen, zou zich in die benadering eerst tot de Belgische ambassadeur in Mozambique moeten richten om afspraken te maken over het thema en de sector. Welke weg moeten de Belgische NGO's in de toekomst bewandelen? Vindt u de weg die in andere landen wordt bewandeld, de goede weg?

Ik vraag me ook af of nieuwe thema's zoals klimaat en aids niet beter bij de multilaterale hulp worden ondergebracht in plaats van bij de bilaterale. Op een conferentie over klimaatwijziging waaraan dertig Afrikaanse landen deelnamen, zag ik dollartekens in de ogen blinken, omdat de deelnemers uit het Zuiden hoopten uit dat nieuwe thema geld te kunnen puren. Dat klinkt misschien wreed, maar zo is dat.

De VN en de EU bieden voldoende instrumenten aan. Ik denk bijvoorbeeld aan dokter Piot en UNAIDS. Moet daaraan nog een bilateraal supplement worden toegevoegd of kunnen we ons beperken tot de multilaterale hulp?

Tot slot wil ik het ook hebben over het overleg met de regio's. De regio's volgen eigenlijk min of meer dezelfde weg als de federale overheid: ze kiezen een beperkt aantal landen en een beperkt aantal thema's. Zo kiest Vlaanderen voor drie landen: Malawi, Mozambique en Zuid-Afrika, en ook nog een beetje voor Congo. De keuze van Wallonië ken ik niet, al kan ik mij voorstellen dat hun voorkeur uitgaat naar Centraal-Afrika. Overleggen federale overheid en regio's met elkaar om de beleidsvoeringen een beetje op elkaar af te stellen of beletten de communautaire gevoeligheden in ons land elk overleg inzake ontwikkelingsamenwerking?

De heer Lahssaini (Kamer). — Is die wet, die in 1999 werd uitgewerkt, al van toepassing? Ik geloof het niet. Toch wordt ze al op de helling gezet, hoewel we de invloed ervan nog niet echt konden evalueren.

Omdat we vinden dat onze steun aan de ontwikkelingslanden efficiënter en rendabeler moet zijn, werken we een arsenaal aan maatregelen uit waardoor onze samenwerking een hoger administratief gehalte krijgt en meer op programma's wordt geconcentreerd. Dat is heel goed voor instellingen die deze zware administratieve procedure aankunnen — want administraties moeten programma's op lange termijn nastreven — maar is het ook haalbaar deze logica op te dringen voor de indirecte steun en te vragen dat de NGO's zich aanpassen? Dat doen ze met de nieuwe richtlijnen al sedert 1999.

We moeten aandacht hebben voor de rol die de NGO's bij ons en in de zuidelijke landen spelen. We

d'abord s'adresser à leur ambassadeur dans le pays dans lequel elles veulent investir dans la coopération au développement. Dans cette optique, une ONG belge qui voudrait, par exemple, participer à la coopération au développement au Mozambique, devrait d'abord s'adresser à l'ambassadeur belge au Mozambique pour conclure des accords au sujet du thème et du secteur. Quelle voie les ONG belges devront-elles suivre à l'avenir? Pensez-vous que la voie suivie dans d'autres pays soit la bonne?

Je me demande aussi s'il ne vaudrait pas mieux que les nouveaux thèmes tels que le climat et le sida dépendent de l'aide multilatérale plutôt que de l'aide bilatérale. Lors d'une conférence sur les changements climatiques, à laquelle participaient trente États africains, j'ai vu des dollars scintiller dans les yeux des participants, les pays du Sud espérant pouvoir en tirer profit. Cela peut sembler cruel, mais c'est la réalité.

L'ONU et l'Union européenne offrent suffisamment d'instruments. Je pense par exemple au Dr Piot et à l'UNAIDS. Un supplément bilatéral doit-il encore y être ajouté ou pouvons-nous nous limiter à l'aide multilatérale?

Enfin, je voudrais également parler de la concertation avec les régions. Celles-ci suivent en fait plus ou moins la même voie que le pouvoir fédéral: elles choisissent un nombre limité de pays et de thèmes. La Flandre a ainsi opté pour trois pays: le Malawi, le Mozambique et l'Afrique du Sud, plus un petit peu pour le Congo. Je ne connais pas le choix de la Wallonie, même si je peux m'imaginer que sa préférence va à l'Afrique centrale. Le pouvoir fédéral et les régions se concertent-ils pour harmoniser quelque peu leurs politiques ou les sensibilités communautaires dans notre pays empêchent-elles toute concertation sur la coopération au développement?

M. Lahssaini (Chambre). — Cette loi, élaborée en 1999, est-elle déjà d'application? Je ne crois pas. Pourtant, elle est déjà remise en question sans que l'on ait réellement évalué l'impact qu'elle a pu avoir.

En ce qui concerne cette nécessité d'augmenter l'efficacité ou la rentabilité de l'aide que nous accordons aux pays en voie de développement, nous mettons en place un arsenal de mesures qui mènera la coopération vers une logique plus administrative et plus centrée sur les programmes. C'est très bien quand il s'agit d'institutions qui ont les moyens d'assumer ce type de lourdeur administrative — les administrations ont la responsabilité de s'engager dans des programmes à long terme —, mais essayez d'appliquer cette logique à l'aide indirecte et demandez que le monde des ONG s'adapte! Il le fait déjà depuis 1999 avec les nouvelles directives.

Nous devons être attentifs au rôle que jouent les ONG chez nous et dans les pays du Sud. On ne peut

mogen niet verwachten dat ze dezelfde resultaten bereiken als de instellingen die daarvoor de middelen hebben.

Wat de indirecte steun betreft, vraag ik me af wie vandaag zou kunnen zeggen wat de invloed is geweest van de samenwerking met België in de afgelopen 50 jaar? We weten ook niet wat de situatie zou zijn geweest zonder die steun.

We proberen de landen in het zuiden de middelen te geven om voor hun eigen samenleving een visie te ontwikkelen en een gelijke dialoog te voeren tussen Noord en Zuid. Het is niet zo dat iemand die meer middelen heeft, absoluut zijn wereldvisie moet opdringen aan de andere.

Volgens mij is het overigens niet nodig de wet van 1999 op de helling te zetten om de lijst van landen in te korten of te verlengen. Dat kan ook via een koninklijk besluit.

Alle actoren in het zuiden zeggen overigens ook dat ze geen verband zien tussen de strijd tegen de opwarming van de aarde en de ontwikkelingssamenwerking. De opwarming van de aarde vergt een specifieke visie en specifieke middelen, maar ook een internationaal en een multilateraal engagement. De ontwikkelingssamenwerking staat daar los van.

Als we het geld voor de verhoging van het budget voor ontwikkelingssamenwerking zouden gaan halen bij de middelen voor de strijd tegen de klimaatopwarming, zouden we de zaken door elkaar halen.

De gewesten worden steeds meer aangesproken. Spreken de gewesten hun eigen fondsen niet aan? Welk deel van de ontwikkelingssamenwerking nemen de regio's op zich?

Mevrouw de Bethune (Senaat). — Ik zou bedenkingen willen formuleren over de verschillende actoren in de ontwikkelingssamenwerking.

De Belgische ontwikkelingssamenwerking is heel interessant door de diversiteit aan actoren, die elk een eigen impact hebben ontwikkeld. Om de ontwikkelingssamenwerking te evalueren en de wet als nieuw instrument te hanteren, moeten we nadenken in welke richting we de verhouding tussen de actoren sturen. In de mate natuurlijk dat dit de taak van de overheid is, want privé-initiatief moet niet altijd worden gestuurd. We moeten de optimale verhouding tussen de multilaterale, de bilaterale en de indirecte samenwerking vinden. Er moet een goed evenwicht tussen de verschillende actoren zijn, onder andere bij de opstelling van de komende meerjarenbegroting.

Er mag geen dogmatische keuze zijn voor de ene actor ten koste van de andere, in het bijzonder de indirecte samenwerking, die op budgettair vlak de kleinste is. Er moet een evenwichtige spreiding van

attendre que celles-ci aient les mêmes résultats que les institutions qui ont les moyens.

En ce qui concerne l'aide indirecte, qui pourrait dire aujourd'hui l'impact qu'a eu la coopération menée par la Belgique depuis 50 ans? On ne sait pas non plus quelle aurait été la situation sans cette aide.

Nous essayons de donner les moyens aux pays du Sud d'accéder à une vision propre à leur société et d'avoir un dialogue égalitaire entre le Nord et le Sud. Ce n'est pas parce que quelqu'un a plus de moyens qu'il doit absolument imposer sa vision du monde à l'autre.

Par ailleurs, il n'est pas nécessaire, me semble-t-il, de remettre en question la loi de 1999 pour réduire ou pour allonger la liste des pays. Un arrêté royal suffit.

En outre, en ce qui concerne le lien entre la lutte contre le réchauffement climatique et la coopération au développement, tous les acteurs du Sud disent de ne pas mélanger les problématiques. La question du réchauffement climatique demande, d'une part, des moyens et une vision spécifiques et, d'autre part, un engagement international multilatéral. La coopération au développement, c'est un autre monde.

Si, pour augmenter les moyens de l'aide au développement, nous puisons dans les moyens attribués à la lutte contre le réchauffement climatique, là, nous mélangeons les choses.

On sollicite de plus en plus les régions. Les régions ne puisent-elles pas leurs moyens dans des fonds propres? Quelle est la part de la coopération au développement réservée aux régions?

Mme de Bethune (Sénat). — Je voudrais formuler une réflexion sur les différents acteurs de la coopération au développement.

La coopération belge au développement est très intéressante en raison de la diversité des acteurs, chacun ayant développé sa propre influence. Pour évaluer la coopération au développement et utiliser la loi comme nouvel instrument, il nous faut réfléchir au sens dans lequel nous voulons orienter le rapport entre les acteurs. Dans la mesure évidemment où il s'agit d'une mission de l'autorité, car l'initiative privée ne doit pas toujours être dirigée. Nous devons trouver un équilibre optimal entre la coopération multilatérale, bilatérale et indirecte. Et il faut un bon équilibre entre les différents acteurs, notamment au moment de la confection du prochain budget pluriannuel.

Il ne doit pas y avoir de choix dogmatique en faveur d'un acteur au détriment d'un autre, en particulier la coopération indirecte, la moins importante au plan budgétaire. Il faut une répartition équilibrée du budget.

het budget komen. Weliswaar moeten de verschillende actoren een duidelijke opdracht krijgen en aan een evaluatie worden onderworpen.

De bilaterale en de indirecte samenwerking worden reeds aan evaluatieprocedures onderworpen. Wij besteden heel veel geld aan de multilaterale samenwerking en er wordt zelfs aan gedacht er nog meer geld aan te besteden. Hoe wordt de multilaterale samenwerking echter geëvalueerd? Wat is de impact van de multilaterale samenwerking en hoe groot zijn de overheadkosten? Terecht wordt gewezen op de kostprijs van de ontwikkelingssamenwerking door sommige privé- en bilaterale actoren. Ik vrees dat de kostprijs van de multilaterale samenwerking veel hoger ligt, maar we beschikken niet over cijfers.

Ik ben een voorstander van de multilaterale ontwikkelingssamenwerking en van het VN-proces, maar als we dat proces willen dienen, moeten we kritisch durven te zijn en de verschillende programma's die we financieren onder de loep durven te nemen. We mogen geen blanco cheques uitschrijven. Voor multilaterale samenwerking wordt gemakkelijk geld uitgegeven, want we vertrouwen de grote organisaties, maar als we op het terrein gaan kijken, zien we vaak met hoeveel materiële middelen sommige organisaties van de multilaterale samenwerking werken.

Ik ben er voorstander van om in een meerjarenbudget en -planning een soort breuk voorop te stellen voor de verdeling van de enveloppe tussen de verschillende actoren. Er moet naar een evenwicht worden gestreefd. Al die actoren moeten dan ook worden geëvalueerd.

Mijn tweede punt gaat over de horizontale aanpak van ontwikkelingssamenwerking. De wet behandelt enkel de verticale ontwikkelingssamenwerking. Er wordt niets gezegd over wat andere federale departementen doen, terwijl de activiteiten van de verschillende departementen met elkaar verbonden zijn. De hervorming in 1999 heeft de ontwikkelingssamenwerking dichterbij Buitenlandse Zaken gebracht.

Ik vermoed dat hier en daar nog aanpassingen nodig zijn. Sommige kredieten, zoals die voor conflictpreventie en noodhulp, overlappen elkaar omdat ze zowel tot het budget van Ontwikkelingssamenwerking als dat van Buitenlandse Zaken behoren. Ik stel me vragen bij die aanpak. In ieder geval moet de hulp gestuurd worden vanuit één logica. Er is een horizontale beleidsnota en een horizontale begroting nodig om voor onderlinge samenhang te zorgen. Anders bestaat het risico dat initiatieven elkaar tegenwerken of incoherent zijn. Laten we eerst zorgen voor coherentie binnen ons eigen beleid vooraleer we de grote woorden van de Verklaring van Parijs buiten onze grenzen toepassen.

Ook op het vlak van de schulden en de internationale financiële engagementen is een horizontale beleidsnota nodig. Onze engagementen ten aanzien van

Certes, les différents acteurs doivent se voir conférer une mission claire et être soumis à une évaluation.

La coopération bilatérale et indirecte sont déjà soumises à des procédures d'évaluation. Nous investissons énormément d'argent dans la coopération multilatérale et on songe même à y consacrer davantage d'argent. Comment la coopération multilatérale est-elle évaluée? Quel est l'impact de la coopération multilatérale et quelle est l'ampleur des frais généraux? C'est à juste titre qu'on pointe du doigt le coût de la coopération au développement par certains acteurs privés et bilatéraux. Je crains que le coût de la coopération multilatérale soit bien plus élevé mais nous ne disposons pas de chiffres.

Je suis en faveur de la coopération multilatérale et du processus ONU mais si nous voulons servir ce processus, nous devons oser nous montrer critiques et examiner à la loupe les différents programmes que nous finançons. Nous ne pouvons pas tirer des chèques en blanc. Nous dépensons facilement de l'argent pour la coopération multilatérale car nous faisons confiance aux grandes organisations mais si nous allons voir sur le terrain, nous voyons souvent avec combien de moyens matériels certaines organisations de la coopération multilatérale travaillent.

Je suis pour l'intégration, dans un budget et planning pluriannuels, d'une sorte de fraction pour la répartition de l'enveloppe entre les différents acteurs. Il faut rechercher un équilibre. Tous ces acteurs doivent donc être évalués.

Mon second point concerne l'approche horizontale de la coopération au développement. La loi ne traite que de la coopération verticale. Mais elle ne dit rien sur ce que font d'autres départements fédéraux, alors que les activités des différents départements sont liées entre elles. La réforme de 1999 a rapproché la coopération au développement des Affaires étrangères.

Je présume qu'il faut encore, ça et là, des adaptations. Certains crédits, comme ceux destinés à la prévention des conflits et à l'aide d'urgence, se chevauchent parce qu'ils relèvent aussi bien du budget de la coopération au développement que de celui des Affaires étrangères. Je m'interroge par rapport à cette approche. En tout cas, l'aide doit être apportée à partir d'une logique unique. Il faut une note politique et un budget horizontaux pour tenir compte des interdépendances. Sinon, les initiatives risquent de se contrecarrer mutuellement ou d'être incohérentes. Avant d'appliquer les grands mots de la Déclaration de Paris par delà nos frontières, faisons d'abord en sorte que notre propre politique soit cohérente.

Sur le plan des dettes et des engagements financiers internationaux aussi, il faut une note politique horizontale. Nos engagements à l'égard de la Banque

de Wereldbank beslaan meerdere jaren. Die moeten kunnen worden opgenomen in de planning. Hetzelfde geldt voor onze leningen aan de minst ontwikkelde landen (MOL) of aan landen die net geen MOL-landen zijn, zodat we zicht krijgen op de schulden en eventuele schuldkijscheldingen voor de komende tien jaar. Die cijfers zijn beschikbaar, maar de minister heeft niet geantwoord op de parlementaire vragen die ik vorig jaar heb gesteld over een inventaris van de schulden. Het is noodzakelijk om bij de beleidsnota bij de begroting van ontwikkelingssamenwerking een transparante nota over de schuld in een meerjarenperspectief te voegen.

Een derde opmerking heeft met de nieuwe uitdagingen te maken. De heer Moors stelt terecht dat de wet van 1999 daar niets over bepaalt omdat de wet aan die uitdagingen voorafgaat. Door in de nieuwe wet de focus op armoedebestrijding te richten, zijn we eigenlijk vooruitgelopen op de Millenniumdoelstellingen. Onze wet wordt trouwens door veel landen als model gebruikt. De sector evolueert gelukkig snel, zodat we onze wet nu wel moeten bijsturen.

Kan de heer Moors concreter zijn over de nieuwe wijze van hulpverlening? Kan hij ons zeggen hoe de wet moet worden bijgestuurd en aangevuld? Een belangrijke noodzakelijke aanpassing is de wettelijke verankering van budgethulp en gedelegeerde hulp. In de toekomst zullen daar meer middelen aan worden besteed, want experts van de administratie denken in die richting en het is een internationale trend. Er moet ook aandacht worden besteed aan een politiek en maatschappelijk draagvlak daarvoor. Het spreekt vanzelf dat beslissingen over grote budgettaire verschuivingen en over grote contracten met andere ontvangende landen niet kunnen worden genomen door een handjevol mensen. Over zulke beslissingen moet er transparantie zijn en moet een politiek debat worden gevoerd en die garantie moet in de wet worden ingebouwd. Anders kunnen over enkele jaren mistoestanden aan de oppervlakte komen, omdat met veel goede wil investeringen zijn gedaan zonder te beseffen dat ze tot misbruiken konden leiden.

Mevrouw Vautmans (Kamer). — De concentratielijst bevat nu achttien landen. Moet dat aantal verminderen en welke criteria moeten we hierbij gebruiken? Maken we een keuze tussen *low income*, *middle income* en *high income* landen? Moeten we kiezen om op sommige continenten niet meer aanwezig te zijn? Die keuzes zijn politieke beslissingen, maar ik zou toch graag de visie van de heer Moors hebben.

Wij zijn nu actief in vijf sectoren. Moet dat aantal worden uitgebreid? Er was een voorstel van de MR om het herstellen van basisinfrastructuur aan die lijst toe te voegen. Ik denk ook aan de watervoorziening, een heel belangrijk thema in veel ontwikkelingslanden.

mondiale s'étalent sur plusieurs années. Ils doivent pouvoir être repris dans le planning. Il en va de même pour nos prêts aux pays les moins développés (PMD) ou aux pays qui viennent d'en sortir. Cela nous permettra d'avoir une visibilité des dettes et des allègements éventuels de la dette pour les dix prochaines années. Les chiffres sont disponibles mais le ministre n'a pas répondu aux questions parlementaires que j'ai posées l'an dernier au sujet d'un inventaire des dettes. Il est indispensable de joindre à la note politique concernant le budget de la coopération au développement une note transparente sur la dette dans une perspective pluriannuelle.

Une troisième remarque a trait aux nouveaux défis. M. Moors dit à juste titre que si la loi de 1999 ne prévoit rien à ce sujet, c'est parce qu'elle est antérieure à ces défis. En attirant l'attention sur la lutte contre la pauvreté dans la nouvelle loi, nous avons en fait anticipé les objectifs du Millénaire. Notre loi sert d'ailleurs de modèle à de nombreux pays. Étant donné la rapidité avec laquelle le secteur évolue, nous devons aujourd'hui adapter la loi.

M. Moors peut-il être plus concret aujourd'hui au sujet du nouveau mode d'aide au développement? Peut-il nous dire comment la loi doit être adaptée et complétée? Une adaptation essentielle concerne l'ancrage légal de l'aide budgétaire et de l'aide déléguée. À l'avenir, nous devons y consacrer davantage de moyens car c'est ce que pensent les experts de l'administration et c'est aussi une tendance internationale. Il faut aussi s'attacher à ce qu'il y ait une assise sociale et politique importante. Il va de soi que ce ne sont pas une poignée de gens qui vont prendre des décisions sur d'importants glissements budgétaires et d'importants contrats avec d'autres pays receveurs. De telles décisions requièrent de la transparence et un débat politique, et cette garantie doit être ancrée dans la loi. Sinon, nous serons confrontés à des problèmes d'ici à quelques années parce que nous aurons fait des investissements avec beaucoup de bonne volonté sans nous rendre compte qu'ils pouvaient entraîner des abus.

Mme Vautmans (Chambre). — La liste des pays de concentration compte maintenant dix-huit pays. Faut-il réduire ce nombre et selon quels critères? Faisons-nous un choix entre les pays *low income*, *middle income* et *high income*? Devons-nous choisir de ne plus être présents sur certains continents? Ces choix sont des décisions politiques mais j'aimerais quand même avoir le point de vue de M. Moors.

Nous sommes aujourd'hui actifs dans cinq secteurs. Faut-il augmenter ce nombre? Le MR avait fait une proposition visant à ajouter à cette liste la restauration de l'infrastructure de base. Je songe aussi à l'approvisionnement en eau, un thème très important dans de nombreux pays en développement.

Een ander punt is de budgethulp. We moeten, zoals mevrouw Smet ook stelde, de uitbouw van de democratie nastreven. Wat moeten dan de voorwaarden — ik durf dat woord bijna niet in de mond nemen — zijn voor budgethulp? Ik wil zeker niet terug gaan naar de oude tijd. Ik geef een voorbeeld. Rond nieuwjaar zijn we naar Congo gegaan om een actie te voeren tegen kindhuwelijken en om het probleem van de fistels onder de aandacht te brengen. Kan budgethulp bijvoorbeeld worden verbonden aan de eis om een wet goed te keuren om kindhuwelijken tegen te gaan? Ik vind van wel. Het gaat immers om algemene waarden. Hoe ver kunnen we gaan met het stellen van voorwaarden? Op welke manier kunnen ze gesteld worden? Moet dat in de wet worden bepaald?

Wat is de visie van de heer Moors over de samenwerking tussen de verschillende departementen? Ik denk aan het departement Landsverdediging, dat veel aan ontwikkelingssamenwerking doet.

Is het ook niet raadzaam in de wet in te schrijven dat wanneer wordt opgetreden in een conflictgebied, de samenwerking moet worden voortgezet worden in de postconflictfase? Is het niet raadzaam ontwikkelingsamenwerking in een postconflictfase tot een specifieke sector te maken? Er kan geen economische ontwikkeling tot stand komen zonder vrede, maar het is ook makkelijker vrede in stand te houden als er economische ontwikkeling is. Die twee zijn dus met elkaar verbonden.

Er is veel gezegd over de verhouding tussen multilaterale, bilaterale en indirecte samenwerking. Ik volg op dat punt mevrouw de Bethune. Persoonlijk vind ik dat er meer geld moet gaan naar de directe en indirecte bilaterale samenwerking, maar zo eenvoudig is het natuurlijk niet. We moeten inderdaad de actoren evalueren. Hoe moeten we het budget over de actoren verdelen?

We zijn begonnen met de evaluatie van de wet van 1999. Is het niet zinvol om de evaluatie te verruimen?

Mevrouw Temmerman (Senaat). — Ik heb vele jaren ervaring op het terrein, zowel met NGO's als met de bilaterale en multilaterale samenwerking. Als klein land moeten we ons beperken tot die thema's waar we goed in zijn en waarvoor we in het buitenland bekend zijn. Ik denk bijvoorbeeld aan gezondheidszorg en onderwijs. Het heeft volgens mij geen belang of de thema's op zich een regionale of een federale bevoegdheid zijn. Gezondheid is trouwens een federale bevoegdheid. Het is belangrijk een thema te kiezen waarvoor de ontwikkelingslanden ons als expert erkennen.

In Nederland en in veel Scandinavische landen worden rondetafels over bepaalde thema's of over een bepaald land georganiseerd. Zo worden bijvoorbeeld alle mensen die rond gezondheid werken, samengebracht, zowel de medewerkers van NGO's en

Un autre point concerne l'aide budgétaire. Nous devons, comme l'a dit aussi Mme Smet, chercher à développer la démocratie. Quelles doivent alors être les conditions — j'ose à peine utiliser ce mot — pour l'aide budgétaire? Je ne veux certainement pas revenir au passé. Voici un exemple : aux environs du nouvel an, nous nous sommes rendus au Congo pour mener une action contre les mariages d'enfants et attirer l'attention sur le problème des fistules. L'aide budgétaire pourrait-elle par exemple être liée à l'exigence de l'adoption d'une loi interdisant les mariages d'enfants? J'estime que oui. Il s'agit en effet de valeurs générales. Jusqu'où pouvons-nous aller en imposant des conditions? Comment les formuler? Doivent-elles figurer dans la loi?

Quel est le point de vue de M. Moors au sujet de la coopération entre les différents départements? Je songe au département de la Défense, qui est très actif dans la coopération au développement.

Ne serait-il pas opportun aussi d'inscrire dans la loi que lorsqu'on intervient dans une zone de conflit, la coopération doit se poursuivre durant la phase post-confliktuelle? Ne serait-il pas opportun de faire de la coopération au développement dans une phase post-confliktuelle un secteur spécifique? Il ne peut y avoir de développement économique sans paix mais il est également plus facile de maintenir la paix si l'économie est développée. Les deux sont donc liés.

On a beaucoup parlé des relations entre coopération multilatérale, bilatérale et indirecte. Sur ce point, je suis Mme de Bethune. Personnellement, je trouve qu'il faut investir plus d'argent dans la coopération bilatérale directe et indirecte, mais les choses ne sont évidemment pas aussi simples. Nous devons en effet évaluer les acteurs. Comment faut-il partager le budget entre les acteurs?

Nous avons commencé par évaluer la loi de 1999. N'y aurait-il pas lieu d'élargir l'évaluation?

Mme Temmerman (Sénat). — J'ai de nombreuses années d'expérience sur le terrain, tant avec les ONG qu'avec la coopération bilatérale et multilatérale. En tant que petit pays, nous devons nous limiter aux thèmes où nous sommes performants et pour lesquels nous sommes connus à l'étranger. Je pense par exemple aux soins de santé et à l'enseignement. Il importe peu, à mon sens, que les matières soient une compétence régionale ou fédérale. La santé est d'ailleurs une compétence fédérale. Il est important de choisir un thème pour lequel les pays en développement nous reconnaissent comme experts.

Aux Pays-Bas et dans beaucoup de pays scandinaves, on organise des tables rondes sur certains thèmes ou un pays déterminé. Ainsi, par exemple, on réunit toutes les personnes travaillant dans le domaine de la santé, tant les collaborateurs des ONG et des univer-

universiteiten als medewerkers van de directe samenwerking. Dat leidt automatisch tot een betere samenwerking op het terrein en tot het wegvallen van de tussenschotten. Op het terrein heeft de ene organisatie vaak geen weet van wat de andere organisatie doet. Ik heb het dan nog niet eens over de regionale ontwikkelingssamenwerking. In Mozambique bijvoorbeeld is zowel de Vlaamse als de Belgische ontwikkelingssamenwerking aanwezig met elk hun eigen systeem voor beurzen, toelatingen en dergelijke. De inwoners begrijpen er niets meer van en wij begrijpen het slechts met moeite.

Ik steun het voorstel dat er bepaalde voorwaarden aan samenwerking kunnen worden verbonden. Ik denk bijvoorbeeld aan het verbod op kindhuwelijken. Ook een thema als vrouwenbesnijdenis, dat wij een belangrijk thema vinden, mag meespelen in de selectie van landen. Als een land helemaal niets doet aan het probleem van vrouwenbesnijdenis, moet we nagaan of het land op basis daarvan kan worden uitgesloten.

Ten slotte over de verdeling van het budget tussen multilaterale, bilaterale en indirecte samenwerking. Persoonlijk heb ik gewerkt via een lokale NGO die moest aankloppen bij multilaterale organisaties, waarvan al dertig tot veertig procent was afgeroomd voor overheadkosten, terwijl er nog maar enkele procenten overbleven voor de NGO's. Er is inderdaad weinig controle op de multilaterale organisaties. We hebben de minister horen zeggen — en dat is goed nieuws — dat het budget voor ontwikkelingssamenwerking stijgt, maar ik hoor ook verontrustende berichten van de NGO's en van de andere partner in de indirecte samenwerking, de Vlaamse Interuniversitaire Raad (VLIR) en de *Conseil interuniversitaire de la Communauté* (CIUF), die vijf miljoen euro minder krijgen dan voorzien. De VLIR heeft moeten beslissen om alle projecten in Congo stop te zetten, want op de lopende, langetermijnprojecten kunnen ze niet inbinden. Alle beloofde universitaire samenwerking, ook de opleiding in verband met de gevolgen van vrouwenverminking en de fistels, kan niet worden uitgevoerd. Er is meer geld naar ontwikkelingssamenwerking gegaan, maar het budget voor de indirecte samenwerking is gedaald.

Antwoorden van de heer Moors

De nota waarnaar de heer Van der Maelen heeft verwezen, is een nota die de minister heeft goedgekeurd ter voorbereiding van de acht gemengde commissies dit jaar. De minister heeft uw vraag een tweetal weken geleden beantwoord. Ik kan daar niet veel meer aan toevoegen, misschien enkel iets over de filosofie.

Wij hebben een grote achterstand opgelopen in onze bilaterale samenwerking. Dat heeft te maken met het

sités que ceux de la coopération directe. Cela entraîne automatiquement une meilleure coopération sur le terrain et l'élimination des cloisonnements. Souvent, sur le terrain, une organisation ignore ce que fait une autre. C'est pourquoi je ne parle pas de la coopération au développement régionale. Au Mozambique, par exemple, la coopération au développement tant flamande que belge est présente, avec chacune son propre système de bourses, d'autorisations et autres. Les habitants n'y comprennent plus rien et nous ne nous y retrouvons qu'avec difficulté.

Je soutiens la proposition selon laquelle certaines conditions peuvent être liées à la coopération. Je pense par exemple à l'interdiction des mariages d'enfants. Un thème comme les excisions, que nous estimons très important, ne peut intervenir dans la sélection des pays. Si un pays ne fait absolument rien pour les problèmes d'excision, nous devons examiner s'il peut être exclu sur cette base.

J'en viens pour terminer à la répartition du budget entre la coopération multilatérale, bilatérale et indirecte. Personnellement, j'ai travaillé par le biais d'une ONG locale qui devait faire appel à des organisations multilatérales, dont 30 à 40 % des moyens étaient déjà écrémés par les frais généraux, tandis qu'il ne subsistait que quelques pour cent pour les ONG. Il y a effectivement peu de contrôle sur les organisations multilatérales. Nous avons entendu le ministre dire que le budget de la coopération au développement était en augmentation, mais j'entends aussi des avis préoccupants des ONG et des autres partenaires de la coopération indirecte, le *Vlaamse Interuniversitaire Raad* (VLIR) et le *Conseil Interuniversitaire de la Communauté française* (CIUF), qui reçoivent cinq millions d'euros de moins que prévu. Le VLIR a dû décider de mettre fin à tous les projets au Congo, car ils ne peuvent pas réduire les projets à long terme qui sont en cours. Toute la coopération universitaire promise, de même que la formation relative aux conséquences des mutilations sexuelles et des infibulations, ne peuvent pas être réalisées. On a octroyé plus d'argent à la coopération au développement, mais le budget de la coopération indirecte a diminué.

Réponses de M. Moors

La note à laquelle M. Van der Maelen s'est référé est une note que le ministre a approuvée en préparation aux huit commissions mixtes de cette année. Le ministre a répondu à votre question voici quinze jours. Je ne puis pas y ajouter grand-chose, si ce n'est sur la philosophie.

Nous avons pris un grand retard dans notre coopération bilatérale. Cela résulte du fait qu'en raison

feit dat we wegens de situatie van vorig jaar heel veel gemengde commissies niet hebben kunnen houden en dat er niet veel meer in de pijplijn van BTC zit. De minister heeft ons begin dit jaar de opdracht gegeven om daar zo vlug mogelijk een inhaaloperatie te doen. Er zullen dit jaar dus acht of negen gemengde commissies zijn, meer dan het dubbele van wat we normaal hebben. Ik vermoed dat de minister heeft geredeneerd dat hij een aantal instructies wil geven om die gemengde commissies op een bepaalde manier voor te bereiden. Vandaar de nota die ik rondgestuurd heb.

De wet van 1999 heeft volgens de heer Van der Maelen voor 90 % betrekking op sociale sectoren. De vraag is natuurlijk: wat zijn sociale en wat zijn economische sectoren? Landbouw kan een economische sector zijn. We hebben projecten in Benin waarbij we inkomens proberen te verzekeren voor landbouwfamilies. Men zou dus ook kunnen zeggen dat het een sociale sector is. Met de instructie werd geprobeerd hierin wat evenwicht te krijgen. Mijn persoonlijke mening is dat ontwikkelingssamenwerking in de sociale sectoren niet zal volstaan om een ontwikkelingsland uit zijn onderontwikkeling te halen. Op een bepaald moment moet men een land in staat stellen een inkomen te genereren en moet men families en gezinnen de mogelijkheid bieden een inkomen te hebben.

Dat is de filosofie achter de economische sectoren. Het kan daarbij gaan om landbouw of basisinfrastructuur; dat is heel moeilijk te onderscheiden.

De heer Van der Maelen (Kamer). — De heer Moors loopt hiermee vooruit op de conclusies van het debat dat we nu aan het voeren zijn. De nota moest worden gekaderd binnen de wet van 1999. Natuurlijk kunnen we discussiëren over de vraag wat sociaal en wat economisch is. Ook over het probleem dat we zo tot dertig sectoren in de vijftien partnerlanden komen, moet worden gesproken. Is dat de lijn die de minister voor deze oefening heeft uitgestippeld?

De heer Moors. — De nota blijft wel degelijk binnen het kader van de wet van 1999. De sociale en de economische sectoren behoren tot de vijf sectoren die in de wet zijn opgenomen. Het is niet de bedoeling sectoren te kiezen die niet in de wet staan. Ik denk niet dat we naar dertig verschillende sectoren zullen evolueren als we vijftien partnerlanden hebben. Het blijven dezelfde sectoren. Een onderwijsexpert kan zowel in Mali als in Niger onderwijsprojecten opvolgen.

Het klopt wel dat de afgelopen jaren veel expertise uit de administratie is weggevloeid.

Gelukkig heeft BTC heel wat expertise opgebouwd. Collega Michiels en ik zoeken manieren om de expertise beter te bundelen. We worden echter ge-

de la situation de l'année dernière, nous n'avons pas pu tenir beaucoup de commissions mixtes et que la CTB n'a guère de nouveaux projets. Au début de cette année, le ministre nous a chargés de réaliser aussi rapidement que possible une opération de rattrapage. Il y aura donc cette année huit ou neuf commissions mixtes, soit plus du double de ce que nous avons normalement. Je suppose que le ministre a considéré qu'il voulait donner une série d'instructions pour préparer ces commissions mixtes d'une certaine manière. D'où la note que j'ai distribuée.

D'après M. Van der Maelen, la loi de 1999 concerne à 90 % les secteurs sociaux. La question est la suivante: qu'est-ce qu'un secteur social et qu'est-ce qu'un secteur économique? L'agriculture peut être un secteur économique. Nous avons des projets au Bénin par lesquels nous essayons d'assurer des revenus aux familles d'agriculteurs. On pourrait donc également dire qu'il s'agit d'un secteur social. Avec l'instruction, on a essayé d'avoir un peu d'équilibre en la matière. J'estime personnellement que, dans les secteurs sociaux, la coopération au développement ne suffira pas à sortir un pays de son sous-développement. À un moment donné, on doit mettre un pays en état de générer des recettes et on doit offrir aux familles la possibilité d'avoir un revenu.

C'est la philosophie qui sous-tend les secteurs économiques. Il peut s'agir d'agriculture ou d'infrastructures de base; il est très difficile de faire la différence.

M. Van der Maelen (Chambre). — Les propos de M. Moors anticipent les conclusions du débat que nous menons. La note devait s'inscrire dans le cadre de la loi de 1999. Nous pouvons naturellement discuter de la question de savoir ce qui est social et ce qui est économique. Il faut aussi discuter du fait que nous arrivons ainsi à 30 secteurs dans les 15 pays partenaires. Est-ce la ligne que le ministre a définie pour cet exercice?

M. Moors. — La note reste bel et bien dans le cadre de la loi de 1999. Les secteurs social et économique font partie des cinq secteurs repris dans la loi. L'objectif n'est pas de choisir des secteurs ne figurant pas dans la loi. Je ne pense pas que nous évoluerons vers trente secteurs différents si nous avons quinze partenaires. Nous conserverons les mêmes secteurs. Un expert en enseignement peut suivre des projets tant au Mali qu'au Niger.

Il est exact que, ces dernières années, l'administration a perdu une grande expertise.

Heureusement, la CTB a développé une grande expertise. Mon collègue Michiels et moi cherchons des manières de mieux canaliser l'expertise. Nous

confronteerd met een zeer star personeelsbeleid. Ik kan geen mensen aanwerven. Jaarlijks gaan in mijn administratie tien tot vijftien mensen met pensioen, maar ik kan ze niet vervangen. Het personeelsplan is in november 2007 goedgekeurd. De selectieprocedure is inmiddels gestart en ten vroegste in november 2008 zal ik de mensen kunnen aanwerven waarin in het personeelsplan van 2007 is voorzien. Over het personeelsplan 2008 zijn de gesprekken nog niet eens begonnen.

Alle hulp is welkom, zoniet gaat nog meer expertise verloren. Zo hadden we vroeger zeven dokters op het hoofdbureau, nu hebben we er nog drie. Nochtans bieden kandidaten zich aan, maar ik kan ze niet aanwerven.

Over de verhouding tussen bilaterale en multilaterale samenwerking is heel wat gezegd. De exacte cijfers verschillen van jaar tot jaar, maar ik zal een globaal beeld geven. De afgelopen jaren is de multilaterale samenwerking goed voor ongeveer 40 % van onze begroting, de indirecte samenwerking 20 tot 22 % en de directe samenwerking een klein beetje minder.

Een aantal sprekers vond dat de multilaterale samenwerking een te groot overwicht heeft. Ik wil hierbij een kanttekening maken. Die 40 % heeft betrekking op het geheel van onze multilaterale bijdragen. Drie vierde van het budget voor multilaterale bijdragen gaat naar de verplichte bijdragen aan de Wereldbank, de Europese Commissie, enzovoort. Die bijdragen stijgen elk jaar sterk, ook dit jaar weer. Een deel van de extra middelen gaat dan ook naar deze bijdragen.

Eén vierde van de multilaterale bedragen, ofwel 10 % van het totale budget, gaat naar de vrijwillige bijdragen. Dat aandeel daalt elk jaar. Zo staat in de begroting onder de allocatie 35.02 « Vrijwillige bijdragen » 63 miljoen euro, terwijl eerst een bedrag van 103 miljoen naar voren was geschoven. Er is dus 40 miljoen euro geschrapt. De stijging van de verplichte multilaterale bijdragen is dus een probleem.

De heer Roelants du Vivier vroeg het aantal sectoren en thema's te verhogen. Dat is een politieke beslissing. Er zijn inderdaad nog andere sectoren naast de vijf die we hebben vooropgesteld. De tijd dat wij autonoom beslisten in welke sector we gingen investeren, behoort tot het verleden. Nu overleggen we hierover met de partnerlanden. De Verklaring van Parijs is vrij duidelijk: de eindbeslissing moet door de partnerlanden worden genomen. Wij mogen geen sector opleggen als het partnerland dat niet wil.

Dat gebeurt altijd in het kader van een onderhandeling, zonder veto, maar we hebben al meegemaakt dat

sommes toutefois confrontés à une politique très rigide de gestion du personnel. Je ne peux engager personne. Chaque année, dans mon administration, dix à quinze personnes partent à la retraite mais je ne peux pas les remplacer. Le plan de personnel a été adopté en novembre 2007. La procédure de sélection a été lancée depuis lors et je ne pourrai pas engager les personnes prévues dans le plan de 2007 avant novembre 2008. Les discussions relatives au plan de 2008 n'ont pas encore commencé.

Toute aide est la bienvenue. Sans cela, nous perdrons encore davantage d'expertise. Nous disposions ainsi jadis de sept médecins au bureau central. Aujourd'hui, nous n'en avons plus que trois. Pourtant, des candidats se présentent mais je ne peux pas les engager.

On a déjà beaucoup parlé du rapport entre la coopération bilatérale et la coopération multilatérale. Les chiffres exacts diffèrent d'une année à l'autre mais je donnerai une image globale. Ces dernières années, la coopération multilatérale a représenté environ 40 % de notre budget, la coopération indirecte 20 à 22 % et la coopération directe un peu moins.

Certains orateurs estiment que la coopération multilatérale a un poids trop grand. Je voudrais faire une remarque à ce sujet. Ces 40 % concernent l'ensemble de nos contributions multilatérales. Trois quarts de ce budget va aux contributions obligatoires notamment à la Banque mondiale et à la Commission européenne. Ces contributions augmentent fortement chaque année. C'est encore le cas cette année. Une partie des moyens supplémentaires sert dès lors à payer ces contributions.

Un quart des contributions multilatérales, soit 10 % du budget total, va aux contributions volontaires. Cette part diminue chaque année. Ainsi, 63 millions d'euros figurent au budget sous l'allocation 35.02 « Contributions volontaires », alors qu'un montant de 103 millions avait d'abord été prévu. Quarante millions d'euros ont donc été supprimés. L'augmentation des contributions multilatérales obligatoires constitue donc un problème.

M. Roelants du Vivier a demandé d'augmenter le nombre de secteurs et de thèmes. Il s'agit d'une décision politique. Il existe en effet d'autres secteurs que les cinq que nous avons proposés. L'époque où nous décidions de manière autonome des secteurs dans lesquels nous allions investir appartient au passé. Aujourd'hui, nous nous concertons à ce sujet avec les pays partenaires. La Déclaration de Paris est assez claire: la décision finale doit être prise par les pays partenaires. Nous ne pouvons pas imposer un secteur si le pays partenaire ne le veut pas.

Cela fait toujours l'objet d'une négociation, sans veto, mais il est déjà arrivé qu'un pays partenaire

een partnerland gewoon weigert dat we in een bepaalde sector verder investeren.

Die realiteit vermindert onze manoeuvreerruimte een beetje, maar we moeten ons daarvan bewust zijn. Dat is een goede zaak want de filosofie van de Verklaring van Parijs bestaat uit het responsabiliseren van de partnerlanden. We moeten ze de sectoren zelf laten kiezen en hun, als de omstandigheden het mogelijk maken, financiële hulp toekennen.

Ik moet toegeven dat de balans van vijftig jaar ontwikkelingssamenwerking, onderwerp van een vraag van de heer Dallemagne, eerder mager is, en dat om verschillende redenen. Zo zijn er bestuurlijke problemen in talrijke partnerlanden, maar ook bij ons : onze ontwikkelingssamenwerking is slecht georganiseerd.

Er zijn, ten eerste, te veel donoren. Volgens een recente evaluatie van de Wereldbank zijn er 56 bilaterale en 23 multilaterale donoren. Die cijfers stijgen nog elke maand door de komst van nieuwe bilaterale donoren als China, India, Brazilië en de onophoudelijke nieuwe multilaterale initiatieven en wereldwijde programma's.

Ik heb, sinds ik directeur-generaal ben, al verschillende internationale conferenties bijgewoond. Bij elke conferentie werd een nieuw programma of een nieuw fonds gelanceerd. We beleven een echte balkanisering van de ontwikkelingssamenwerking.

Zeggen dat de partnerlanden slecht bestuurd worden is gemakkelijk. Dat is waarschijnlijk waar, maar ook wij worden slecht bestuurd. We moeten absoluut orde op zaken stellen. Dat is misschien één van de redenen waarom we in de vijftig jaar ontwikkelingssamenwerking niet de beoogde resultaten hebben geboekt.

Een andere reden is de sterke concentratie op de projecten die we ontwikkeld hebben en die om diverse redenen, die we allen kennen, na verloop van tijd vaak worden opgegeven. Ik weet dat er ook in de ontwikkelingssamenwerking verschillende tendensen zijn en dat de huidige tendens bestaat uit een programma-aanpak, het *ownership* en de *capacity building*. Misschien zal er over vijftien jaar weer iets anders zijn. De huidige aanpak heeft in ieder geval de verdienste dat er niet langer geïnvesteerd wordt in projecten die, hoe goed bedoeld ook, niet altijd het gewenste effect hebben.

Met de *capacity building* wil men de partnerlanden helpen bij de versterking van de eigen structuren, de eigen administratie, de eigen capaciteiten zodat ze zelf hun problemen kunnen oplossen. De tijd waarin de donorlanden zich bezighielden met de bevolking van

refuse purement et simplement que nous continuions à investir dans un secteur déterminé.

C'est une réalité qui réduit un peu notre marge de manoeuvre mais dont il faut être conscient. C'est une bonne chose car la philosophie de la Déclaration de Paris est de responsabiliser les pays partenaires, c'est-à-dire leur accorder le choix des secteurs et, lorsque les conditions le permettent, leur allouer une aide budgétaire.

Quant au bilan après cinquante ans de coopération au développement, qui a fait l'objet d'une question de M. Dallemagne, je concède qu'il est maigre et ce, pour plusieurs raisons. Il y a entre autres un problème de gouvernance dans de nombreux pays partenaires mais aussi chez nous : notre coopération au développement est mal organisée.

En premier lieu, le nombre de donateurs est beaucoup trop élevé. Selon une évaluation récente de la Banque mondiale, il y a 56 donateurs bilatéraux et 230 donateurs multilatéraux. Ces chiffres augmentent tous les mois en raison de l'arrivée de nouveaux donateurs bilatéraux, comme la Chine, l'Inde, le Brésil, et de l'apparition constante de nouvelles initiatives multilatérales, de nouveaux programmes globaux.

Depuis mon entrée en fonction, voici dix mois, j'ai déjà assisté à de nombreuses conférences internationales. Chacune d'elles a été l'occasion du lancement d'un nouveau programme ou d'un nouveau fonds. Nous assistons à une véritable balkanisation de la coopération au développement.

Il est aisé de dire que les pays partenaires sont mal gouvernés. C'est sans doute vrai mais, nous aussi, sommes mal gouvernés. Il est indispensable que nous mettions un peu d'ordre. Il s'agit là d'une des raisons pour lesquelles nous n'avons peut-être pas obtenu les résultats voulus au cours de ces cinquante années de coopération au développement.

Une autre raison est l'approche longtemps fort concentrée sur les projets que nous avons développés. Or, pour diverses raisons que nous connaissons tous, les projets sont souvent délaissés après un certain temps. Je sais que la coopération, comme les autres domaines, est marquée par différentes tendances et que la tendance actuelle est l'approche programmatique, l'*ownership* et le *capacity building*. Peut-être verrons-nous autre chose dans quinze ans. En tout cas, l'approche actuelle a le mérite de ne plus investir dans des projets qui, s'ils sont bien intentionnés, n'ont pas toujours eu l'impact recherché.

L'objectif du *capacity building* est d'aider les pays partenaires à renforcer leurs propres structures, leur propre administration, leurs propres capacités afin d'être eux-mêmes capables d'affronter leurs problèmes. Le temps où les pays donateurs s'occupaient de la

de partnerlanden is voorbij. We moeten de partnerlanden begeleiden zodat ze zich zelf met hun bevolking kunnen bezighouden. Dat is van vitaal belang.

Als we zien hoeveel geld er de jongste vijftig jaar geïnvesteerd werd, mogen we ons toch wel afvragen waarom de armoede niet zo ver teruggedrongen is als we gepland hadden.

Ik stel twee zaken vast. In sommige Afrikaanse landen is er vandaag een groei van 7 of 8 %, maar de ongelijkheden in het land zelf zijn niet weggewerkt. We moeten het daar absoluut over hebben in de politieke dialoog die we met die landen voeren. In het jargon van de *International Organisation for Migration* (IOM) spreekt men over de *Pro-Poor Growth*. We mogen niet vergeten dat 70 % van de armen leven in landen met een gemiddeld inkomen. Er wordt soms gepleit voor het schrappen van de *middle income countries*, maar dan vergeet men de 70 % armen die in die landen leven.

De heer Ducarme verwees naar de strategische plannen van de landen. Ik herinner eraan dat wij de capaciteit noch het voornemen hebben om beter te doen dan de technische analyses van de Wereldbank, de OESO of de Europese Commissie. Onze menselijke middelen zijn beperkt en wij moeten prioriteiten vastleggen.

Ik vind dat voorrang moet worden gegeven aan de strategienota's over de sectoren en de thema's waar we een echte meerwaarde kunnen brengen.

We zijn net klaar met een strategienota over Mozambique. Ze is zeker interessant, maar ze levert niets nieuws op in vergelijking met de bestaande internationale literatuur. Ze biedt geen nieuwe kijk op het land of op de te ondernemen acties.

Wanneer het over volksgezondheid gaat, beschikken we echter wel over internationaal erkende deskundigheid. Ik denk, in alle bescheidenheid, dat we dan wel een bijdrage kunnen leveren. Daarom heb ik voorgesteld dat we ons meer zouden concentreren op de sectorale en thematische strategienota's en minder op de landennota's.

Ik heb het al gehad over de keuze van sectoren.

Zal een grotere concentratie automatisch leiden tot een grotere impact? Ik ben daar niet zeker van, maar ik ben ervan overtuigd dat minder concentratie tot minder effect leidt. In sommige landen zijn we de enige donor. In Tanzania zijn we evenwel de zestiende bilaterale donor en als we alle soorten donoren in beschouwing nemen, staan we pas op de twintigste of op de éérentwintigste plaats. We hebben moeite om vergaderingen met de Tanzaniaanse overheid te organiseren omdat ze daarvoor weinig interesse heeft. We staan voor de keuze om ofwel Tanzania te

population des pays partenaires est révolu. Nous devons accompagner les pays partenaires pour qu'ils puissent eux-mêmes s'occuper de leur population. C'est absolument vital.

Pourquoi la pauvreté n'a-t-elle pas été réduite autant qu'on l'aurait voulu ? Vu les sommes colossales qui ont été investies ces cinquante dernières années, on peut se poser des questions.

Je constate deux choses. Certains pays d'Afrique connaissent aujourd'hui une croissance considérable, de l'ordre de 7 ou 8 %, mais les disparités à l'intérieur du pays ne changent pas. Il s'agit d'un point dont nous devons absolument parler lors du dialogue politique que nous menons avec ces pays. Dans le jargon de l'Organisation internationale des migrations (OIM) on parle de *Pro-Poor Growth*. N'oublions pas que 70 % des pauvres vivent dans des pays à revenus moyens. Certains plaident parfois pour un abandon des *middle income countries* mais c'est oublier un peu vite les 70 % de pauvres qui y vivent.

Quant aux plans stratégiques des pays, auxquels M. Ducarme a fait allusion, je rappelle que nous n'avons pas la capacité, ni d'ailleurs la volonté, de faire mieux que les analyses techniques de la Banque mondiale, de l'OCDE, de la Commission européenne. Nos ressources humaines sont limitées et nous sommes bien obligés de fixer des priorités.

Pour moi, la priorité doit aller aux notes stratégiques sur les secteurs et les thèmes où nous pouvons apporter une réelle plus-value.

Nous venons de terminer une note stratégique sur le Mozambique. Elle est certes intéressante mais n'apporte rien de neuf. Elle n'ajoute rien à la littérature internationale existante. Elle ne propose aucun regard nouveau sur le pays ou les actions à entreprendre.

En revanche, lorsque nous parlons de santé publique, nous disposons d'une expertise internationale reconnue et je crois humblement que nous pouvons apporter quelque chose. C'est la raison pour laquelle je proposais de nous concentrer sur les notes stratégiques sectorielles et thématiques et moins sur les notes relatives aux pays.

Je vous ai déjà parlé du choix des secteurs.

Une concentration accrue entraînera-t-elle automatiquement un impact accru ? Je n'en suis pas sûr mais je suis persuadé qu'une concentration plus faible conduira à des effets plus faibles. Nous sommes unique donateur dans certains pays. En Tanzanie, au contraire, nous sommes le seizième donateur bilatéral et, si l'on considère tous les types de donateurs, nous sommes le vingtième ou vingt et unième. Nous avons même du mal à organiser nos réunions avec les autorités tanzaniennes parce que celles-ci ne sont guère intéressées. L'option qui s'offre à nous est soit de

verlaten, ofwel onze inspanningen ten aanzien van Tanzania te vergroten, zodat we hoger opklimmen in de lijst van donoren en dus onze impact vergroten. Het is het één of het andere en de tussenweg die we nu bewandelen, heeft geen zin.

De Commissie van de Europese Unie heeft gepoogd een situatieschets te maken waaruit moet blijken wie wat doet. Jaarlijks of tweejaarlijks maakt ze een atlas op van wat de lidstaten doen. Die atlas wordt gebruikt om het werk te verdelen en tot specialisatie te komen, zoals de gedragscode van de Europese Unie voorschrijft.

We hebben afgesproken om onze interventies te beperken tot twee sectoren per land. We hebben bovendien beslist dat in elk partnerland niet meer dan drie EU-lidstaten actief moeten zijn.

De tweede doelstelling is moeilijker te bereiken dan de eerste. Immers, eens men in een land aanwezig is en men er een traditie, een deskundigheid en een netwerk van relaties heeft opgebouwd, is het moeilijk om daar weg te gaan. De EU staat op dit punt dus nog niet heel ver. De directeurs-generaal van de Europese Unie komen volgende week samen om dit probleem te bespreken.

We moeten bovendien voorkomen dat er landen zijn waar geen enkele EU-lidstaat vertegenwoordigd is. Ik vind ook dat de terugtrekking er niet mag op neerkomen dat men zomaar vertrekt. Er moet voor een overdracht worden gezorgd met indirecte partners, eventueel met internationale organisaties. Daarover ben ik het met u eens.

Ik ben het eens met de opmerking van mevrouw Smet over de blijvende resultaten van ontwikkelings-samenwerking en projecten die faliekant aflopen. Slechts een beperkt aantal projecten is over een decennium duurzaam gebleken. Dat kan worden verbeterd door de capaciteit van de landen om daar zelf mee om te gaan, te versterken. Concentratie kan inderdaad tot meer politieke invloed leiden. Er is te veel versnippering. België wordt in de internationale pers beschreven als een verouderde, versnipperde en een weinig betrouwbare donor. We moeten nagaan of we van die reputatie af willen of niet.

Ook ik ben er voorstander van voorwaarden op te leggen, hoewel dat binnen ontwikkelingssamenwerking als een vuil woord wordt beschouwd. Goed bestuur en corruptiebestrijding zijn nochtans van essentieel belang. Het is een contradictie om de nadruk te leggen op de versterking van de capaciteit van het partnerland, maar te zwijgen over eventuele corruptie. Het is het een of het ander.

Verschillende sprekers hadden het over de samenwerking met de NGO's. Volgens mij zijn er geen

quitter la Tanzanie, soit d'augmenter notre effort vis-à-vis de la Tanzanie pour obtenir une meilleure place dans le classement des donateurs et donc renforcer notre impact. C'est l'un ou l'autre. Choisir la voie intermédiaire comme nous le faisons actuellement n'a aucune utilité.

La Commission de l'Union européenne a consenti des efforts pour tenter de dresser un tableau de la situation, de montrer qui fait quoi. Tous les ans ou tous les deux ans, elle produit un atlas de ce que font les pays membres. Cet atlas sert de base à une répartition du travail et à une spécialisation, comme le veut le code de conduite de l'Union européenne.

Nous avons convenu de limiter nos interventions à deux secteurs par pays. Nous avons par ailleurs décidé que, dans chaque pays partenaire, pas plus de trois États membres de l'Union européenne ne devaient être actifs.

Ce second objectif est beaucoup plus difficile à atteindre que le premier. En effet, une fois que l'on est installé dans un pays, que l'on y a développé une tradition, une expertise, un réseau de relations, il est très difficile de le quitter. L'Union européenne n'est donc pas encore très loin dans ce domaine. Les directeurs généraux de l'Union européenne se réunissent la semaine prochaine pour parler de ce problème.

Nous devons par ailleurs éviter qu'aucun État membre de l'Union européenne ne soit représenté dans un pays. J'estime moi aussi que la stratégie de sortie ne doit pas consister à plier purement et simplement bagage. Il faut assurer le relais avec des partenaires indirects, éventuellement des organisations internationales. Je suis d'accord avec vous sur ce point.

Je suis d'accord avec la remarque de Mme Smet au sujet des résultats stables de la coopération au développement et des projets qui se terminent. Seul un nombre limité de projets se sont révélés durables sur une décennie. Ceci peut être amélioré en renforçant la capacité des pays à s'en occuper eux-mêmes. La concentration peut en effet engendrer davantage d'influence politique. Il y a trop de saupoudrage. Dans la presse internationale, la Belgique est décrite comme un donateur dépassé, éparpillé et peu fiable. Nous devons nous demander si nous voulons nous défaire ou non de cette réputation.

Je suis moi aussi partisan d'imposer des conditions, bien que ce soit mal considéré au sein de la coopération au développement. Une bonne gestion et la lutte contre la corruption sont pourtant essentielles. Il y a une contradiction à mettre l'accent sur le renforcement de la capacité du pays partenaire et en même temps à se taire sur une éventuelle corruption. C'est l'un ou l'autre.

Plusieurs orateurs ont parlé de la collaboration avec les ONG. Selon moi, il n'existe ni de bons ni de

goede en slechte kanalen in de ontwikkelingssamenwerking. Zowel de multilaterale organisaties als de NGO's hebben sterke en zwakke punten. Ik betreur wel dat we te weinig streven naar een zekere vorm van coördinatie. Onlangs hebben we enkele eerste stappen gedaan. In januari van dit jaar heb ik alle actoren van de Belgische samenwerking rond de tafel gebracht. Tot mijn verbazing was het de eerste maal dat dit gebeurde. Er worden nu acht gemengde commissies voorbereid. We nodigen alle indirecte actoren systematisch uit op een voorafgaande vergadering waarop we onze plannen toelichten en hen advies vragen. We hebben dat reeds gedaan voor Benin en Palestina; binnenkort staat Mozambique op de agenda.

Ik merk dat de meeste indirecte actoren bereid zijn in dat verhaal mee te stappen. De Scandinavische landen, het Verenigd Koninkrijk en Nederland worden beschouwd als zeer efficiënte donoren en gaan zeer respectvol om met hun middenveld. Die landen leggen echter ook voorwaarden op aan de NGO's die middelen willen. Ik meen niet dat wij zo ver moeten gaan; ik acht dat ook niet mogelijk in België. We zouden echter wel een beetje in die richting moeten opschuiven.

Ik denk dat de wet van 1999 integraal werd uitgevoerd, met inbegrip van de bepalingen over de externe evaluator. Als we de reputatie hebben niet zeer voorspelbaar te zijn wat onze hulp betreft, is dat onder andere omdat we iets te veel vastzitten in bepaalde kanalen en omdat we niet genoeg synergieën ontwikkelen. Misschien komt het ook doordat de wet van 1999 stamt uit de tijd van vóór de nieuwe tendensen die zich inzake ontwikkelingssamenwerking aftekenen. De wet, die naar mijn mening een uitstekend wetgevend document blijft, moet dus misschien geactualiseerd worden.

Hoe kunnen we de impact van onze ontwikkelingsamenwerking meten? Dat is natuurlijk heel de vraag. Het hoofd van de Europese Dienst voor humanitaire hulp (ECHO) verklaarde hierover: «*In no other business there is less impact measurement than in ours*». Wellicht klopt dat.

In de algemene directie pogen we het beginsel van resultaatgericht bestuur in te voeren, maar dat is moeilijk vanwege de overweging met betrekking tot de uitgaven: we zijn blij als we 99 % van ons budget hebben uitgegeven, dat percentage halen we bijna elk jaar. We kijken evenwel te weinig naar de resultaten.

Vorige week was ik in Washington voor een debat over het *fast track initiative*. Het richt zich op lagere schoolkinderen. We zijn op de goede weg. Steeds meer kinderen volgen lager onderwijs, met name in Afrika. Tests wijzen evenwel uit dat veel van die

mauvais canaux dans la coopération au développement. Tant les organisations multilatérales que les ONG ont des points forts et des points faibles. Je regrette par contre que nous tendions trop peu vers une certaine forme de coordination. Récemment, nous avons fait quelques premiers pas. En janvier de cette année, j'ai rassemblé tous les acteurs de la coopération belge. À mon grand étonnement, cette réunion était une première. Aujourd'hui, huit commissions mixtes sont préparées. Nous invitons systématiquement tous les acteurs indirects à une réunion préalable lors de laquelle nous expliquons nos intentions et nous demandons leur avis. Nous l'avons déjà fait pour le Bénin et la Palestine. Le Mozambique figurera sous peu à l'agenda.

Je remarque que la plupart des acteurs indirects sont prêts à participer. Les pays scandinaves, le Royaume-Uni et les Pays-Bas sont considérés comme des donateurs très efficaces et ils sont très respectueux de leur société civile. Toutefois, ces pays posent eux aussi des conditions aux ONG qui veulent des moyens. Je ne pense pas que nous devions aller si loin; ce n'est pas possible en Belgique, mais nous devrions aller un peu dans cette direction.

Je pense que la loi de 1999 a été mise en œuvre dans son intégralité, jusqu'aux dispositions sur l'évaluateur externe. Si nous avons la réputation de ne pas être très prévisibles dans notre aide, c'est entre autres parce que nous sommes un peu trop cloisonnés dans certains canaux et que nous ne développons pas assez de synergies. C'est peut-être aussi parce que la loi de 1999 est antérieure aux nouvelles tendances qui se dessinent dans la coopération internationale. Il convient donc peut-être d'actualiser cette loi, qui reste à mes yeux un excellent document législatif.

Comment mesurer l'impact de notre aide au développement? C'est toute la question, bien sûr. Le chef de l'Office européen pour l'aide humanitaire d'urgence (ECHO) m'a déclaré: «*In no other business there is less impact measurement than in ours*.» C'est sans doute vrai.

Au sein de la direction générale, nous nous efforçons d'introduire le principe de la gestion axée sur les résultats mais c'est très difficile car nous avons toujours un réflexe de dépenses: nous sommes contents lorsque nous avons dépensé 99 % de notre budget — c'est à peu près le pourcentage que nous réalisons chaque année. Nous ne nous soucions cependant pas assez des résultats.

La semaine dernière, je me suis rendu à Washington pour un débat sur la *fast track initiative*. Cette initiative concerne les jeunes enfants qui suivent l'enseignement primaire. Nous sommes sur la bonne voie. De plus en plus d'enfants suivent l'enseignement

kinderen na vijf jaar onderwijs nog niet kunnen lezen of schrijven. De kwaliteit van het onderwijs laat dus te wensen over, maar we houden nog onvoldoende rekening met dat aspect, omdat we ons te zeer toespitsen op de uitgaven.

Ik heb een aantal vragen van mevrouw de Bethune al beantwoord. De diversiteit van de actoren is een rijkdom, die nog zou toenemen mocht een bepaalde vorm van synergie kunnen worden gerealiseerd.

Ik heb al een paar indicaties over het budget gegeven, maar ik laat concrete verklaringen over aan de minister.

We hebben geen goed idee van de beheers- en transactiekosten. We hebben trouwens geen goed zicht van wat we zelf doen. Met BTC worden momenteel afspraken gemaakt om dat transparanter te maken en beter vast te leggen. Het *United Nations Development Program* (UNDP) heeft het over 9%; ik weet niet of dat op het terrein klopt. We moeten ervoor waken dat we niet in een oorlog terechtkomen waarbij iedereen een virtueel cijfer opgeeft. Het Duitse GTZ heeft het over 6%, maar de heer Michiels van BTC vertelt me dat ze heel veel van hun kosten aanrekenen in hun projecten. Ik beschik dus niet over concrete cijfers. Ik ben het met de sprekers eens dat we over dergelijke cijfers zouden moeten kunnen beschikken.

De horizontale aanpak is zeker belangrijk en kan misschien in de wet worden ingeschreven. Ik meen dat de heer de Crombrugghe de laatste hand legt aan een evaluatie van de humanitaire hulp. Ik vermoed dat dit stof voor een debat zal zijn.

De heer de Crombrugghe zal ook ingaan op de evaluatie van de wet van 1999.

Persoonlijk ben ik het eens met de suggestie van mevrouw Vautmans voor een verdere beperking. We moeten ermee rekening houden dat heel veel van onze partnerlanden landen met een gemiddeld inkomen zijn. Ook is het van belang om af en toe een succesverhaal te hebben om aan de publieke opinie te tonen dat we zinvol bezig zijn. Een dergelijk succes kan makkelijker worden geboekt in een land met een gemiddeld inkomen dan in een land met een laag inkomen. Die laatste landen zijn meestal ook minder stabiel, wat ook gevolgen kan hebben op ons beleid. Ik weet dus niet of we ons moeten terugtrekken uit de landen met een gemiddeld inkomen, maar we moeten wel naar de verhouding kijken tussen de landen met een gemiddeld inkomen en de landen met een laag inkomen.

Over de uitbreiding van de sectoren en de nieuwe hulpinstrumenten heb ik het al gehad.

primaire, notamment en Afrique. Cependant, les tests montrent qu'au bout de cinq ans d'enseignement, beaucoup de ces enfants ne savent encore ni lire ni écrire. La qualité de l'enseignement laisse donc grandement à désirer mais nous ne tenons pas encore assez compte de cet aspect car nous nous focalisons sur les dépenses.

J'ai déjà répondu à certaines questions de Mme de Bethune. La diversité des acteurs est une richesse qui augmenterait encore si une certaine forme de synergie pourrait être réalisée.

J'ai déjà donné certaines indications sur le budget mais je laisse les déclarations concrètes au ministre.

Nous ne connaissons pas bien les coûts de gestion et de transaction. Nous n'avons d'ailleurs pas une idée bien précise de ce que nous faisons nous-mêmes. Des accords sont pour l'instant conclus avec la CTB pour rendre tout ceci plus transparent et pour mieux le définir. Le Programme des Nations unies pour le développement (PNUD) a parlé de 9%; je ne sais si cela correspond à la réalité du terrain. Nous devons veiller à ne pas aboutir à une guéguerre dans laquelle chacun donne des chiffres virtuels. La GTZ allemande parle de 6% mais M. Michiels de la CTB me dit qu'ils mettent en compte une bonne part de leurs coûts dans leurs projets. Je ne dispose pas de chiffres concrets. Je suis d'accord pour dire que nous devrions pouvoir disposer de tels chiffres.

L'approche horizontale est certainement importante et pourrait être inscrite dans la loi. Je pense que M. de Crombrugghe met la dernière main à une évaluation de l'aide humanitaire. Je suppose que tout ceci sera matière à débat.

M. de Crombrugghe se penchera aussi sur l'évaluation de la loi de 1999.

Je suis personnellement d'accord avec la suggestion de Mme Vautmans d'instaurer une nouvelle limitation. Nous devons tenir compte du fait que nombre de nos pays partenaires ont des revenus moyens. Il est également important d'avoir de temps à autre un dossier couronné de succès pour montrer à l'opinion publique que nous travaillons bien. Un tel succès peut être enregistré plus facilement dans un pays à revenu moyen que dans un pays à revenu faible. Ce genre de pays est également la plupart du temps moins stable, ce qui peut aussi avoir des conséquences sur notre politique. Je ne sais donc pas si nous devons nous retirer des pays à revenu moyen mais nous devons examiner le rapport entre les pays à revenu moyen et ceux à revenu faible.

J'ai déjà parlé de l'extension des secteurs et des nouveaux instruments d'aide.

De samenwerking met Landsverdediging is inderdaad een belangrijk punt. De coherentie tussen diplomatie, Ontwikkelingssamenwerking en Landsverdediging in postconflictlanden kan zeker worden geoptimaliseerd. België is zeer aanwezig in postconflictlanden als Burundi, Congo en Rwanda. 60 % van onze bilaterale hulp gaat naar die drie landen.

Een andere vraag ging over de samenwerking met de regionale overheden die met ontwikkelingssamenwerking bezig zijn. Er is jammer genoeg zeer weinig overleg en zo goed als geen coördinatie. Wellicht is dat thema politiek te gevoelig. Dat geldt zowel voor de hoofdzetels als voor de acties op het terrein. Dat is inderdaad jammer.

Het is zeer goed dat we met de wet van 1999 beschikken over een wettelijke basis en een wettelijk kader voor de internationale samenwerking. Idealiter zou het goed zijn een kaderwetgeving te hebben die alle elementen incorporeert, dus ook de wetgeving op BTC en op BIO. Het ideale is soms echter de vijand van het goede. Dat is echter een zaak voor de beleidsmakers, niet voor mij.

3. Uiteenzetting van de heer Dominique de Crombrugghe, bijzonder evaluator van de Ontwikkelingssamenwerking

Terminologisch is de vraag of de nadruk ligt op de internationale coöperatie of op ontwikkelingssamenwerking. In Frankrijk bijvoorbeeld, spreekt men van *coopération internationale au développement*.

Internationaal zie je dat er in een beperkt aantal landen een formele wetgeving over ontwikkelingsamenwerking bestaat. Dat is het geval in Oostenrijk, België en Zwitserland. Je stelt ook vast dat geen enkel land dat meer dan 0,7 % besteedt, een eigenlijke wet heeft over de ontwikkelingssamenwerking. Dat is nog geen argument om de wet te negeren.

De Belgische wet betreffende de ontwikkelingsamenwerking is een wet die heel sterk in het perspectief van de wederopbouw van het imago van de ontwikkelingssamenwerking is gesteld. Één van de belangrijke aspecten was indertijd concentratie: als je de wet leest, zie je dat in de drie grote kanalen die in de wet worden aangesproken, telkens sterk de klemtoon wordt gelegd op concentratie.

Waar willen we naartoe met onze ontwikkelingsamenwerking? Ik zal eerst een paar teksten aanhalen die het begrip ontwikkelingsamenwerking nader omschrijven.

La collaboration avec la Défense constitue bien entendu un point important. La cohérence entre la diplomatie, la Coopération au développement et la Défense peut certainement être optimisée dans les pays qui sortent d'un conflit. La Belgique est très présente dans de tels pays: le Burundi, le Congo et le Rwanda. Soixante pour cent de notre aide bilatérale va à ces trois États.

Une autre question portait sur la collaboration avec les autorités régionales qui s'occupent de la coopération au développement. Il y a malheureusement peu de concertation et quasiment pas de coordination. Peut-être ce thème est-il politiquement trop sensible. Cela vaut tant pour les sièges que pour les actions sur le terrain. C'est bien entendu dommage.

Avec la loi de 1999, nous disposons d'une base et d'un cadre légaux pour la coopération internationale. C'est une très bonne chose. L'idéal serait de disposer d'une législation cadre incorporant tous les éléments et donc aussi la législation sur la CTB et BIO. Cependant, l'idéal est parfois l'ennemi du bien. Cette décision appartient toutefois aux décideurs politiques, pas à moi.

3. Exposé de M. Dominique de Crombrugghe, évaluateur spécial de la Coopération au Développement

La question de savoir si l'accent est mis sur la coopération internationale ou sur la coopération au développement est d'ordre terminologique. En France, par exemple, on parle de coopération internationale au développement.

Au niveau international, on voit qu'il existe une législation formelle sur la coopération au développement dans un nombre restreint de pays. C'est le cas en Autriche, en Belgique et en Suisse. On constate également qu'aucun pays qui y consacre plus de 0,7 % ne dispose d'une véritable législation en matière de coopération au développement. Ce n'est pas un argument pour ignorer la loi.

La loi belge relative à la coopération au développement est clairement rédigée dans la perspective de la restauration de l'image de cette coopération. L'un des aspects importants était à l'époque la concentration: quand on lit la loi, on voit que dans les trois grands canaux qui y sont évoqués, l'accent est chaque fois mis sur la concentration.

Quelle orientation souhaitons-nous donner à notre coopération au développement? J'évoquerai tout d'abord une série de textes qui précisent la notion de coopération au développement.

Voor Zweden, waar er geen formele wet is, luidt de opdracht van Sida, het Zweedse agentschap voor internationale ontwikkeling: «*Sida's objective is to help create conditions that will enable the poor to improve their lives*». Het doel is ertoe bij te dragen voorwaarden tot stand te brengen die armen in staat stellen een beter leven te leiden.

Wanneer je kijkt naar Zwitserland dan is dat nagenoeg hetzelfde:

«*De Zwitserse ontwikkelingssamenwerking ondersteunt de ontwikkelingslanden met het oog op het verbeteren van de leefomstandigheden van hun bevolking*».

Voor ons land luidt het:

«*De Belgische internationale samenwerking heeft als hoofddoel de duurzame menselijke ontwikkeling*».

Na deze vergelijking zien we dus dat het Belgische concept iets ruimer is. We mikken namelijk niet onmiddellijk op de vermindering van de armoede, maar we hanteren als eerste doelstelling de duurzame menselijke ontwikkeling.

In Oostenrijk daarentegen gaat men meteen veel gedetailleerder op de zaken in. De doelstellingen van het Oostenrijkse ontwikkelingsbeleid zijn:

- de bestrijding van armoede;
- het garanderen van vrede en de veiligheid van de mens;
- het milieubehoud.

Voor de Europese Unie luidt het als volgt:

«*De voornaamste en allesomvattende doelstelling van de ontwikkelingssamenwerking van de EU is de uitroeiing van armoede met het oog op duurzame ontwikkeling*».

Die verschillende teksten zijn recenter dan onze wet van 1999. In die recente teksten ziet men dat de aandacht voor het verlichten of wegwerken van armoede sterker naar boven komt. In een aantal fora wordt de vraag gesteld of het leggen van de klemtoon op verlichting van de armoede wel een basisconcept kan zijn voor menselijke ontwikkeling, dan wel of dat niet meer is dan een pleister op een houten been. De gehele theorie rond de verlichting van armoede vindt zijn historische oorsprong in de periode van de structurele aanpassingsprogramma's. Men heeft toen gezien dat als neveneffect van die structurele aanpassingsprogramma's die internationaal gepromoot werden, een vergroting van de armoede werd vastgesteld en dat daar iets aan moest gedaan worden. Om die reden kunnen die concepten principieel, als richtsnoer voor een wetgeving over ontwikkelingssamenwerking in twijfel worden getrokken. Ik denk dan ook dat ons

Pour la Suède, où n'existe aucune loi formelle, la mission de la Sida, l'Agence suédoise de coopération internationale au développement est la suivante: «*Sida's objective is to help create conditions that will enable the poor to improve their lives*». Le but est de contribuer à établir des conditions permettant aux pauvres de mener une vie meilleure.

Quand on regarde la Suisse, c'est quasiment la même chose:

«*La coopération au développement suisse soutient les pays en développement en vue d'améliorer les conditions de vie de leur population*».

La position de notre pays est la suivante:

«*La coopération internationale belge a pour objectif prioritaire le développement humain durable*».

Après cette comparaison, nous voyons donc que le concept belge est un peu plus large. Nous ne visons pas immédiatement la diminution de la pauvreté, mais notre objectif premier est le développement humain durable.

En Autriche, en revanche, on aborde les choses d'une manière beaucoup plus détaillée. Les objectifs de la politique de développement autrichienne sont:

- la lutte contre la pauvreté;
- le maintien de la paix et de la sécurité des personnes;
- la sauvegarde de l'environnement.

La position de l'Union européenne est la suivante:

«*L'objectif principal et global de la coopération au développement de l'UE est l'éradication de la pauvreté en vue du développement durable*».

Ces différents textes sont plus récents que notre loi de 1999. On constate dans ces textes récents que l'attention portée à la diminution ou la disparition de la pauvreté augmente sensiblement. Dans une série de forums, on se pose la question de savoir si le fait de mettre l'accent sur la diminution de la pauvreté peut réellement être un concept de base du développement humain ou si ce n'est rien d'autre qu'un emplâtre sur une jambe de bois. Toute la théorie relative à la diminution de la pauvreté trouve son origine historique dans la période des programmes d'ajustement structurel. On a constaté à l'époque qu'un effet secondaire de ces programmes, qui étaient soutenus au plan international, était une augmentation de la pauvreté et qu'il fallait agir en la matière. Pour toutes ces raisons, ces concepts peuvent en principe être remis en cause en tant que ligne directrice pour une législation sur la coopération au développement. C'est

concept van duurzame menselijke ontwikkeling wel een goed concept is.

Sedert de wet van 1999 is heel wat veranderd. Het internationale kader werd versterkt en daarna werden de Millenniumdoelstellingen vastgelegd. In Monterrey (1) werden de doelstellingen in verband met de financiering van de hulp vastgelegd. Tevens moet verwezen worden naar de vergadering van Rome in 2003 over het nastreven van harmonisering van de hulp, de vergadering van Marrakech in 2004 waar op internationaal niveau werd afgesproken om meer resultaatgericht te werken en ten slotte de verklaring van Parijs van 2005 over de efficiëntie van de hulp.

Daarnaast bestaat al sedert 1996 het *Heavily Indebted Poor Countries initiative* (HIPC-initiatief) voor schuldenverlichting van 's werelds armste ontwikkelingslanden en werd recenter het *Multilateral Debt Relief Initiative* (MDRI-initiatief) gelanceerd voor de verlichting van multilaterale schulden. Deze recente tendensen vinden we helemaal niet terug in de wet van 1999, aangezien die initiatieven, op het HIPC-initiatief na, pas na de inwerkingtreding van de wet van 25 mei 1999 werden genomen.

In Europees verband is er vooreerst het beginsel van de gedeelde bevoegdheid tussen de Commissie en de lidstaten met betrekking tot ontwikkelingssamenwerking, een concept dat we misschien ook zelf kunnen hanteren in ons eigen land om de coördinatie en complementariteit tussen de federale samenwerking en deze van de gemeenschappen en gewesten aan te moedigen. Het beginsel van de gedeelde verantwoordelijkheid noopt ons ertoe een consensus te zoeken tussen de lidstaten en de Europese Commissie, wat uiteindelijk uitmondt in de Europese consensus en van de uitvoering ervan via de gedragscode, die als basisbeginsel de verdeling van het werk hanteert.

Ik ben het eens met de analyse dat de wet een aantal verworvenheden heeft meegebracht, waarvan sommige moeten worden behouden. De wet van 1999 was er vooral op gericht de versnippering van de Belgische ontwikkelingshulp tegen te gaan. Vandaag is 60 % van onze hulp geconcentreerd in drie landen. Het overige deel, zijnde 40 %, is volledig versnipperd. We zien precies hetzelfde bij de humanitaire hulp: er is een sterke concentratie in twee of drie landen en daarnaast een grote versnippering.

Inzake ontwikkelingssamenwerking kan dat dus zeker beter. Of dat via de wetgeving geregeld moet worden, betwijfel ik.

pourquoi je pense que notre concept de développement humain durable est très judicieux.

Depuis la loi de 1999, beaucoup a changé. Le cadre de la loi internationale s'est beaucoup renforcé et ensuite les objectifs du Millénaire ont été déterminés. À Monterrey (1), les objectifs du financement de l'aide ont été fixés. Il faut rappeler également la réunion de Rome en 2003 orientée sur l'harmonisation de l'aide, la réunion de Marrakech en 2004 où l'on a convenu, sur le plan international, de pratiquer une gestion davantage axée sur les résultats et enfin, la déclaration de Paris sur l'efficacité de l'aide de 2005.

Parallèlement existent déjà, depuis 1996, des initiatives HIPC (*Heavily Indebted Poor Countries*) sur l'allègement de dettes et, plus récemment, l'initiative MDRI (*Multilateral Debt Relief Initiative*) sur les allègements de dettes multilatérales. Ce contexte en pleine évolution n'est nullement reflété dans la réflexion actuelle sur la loi de 1999. Et pour cause: toutes ces déclarations et ces initiatives, à l'exception de l'initiative HIPC, ont eu lieu après l'entrée en vigueur de notre loi du 25 mai 1999.

Dans le cadre européen, nous avons d'abord le principe de la compétence partagée entre la Commission et les États membres en ce qui concerne la coopération au développement, notion que nous pourrions peut-être reprendre pour notre propre compte au sein de notre pays pour encourager davantage de coordination et de complémentarité entre la coopération fédérale et celles des régions et des communautés. En effet, ce principe de la compétence partagée nous amène à la recherche d'un consensus entre les États membres et la Commission européenne, ce qui débouche effectivement sur le Consensus européen, puis son document de mise en œuvre — le Code de conduite — qui a comme principe de base la répartition du travail.

Je partage l'analyse selon laquelle la loi apporte une série d'acquis, dont certains sont à conserver. La loi de 1999 visait avant tout à lutter contre une certaine dispersion dans la coopération belge. Aujourd'hui, 60 % de notre coopération se concentrent dans trois pays. Pour le surplus, soit 40 %, notre coopération est très dispersée. Nous observons exactement le même phénomène lorsque nous considérons l'aide humanitaire. On constate une forte concentration sur deux ou trois pays, puis une très grande dispersion.

Vraisemblablement, il y a quelque chose à faire à cet égard, dans le domaine de la coopération. La question est de savoir s'il faut régler cela dans un cadre législatif; j'ai des doutes.

(1) *Monterrey Conference on Financing for Development*, 18-22 maart 2002.

(1) *Monterrey Conference on Financing for Development*, 18-22 mars 2002.

Een andere verworvenheid zijn de criteria van relevantie van de hulp die in de wet zijn ingeschreven.

Ten slotte is er de externe evaluatie die een evidente verworvenheid voor de kwaliteit en de redevabiliteit van onze samenwerking is, met name tegenover het parlement. Uiteraard pleit ik, wat dat betreft, pro domo.

In een meer gedetailleerde analyse vindt men als pluspunt van de rechtstreekse bilaterale samenwerking het begrip geografische spreiding, met wettelijke criteria, waarvan men vaststelt dat ze klaarblijkelijk niet erg strikt werden gehanteerd. Toch bestaan ze en zijn ze wellicht niet slecht.

De wet voorziet eveneens een sectorale concentratie. In de toekomst kan die worden doorgevoerd met het oog op de comparatieve voordelen voor de Belgische samenwerking. Trouwens, er wordt momenteel gewerkt aan een inventarisering van deze comparatieve voordelen. De Europese gedragscode over de werkverdeling noopt ons ertoe om keuzes te maken in overleg met de Europese Commissie en de andere lidstaten.

Een evaluatie die we twee jaar geleden over de rechtstreekse bilaterale samenwerking hebben uitgevoerd, duidt de sectoren, zoals ze in de wet opgesomd zijn, aan met de term « containerbegrippen », dat wil zeggen dat ongeveer alles past in de prioritaire sectoren van de samenwerking.

Wat de thematische concentratie betreft, zou men meer aandacht kunnen besteden aan de gelijkheid van mannen en vrouwen en ook aan het milieu, aangezien die laatste materie een steeds grotere weerslag heeft op onze samenwerking.

Wat de indirecte samenwerking betreft, hebben de koninklijke besluiten van 14 december 2005 en van 24 september 2006 de uitvoering van de wet van 1999 geactualiseerd. Ongetwijfeld is het niet raadzaam dit nu te wijzigen.

Ik kom nu tot de leemten in de wet. Ik vind dat de wet de complexiteit van de Belgische samenwerking niet goed weergeeft. Er staat niets in over het Belgisch Overlevingsfonds, er wordt niets gezegd over de humanitaire hulp en ook de conflictpreventie wordt niet vermeld. Verbazend is verder dat er niets in staat over BTC of BIO. Wat de instrumenten van de hulp betreft, gaat de wet meer uit van projecten dan van nieuwe instrumenten voor samenwerking. Ik kom daar straks nog op terug.

Er wordt helemaal geen rekening gehouden met het internationale kader. De wet is in haar huidige formulering helemaal op België gericht. We hechten

Un autre acquis réside dans différents critères de pertinence de la coopération qui sont inscrits dans la loi.

Vient enfin l'évaluation externe qui est un acquis évident pour la qualité et la redevabilité de notre coopération notamment vis-à-vis du parlement. Bien sur, dans ce domaine, je plaide un peu pour ma propre chapelle.

Dans une analyse plus détaillée, on trouve parmi les acquis de la coopération bilatérale directe, la notion de concentration géographique, avec des critères inscrits dans la loi dont on constate qu'ils n'ont vraisemblablement pas été appliqués très strictement. Il n'empêche qu'ils sont là et qu'ils ne sont sans doute pas mauvais.

La loi organise également une concentration sectorielle. Dans l'avenir, elle pourrait s'exercer en fonction des avantages comparatifs de la coopération belge. D'ailleurs, un effort de recensement de ces avantages comparatifs est en cours actuellement. Le code de conduite européen sur le partage de travail nous incite à faire des choix concertés avec la Commission européenne et les autres États membres.

Une évaluation que nous avons menée sur la coopération bilatérale directe, voici deux ans, désigne les secteurs tels qu'ils sont nommés dans la loi par le terme néerlandais des *containerbegrippen*, c'est-à-dire des « notions conteneurs » : on peut inclure à peu près tout dans les secteurs prioritaires de la coopération.

En ce qui concerne la concentration thématique, on pourrait prêter davantage d'attention aux aspects d'égalité entre les hommes et les femmes, et vraisemblablement à l'environnement car ce dernier domaine a, de plus en plus, un impact direct sur notre coopération.

En ce qui concerne la coopération indirecte, les arrêtés royaux des 14 décembre 2005 et 24 septembre 2006 ont actualisé l'exécution de la loi de 1999. Il n'est sans doute pas opportun d'y toucher immédiatement.

J'en viens aux lacunes de la loi. Selon moi, celle-ci ne reflète pas vraiment la complexité de la coopération belge. Il faut peut-être souligner qu'elle ne mentionne pas l'existence du Fonds belge de Survie, ne parle pas de l'aide humanitaire, ne mentionne pas la prévention des conflits. Plus étonnant encore, elle ne mentionne pas la CTB ni BIO. En ce qui concerne les instruments de l'aide, la loi a été davantage pensée en termes de projets qu'en termes de nouveaux instruments de coopération. Je reviendrai tout à l'heure sur ce point.

Par ailleurs, le cadre international n'est vraiment pas envisagé. La loi, dans sa formulation actuelle, se tourne davantage vers la Belgique. Souvent, nous nous

vaak meer belang aan de intern-Belgische bekommernissen dan aan het kader en de context binnen dewelke we optreden. Het is misschien tijd om de institutionele logica over een andere boeg te gooien en eens grondig na te gaan binnen welke context we gaan werken, omdat ons werk daardoor volledig wordt bepaald. Rekening houdend met de internationale context waar België een speler tussen vele anderen is, allemaal op de één of andere manier gehecht aan de ontwikkeling van onze partners in het Zuiden, kunnen we daarna trachten om een reglementair kader te voorzien dat het meest geschikt is voor onze toekomstige ontwikkelingssamenwerking.

Er staan enkele dingen op het spel. Een eerste is de interne coherentie van de Belgische ontwikkelingssamenwerking. Dat geldt zeker op institutioneel niveau.

Ik bedoel daarmee dat we binnen onze overheidsdiensten duidelijkheid moeten scheppen over wie bevoegd is en waarvoor. We moeten streven naar een gestroomlijnd beleid en bij voorkeur één niveau waar dat beleid uitgewerkt wordt. Onze ODA is gespreid over Buitenlandse Zaken, Ontwikkelingssamenwerking en Financiën. De verschillende kanalen waarlangs onze coöperatie verloopt, vertonen tussenschotten.

De coherentie inzake ontwikkelingssamenwerking, *Policy coherence for Development*, houdt in dat de Europese Unie aan de instellingen van de EU, vooral de Commissie, maar ook aan de lidstaten vraagt het beleid en zijn uitvoering in politieke en economische sectoren die een invloed kunnen hebben op ontwikkelingssamenwerking, te toetsen aan de noden van deze. In België staan we in dat opzicht niet heel ver. We beschikken over twee overleginstrumenten, beide binnen Buitenlandse Zaken: het Coormulti, een overlegorgaan dat wederzijdse informatie-uitwisseling mogelijk maakt met betrekking tot samenwerking met multilaterale organisaties, maar geen beslissingen neemt; hetzelfde geldt voor het Interministerieel comité voor Centraal-Afrika. In andere landen gaat men daarin veel verder. In Zweden bijvoorbeeld moet elk beleid dat onder de bevoegdheid van de Zweedse overheid valt, worden getoetst aan ontwikkelingssamenwerking.

De doelstelling van de evaluatie van de wet van 25 mei 1999 die vandaag begint, is om u eind mei of begin juni een omstandig verslag bezorgen over de wet. Ik hoop dat het uw debatten zal kunnen stofferen. De evaluatiemolen draait vrij langzaam. We hebben het proces iets proberen te versnellen, maar dat betekent nog niet dat we na twee dagen malen al meel produceren. We willen dat het werk grondig wordt gedaan. We hebben deze opdacht toevertrouwd aan een goed team bestaande uit experts van

intéressons d'abord aux préoccupations belgo-belges, pour nous tourner ensuite vers le cadre et le contexte dans lesquels nous opérons. Il est peut-être temps de renverser cette logique institutionnelle et de jeter un coup d'œil approfondi sur le contexte dans lequel nous travaillons et qui conditionne entièrement le travail de coopération. Ensuite, prenant en compte ce contexte international dans lequel la Belgique est un acteur parmi de nombreux autres, tous attachés d'une façon ou d'une autre au développement de nos partenaires du Sud, nous pourrions tenter de nous doter du cadre réglementaire le plus approprié pour notre coopération de demain.

Les enjeux sont multiples. Le premier est la cohérence interne de la coopération belge, particulièrement au niveau institutionnel.

Je veux dire par là qu'au sein de nos services publics, nous devons clairement préciser qui est compétent et dans quel domaine. Nous devons tendre vers une politique rationalisée et de préférence un seul niveau où cette politique est élaborée. Notre AOD est répartie sur les Affaires étrangères, la Coopération au développement et les Finances. Les différents canaux par lesquels passe notre coopération au développement sont cloisonnés.

La cohérence en matière de coopération au développement, *Policy coherence for Development*, implique que l'Union européenne demande aux institutions de l'UE, surtout à la Commission mais aussi aux États membres, d'évaluer la politique et son exécution dans les secteurs politiques et économiques, pouvant influencer la coopération au développement, à la lumière des besoins de celle-ci. En Belgique, nous ne sommes pas très loin à cet égard. Nous disposons de deux instruments de concertation, les deux au département des Affaires étrangères: le Coormulti, un organe de concertation qui permet un échange réciproque d'informations concernant la collaboration avec des organisations multilatérales, mais qui ne prend aucune décision; il en va de même pour le Comité interministériel pour l'Afrique centrale. Dans d'autres pays, on va beaucoup plus loin. En Suède, par exemple, chaque politique relevant des autorités publiques est évaluée à la lumière de la coopération au développement.

Le but de notre exercice d'évaluation de la loi du 25 mai 1999, qui démarre maintenant, est de pouvoir vous fournir, pour la fin du mois de mai ou le tout début du mois de juin, un rapport approfondi, circonstancié, sur la loi. J'espère qu'il pourra alimenter vos débats. L'évaluation est un moulin qui moud relativement lentement. Nous l'avons mis en vitesse accélérée mais cela ne veut pas encore dire que nous produisons de la farine en deux jours. Nous souhaitons que ce travail se fasse en profondeur. Nous avons

verschillende Belgische universiteiten en we hopen u vóór de zomer de resultaten te kunnen voorleggen.

Ik wil uw aandacht vestigen op de voornaamste vragen die we ons stellen. Die vragen zijn drieërlei: ze hebben betrekking op de relevantie, de coherentie en de efficiëntie. Ik licht ze kort toe.

Wat de relevantie betreft, werd eerst en vooral gevraagd of de wet een geschikt juridisch kader biedt voor de vastlegging van de Belgische samenwerkingsstrategieën. Daarnaast gaat het ook om de afstemming van België op de prioriteiten en werkwijzen van de partnerlanden en om het overleg tussen de donorlanden.

In welke mate kan een actualisering van de wet op die verschillende domeinen de wet relevanter maken?

Wat de coherentie betreft is de vraag of de definities, doelstellingen en basisprincipes van de wet een coherentie vertonen met de huidige internationale context.

We moeten niet alleen rekening houden met de internationale context, maar ook onderzoeken of de wet overeenstemt met andere Belgische administratieve, reglementaire en wettelijke instrumenten die rechtstreeks betrekking hebben op de samenwerking. We denken aan de wet op BTC, op BIO en aan de regelgeving voor de ontwikkelingssamenwerking.

We moeten ons tot slot afvragen of de wet en haar uitvoeringsinstrumenten wel degelijk samengaan met de nieuwe aanpak van de hulpverlening.

Wat de doeltreffendheid betreft is de vraag of de wetten en het reglementaire kader de doelstellingen van de wet kunnen helpen realiseren.

Ik herinner eraan dat de duurzame menselijke ontwikkeling het basisprincipe was.

Kan een actualisering van de wet die doeltreffendheid verhogen?

Gedachtewisseling

De heer Roelants du Vivier (Senaat). — De balans die de bijzondere evaluator heeft gemaakt moet worden afgerond door het werk waarmee hij met zijn equipe bezig is en dat ons nuttig materiaal zal opleveren om goede wetteksten te maken. Hij bevestigt dat de wet moet worden geactualiseerd en dat het logisch is dat er een wet komt die de elementen bevat die er vandaag niet in staan, zoals BIO en BTC. Wordt in die richting gedacht?

confié cette tâche à une bonne équipe composée d'experts de plusieurs universités belges et nous espérons pouvoir vous fournir les résultats avant l'été.

Je tiens néanmoins à attirer votre attention sur les principales questions que nous nous posons. Ces questions sont de trois types: elles portent sur la pertinence, la cohérence et l'efficacité. Je vous en parle brièvement.

Quant à la pertinence, se pose la question de savoir si la loi offre un cadre juridique adapté pour la définition des stratégies de la coopération belge. Il s'agit en outre d'aligner la politique belge sur les priorités et méthodes des pays partenaires et d'organiser une concertation entre les pays donateurs.

Dans quelle mesure une actualisation peut-elle rendre la loi plus pertinente dans ces différents domaines?

Quant à la cohérence, les définitions, objectifs et principes fondamentaux de la loi sont-ils cohérents avec le contexte international actuel?

Il ne suffit toutefois pas de regarder le contexte international, il est aussi utile de voir si la loi est cohérente avec d'autres instruments administratifs, réglementaires et législatifs belges qui s'appliquent directement à la coopération. Nous pensons à la loi sur la CTB, sur BIO et à l'arsenal réglementaire dont nous disposons pour la coopération.

Enfin, il convient de se demander si la loi et les différents instruments pris en exécution de cette loi sont cohérents avec la nouvelle approche de l'aide.

Quant à l'efficacité, on peut se demander si les lois et le cadre réglementaire peuvent contribuer à réaliser les objectifs de la loi.

Je vous rappelle que le principe de base était un développement humain durable.

Une actualisation de la loi permettra-t-elle d'accroître cette efficacité?

Échange de vues

M. Roelants du Vivier (Sénat). — Le bilan que vient de faire l'évaluateur spécial doit être parachevé par le travail qu'il est en train de réaliser avec son équipe et qui nous donnera des matériaux utiles pour bien légiférer. Cependant, il semble affirmer que la loi nécessite d'être actualisée et qu'il serait cohérent de disposer d'une loi qui intègre des éléments ne s'y trouvant pas actuellement, BIO et la CTB par exemple. La réflexion va-t-elle dans ce sens?

De heer Lahssaini (Kamer). — Ik onthoud uit de uiteenzetting van de heer de Crombrugghe dat hij tijd vraagt om het verslag af te ronden zodat we de discussie ten gronde kunnen voeren. Het gaat om een onontbeerlijke etappe. De openheid waarmee hij de zaken behandelt, siert hem. Ik voel dat er nog spanningen zijn tussen de evaluatie en de manier waarop de wet is toegepast. Eens de evaluatie voltooid zal zijn, zullen de zaken waarschijnlijk duidelijker zijn.

Ik grijp even terug naar de vraag ik reeds heb gesteld. De wet wordt niet volledig toegepast; zo moet de minister aan het parlement strategienota's overzenden die de basis van een debat vormen. In 2002 en 2003 werden dergelijke nota's ingediend, maar nadien heb ik er geen meer gezien. Vandaag zegt men dat die nota's niet meer nodig waren. Nochtans waren ze wel nodig, want op basis daarvan kunnen de parlementsleden de sectoren uitkiezen waarin we kunnen optreden. Had men de wet niet kunnen versterken of bijsturen via richtlijnen om de doelstellingen af te stemmen op de Millenniumdoelstellingen of andere internationale prioriteiten, in plaats van de wet op losse schroeven te zetten?

Mevrouw de Bethune (Senaat). — De heer de Crombrugghe reikt een coherent kader aan voor een evaluatie. Ik heb daar niet veel aan toe te voegen.

Inzake de nieuwe instrumenten zoals de budgethulp, zou het interessant zijn na te gaan hoe andere landen tewerk gaan, welke wettelijke basis zij daaraan geven, hoe wij dat op een coherente en directe manier moeten aanpakken.

Ik heb vragen bij de evaluatie van de multilaterale hulp. Iedereen is het eens met de verplichte bijdragen en met de vermindering van het aantal donoren. Balkanisering moet worden tegengegaan. Het echte probleem is echter de kwaliteit van de multilaterale programma's.

Ik geef een voorbeeld dat mij na aan het hart ligt: het UNFPA-project met UNIFEM, UNICEF en UNHR in Congo tegen seksueel geweld. De intentie is heel goed en de prioriteiten zijn correct, maar ik heb de grootste vragen bij de uitvoering van het project. Ik heb de minister daar twee jaar lang geregeld over ondervraagd. We krijgen echter geen duidelijk antwoord, mogelijk bij gebrek aan kennis binnen de administratie. Ter plaatse hebben wij dat niet kunnen nagaan. Het project krijgt heel veel geld. Ik verneem echter dat de medewerkers ter plaatse geen feedback krijgen. Zij zeggen dat zij geen vruchten plukken van het project. Ik vind dat verontrustend. Een evaluatie is echt nodig. We kunnen niet de grootste donor zijn in een multilateraal project en niet over de middelen

M. Lahssaini (Chambre). — Je retiens de l'exposé de M. de Crombrugghe qu'il demande qu'on lui laisse le temps de finaliser ce rapport, de manière à ce que nous puissions avoir une discussion en profondeur. Il s'agit d'une étape indispensable. La transparence dont il fait preuve sur ces questions l'honore. On sent qu'il existe encore des tensions entre cette évaluation et la manière dont la loi a été appliquée. Une fois cette évaluation terminée, nous y verrons probablement un peu plus clair.

Je saisis l'occasion pour revenir sur la question que j'ai posée tout à l'heure. La loi n'a pas été entièrement appliquée. Ses articles 5 et 8 prévoyaient le dépôt par le ministre de notes stratégiques et sectorielles devant le parlement afin que celui-ci puisse en discuter. Je me souviens d'une telle note en 2002 ou 2003. Depuis, plus rien. On affirme aujourd'hui que ces notes stratégiques n'étaient pas nécessaires. Il aurait toutefois fallu les utiliser car c'est grâce à elles que les parlementaires peuvent choisir les secteurs qui méritent une intervention. Des directives pouvant orienter les choix vers les objectifs du Millénaire ou d'autres questions qui sont devenues des priorités internationales n'auraient-elles pas suffi pour renforcer et corriger la loi sans nécessairement la remettre en question?

Mme de Bethune (Sénat). — M. de Crombrugghe propose un cadre cohérent pour une évaluation. Je ne vois pas grand-chose à y ajouter.

En ce qui concerne les nouveaux instruments, notamment l'aide budgétaire, il serait intéressant d'analyser la manière dont les autres pays vont procéder et sur quelle base légale et, ensuite, voir de quelle manière nous pouvons aborder cette problématique de façon cohérente.

Je voudrais poser quelques questions relatives à l'évaluation de l'aide multilatérale. Tout le monde est d'accord sur les contributions obligatoires et sur la réduction du nombre de pays donateurs. Il faut combattre la balkanisation. Le vrai problème, c'est toutefois la qualité des programmes multilatéraux.

Un exemple me tient à cœur: le projet UNFPA, en collaboration avec UNIFEM, l'UNICEF et le UNHR, contre les violences sexuelles au Congo. L'intention est bonne et les priorités sont correctes, mais je me pose de sérieuses questions quant à l'exécution de ce projet. Pendant deux ans, j'ai régulièrement interrogé le ministre à ce sujet. Je n'ai pas obtenu de réponse claire, peut-être en raison de la méconnaissance du dossier par l'administration. Nous n'avons pas pu contrôler la situation sur place. On consacre énormément d'argent à ce projet. Toutefois, j'apprends que les collaborateurs présents sur le terrain ne reçoivent pas de feedback. Ils disent que le projet ne leur profite pas. C'est inquiétant. Une évaluation est vraiment nécessaire. Nous ne pouvons pas être le plus grand donateur dans

beschikken om onze voorwaarden te stellen en een evaluatie te maken.

Als de minister zegt dat de indirecte projecten van de VLIR in Congo moeten worden stopgezet en hij zich ertoe verbindt het UNFPA-project meer zuurstof en meer geld te geven, dan heb ik daar vragen bij. Wij kunnen niet evalueren wat dat project opbrengt. Wij kunnen daarentegen wel evalueren hoe onze bilaterale of indirecte projecten op het terrein het verschil maken. Ik ben het ermee eens dat wij onze verbintenissen nakomen, maar dan met kennis van zake. Kunnen wij die evaluatie zelf doorvoeren of moet dat gebeuren via een ander multilateraal kanaal? Op welke manier kunnen wij een dergelijke evaluatie op korte termijn doorvoeren? In een tijd waarin geld schaars is, mogen wij dat niet blind uitgeven.

De heer Dubié (Senaat). — Nu ik de zeer interessante uiteenzetting van de heer de Crombrugghe heb gehoord, stel ik mij vragen over de regeling van onze werkzaamheden. Het lijkt me logisch dat we de definitieve evaluatie afwachten alvorens ons uit te spreken over een aanpassing van de wet. We kunnen natuurlijk alle specialisten horen. De persoon die met de evaluatie is belast, heeft ons beloofd dat hij er vaart zal achterzetten. Ik hoop dat we zo snel mogelijk aan de slag kunnen.

Ik heb de uiteenzetting zeer gesmaakt. De spreker stelde dat er geen nieuwe wet moet komen, maar dat de huidige wet moet worden aangepast. We moeten op basis van de evaluatie de geldende wetgeving waar nodig verbeteren, zonder hierbij alles te veranderen.

Antwoorden van de heer de Crombrugghe

Ik ben er geen voorstander van een richting te bepalen op grond van een evaluatie die nog moet worden gemaakt. Als de wetgeving moet worden aangepast, dan moet volgens een soort van kaderwet worden gewerkt, een soort koepel die de hele ontwikkelingssamenwerking overdekt. Zo zouden in de wet principes staan die van toepassing zijn op de hele ontwikkelingssamenwerking.

Als antwoord op de vraag van de heer Lahssaini over de uitvoering van de wet en de strategienota's, kan ik medelen dat we onlangs in een bijzondere situatie de strategienota's hebben geëvalueerd. We wilden weten wat de impact was van de drie C's van het Verdrag van Maastricht, te weten de coördinatie, complementariteit en coherentie, op ontwikkelingssamenwerking, zowel voor de Europese Unie als voor de lidstaten. Om ons een oordeel te kunnen vormen over de manier waarop deze principes op het vlak van ontwikkelingssamenwerking worden toegepast, hebben we de onderwerpen gescheiden en de evaluaties gebundeld. Één gaat over de bijdrage van de strate-

un projet multilatéral sans disposer de moyens pour poser nos conditions et réaliser une évaluation.

Si le ministre dit qu'il faut arrêter les projets indirects du VLIR au Congo et qu'il s'engage à donner plus de moyens au projet UNFPA, je me poserais des questions. Nous ne pouvons pas évaluer le rendement de ce projet. Par contre, nous pouvons évaluer la manière dont nos projets bilatéraux ou indirects font la différence sur le terrain. J'estime aussi que nous devons respecter nos engagements, mais cela doit être en connaissance de cause. Pouvons-nous réaliser nous-mêmes cette évaluation ou doit-elle se faire par un autre canal multilatéral? Comment pouvons-nous réaliser ce type d'évaluation à court terme? À une époque où l'argent se fait rare, nous ne pouvons pas dépenser aveuglément.

M. Dubié (Sénat). — Après avoir entendu l'exposé très intéressant de M. de Crombrugghe, je m'interroge sur l'organisation de nos travaux. Il serait assez logique que nous attendions l'évaluation finale avant de décider quoi que ce soit quant à la modification de la loi. Nous pouvons bien entendu écouter tous les spécialistes. La personne chargée de l'évaluation nous a promis de mettre le turbo. Je souhaite que la farine soit moulue le plus vite possible et que nous en disposions avant de pétrir le pain qui sera le levain de demain.

J'ai par ailleurs apprécié les propos de l'orateur. Il a précisé qu'il ne s'agit pas de faire une nouvelle loi mais d'adapter le texte existant. Il convient donc de partir de ce qui existe et, après l'évaluation sur laquelle nous comptons, de l'améliorer sans tout changer.

Réponses de M. de Crombrugghe

En ce qui concerne l'orientation à prendre, je n'aime pas anticiper sur une évaluation. Selon moi, si nous devons procéder à des adaptations de la législation, il serait bon d'en faire en quelque sorte une loi cadre, une sorte de chapeau qui engloberait l'ensemble de la coopération. Ainsi, on lirait dans la loi des principes qui s'appliqueraient à l'ensemble de notre coopération au développement.

Pour répondre à la question de M. Lahssaini sur l'application de la loi et les notes stratégiques, nous avons récemment mené, dans un contexte particulier, une évaluation sur les notes stratégiques. Nous avons voulu savoir quel était l'impact des 3 C du Traité de Maastricht, à savoir les notions de coordination, de complémentarité et de cohérence, sur la coopération au développement, tant pour l'Union européenne que pour les États membres. Pour arriver à nous forger une opinion sur la manière dont ces principes sont mis en œuvre dans le domaine de la coopération, nous avons séparé les sujets et procédé à un faisceau d'évaluations. L'une d'entre elles portait sur la contribution des notes

gienota's aan de coördinatie en aan de complementariteit tussen de geldschieters en de Commissie.

We hebben vastgesteld dat de strategienota's, en vooral de geografische nota's, geen ideale instrumenten zijn. Ze veroorzaken stroefheid en dat is niet bevorderlijk voor de goede samenwerking tussen donoren en de afstemming op de prioriteiten van de ontvangende landen.

Wat de strategienota's betreft, — dit geldt niet alleen voor België, maar ook voor de strategienota's van de lidstaten en de Commissie — hebben we vernomen dat ze in het beste geval in een kast worden bewaard. De inhoud ervan is niet bekend en ze worden pas bovengehaald bij een ernstig conflict. Ze worden in elk geval niet als bruikbaar beschouwd om de ontwikkelingssamenwerking te doen functioneren. Ze zijn alleen eventueel nuttig in agentschappen die een gedecentraliseerde samenwerking toepassen, zoals in Zweden of Nederland. In die gevallen worden de geografische nota's geassimileerd met instructies aan de ambassades voor de algemene oriëntatie van het beleid met dat land.

De sectorale of thematische strategienota's kunnen zin hebben, maar alleen in de mate waarin ze een samenwerking definiëren die in een internationale context wordt geïntegreerd. Als er in de afgelopen jaren iets veranderd is, dan is het dat we sinds kort niet meer worden verondersteld onder de vlag van de Belgische ontwikkelingssamenwerking te werken. We werken met andere donoren om bij te dragen tot een menselijke duurzame ontwikkeling.

Ik wil één geval aanhalen. We hebben onlangs de Belgische ontwikkelingssamenwerking met Rwanda geëvalueerd. Ik zal u me genoegens ons synthesesrapport van deze evaluatie bezorgen.

Bij deze evaluatie kreeg ik een opmerking van mijn collega's van andere lidstaten, vooral van mijn Zweedse collega. Die vindt dat we in een andere tijd leven. Volgens haar moet dit soort evaluatie samen gebeuren met de andere betrokken donorlanden. Op die manier kan de totale bijdrage aan een bepaald land worden onderzocht. De evaluatie moet niet meer dienen om de verworvenheden van één enkele nationale samenwerking in de verf te zetten, vooral gezien het vanuit methodologisch standpunt heel moeilijk is om het effect van een enkele samenwerkingsagentschap te bepalen. We weten wat we bijdragen, maar wijzen niet toe.

Ik kom nu tot de programma's en de *benchmarking*.

We zullen zeker aandacht besteden aan het probleem dat mevrouw de Bethune heeft opgeworpen en

stratégiques à la coordination et à la complémentarité entre bailleurs et avec la Commission.

Nous avons constaté que les notes stratégiques, en tout cas les notes géographiques, ne sont pas de bons instruments dans ce sens. Elles introduisent des rigidités qui vont plutôt à l'encontre des notions d'harmonisation entre donneurs et d'alignement sur les priorités des pays bénéficiaires.

À propos des notes stratégiques — et cela ne vaut pas seulement pour la Belgique; nous avons également pris des exemples dans d'autres États membres ainsi que des notes stratégiques de la Commission —, on nous a dit qu'il s'agissait de documents que, dans le meilleurs des cas, l'on conservait dans une armoire, dont on ne connaissait pas le contenu et qu'on ne sortait vraiment que lors d'un conflit grave. De toute évidence, elles ne sont pas perçues comme utiles pour faire fonctionner la coopération. La seule chose qui ressort est leur éventuelle utilité dans des agences pratiquant une coopération décentralisée comme la Suède ou les Pays-Bas. Dans ces cas, les notes stratégiques géographiques sont assimilées à des instructions données à l'ambassade sur l'orientation générale de la politique avec ce pays.

Les notes stratégiques sectorielles ou thématiques peuvent avoir tout leur sens, mais dans la mesure où elles définissent une coopération qui s'intègre dans son contexte international. S'il y a une chose qui a changé ces dernières années, c'est qu'en très peu de temps, nous ne sommes plus supposés porter notre drapeau de la coopération belge mais travailler avec d'autres donateurs pour contribuer au développement humain durable, comme nous l'avons dit dans nos principes.

J'aimerais citer un cas. Nous avons mené récemment une évaluation sur la coopération belge avec le Rwanda. Je me ferai le plaisir de vous communiquer incessamment notre rapport de synthèse sur les dernières évaluations.

Lorsque nous avons mené cette évaluation, j'ai été apostrophé par mes collègues d'autres États membres, particulièrement par une collègue suédoise qui a estimé que nous vivions dans un autre temps. Selon elle, ce genre d'évaluation doit se faire conjointement avec plusieurs donateurs concernés, de manière à considérer la contribution globale de nos différentes coopérations avec un pays déterminé. L'évaluation ne doit plus servir à mettre en valeur les acquis d'une seule coopération nationale, d'autant qu'il est très difficile, d'un point de vue méthodologique, d'arriver à une véritable attribution des effets d'une seule agence de coopération. On sait que l'on contribue mais on n'attribue pas.

J'en viens aux programmes et au *benchmarking*.

Nous accorderons évidemment de l'attention au problème que Mme de Bethune a soulevé et nous

zullen onderzoeken op welke manier een grotere rechtszekerheid kan worden ingebouwd.

Mevrouw de Bethune dringt aan op een evaluatie van de multilaterale samenwerking. Enkele jaren geleden hebben voornamelijk bilaterale donoren samen evaluaties opgesteld van de prestaties van multilaterale organisaties. België beschikte toen nog niet over een evaluatiedienst. De Scandinavische landen, Groot-Brittannië en Nederland werkten wel intensief mee. Een van de conclusies was dat de evaluatie van het multilaterale kanaal zo omslachtig was dat het de mogelijkheden van de evaluatiediensten bijna volledig opslokte en er dus naar een andere oplossing moest worden gezocht.

De multilaterale organisaties hebben thans elk een eigen evaluatiedienst. Die diensten worden op hun verzoek aan een *peer review* onderworpen. Enkele bilaterale donoren beoordelen samen de kwaliteit van het werk van collega's van de multilaterale organisatie. Dat gebeurde tot nog toe bij UNDP, UNICEF en WFP. De bevindingen zijn dat de evaluaties betrouwbaar zijn en door de bilaterale donoren aan de eigen overheid als discussie-element kunnen worden voorgesteld. Dat proces gaat voort. Ons is gevraagd mee te werken aan een evaluatie van het Global Environment Facility, het GEF.

Mevrouw de Bethune verwees naar één specifiek project. Wij kunnen de aandacht van onze collega's van de multilaterale sector daarop vestigen.

De heer Peter Moors. — Ik maak een onderscheid tussen de strategienota's betreffende de partnerlanden en de sectorale en thematische nota's. We hebben 17 van de 18 landennota's gemaakt. Wij hebben nochtans ernstige vragen over het nut van die nota's.

De sectorale en thematische nota's zijn allemaal opgesteld, met uitzondering van die over de kinderrechten. Die is in voorbereiding. Wij beginnen nu zelfs met de actualisering van de sectorale en thematische nota's die drie à vier jaar geleden werden opgesteld. Wij zijn begonnen met de nota's over gezondheidszorg en onderwijs in samenwerking met de NGO's die op die vlakken actief zijn. Wij hebben de wet van 1999 dus toegepast.

4. Uiteenzetting van de heer Hugo Bosmans, directeur-generaal van BIO

De *Belgian Investment Company* (BIO) is niet opgenomen in de wet op de ontwikkelingssamenwerking aangezien BIO pas eind 2001 werd opgericht. In de toelichting bij de oprichting van BIO staat duidelijk dat BIO noch direct, noch indirect, noch multilateraal optreedt. Wat is BIO dan wel, kunnen we ons

examinerons de quelle manière obtenir une meilleure sécurité juridique.

Mme de Bethune insiste sur une évaluation de la coopération multilatérale. Il y a quelques années, les principaux bailleurs d'aide bilatérale ont évalué ensemble les prestations de certaines organisations multilatérales. La Belgique ne disposait pas encore d'un service d'évaluation. Les pays scandinaves, la Grande-Bretagne et les Pays-Bas ont collaboré de manière intensive. L'une des conclusions fut que l'évaluation du canal multilatéral était si complexe qu'elle absorbait quasiment toutes les capacités des services d'évaluation et l'on a dû dès lors rechercher une autre solution.

Les organisations multilatérales ont actuellement chacune leur service d'évaluation. Ces services sont soumis à leur demande à un examen par les pairs. Quelques bailleurs bilatéraux jugent ensemble de la qualité du travail des collègues des organisations multilatérales. Cela s'est déjà déroulé au PNUD, à l'UNICEF et au PAM. On en a conclu que les évaluations sont fiables et qu'elles peuvent être présentées comme éléments de discussion par les bailleurs bilatéraux à leur propre gouvernement. Ce processus se poursuit. Il nous est demandé de collaborer à une évaluation du Fonds pour l'environnement mondial, le FEM.

Mme de Bethune a évoqué un projet spécifique. Nous pouvons attirer l'attention de nos collègues du secteur multilatéral sur ce projet.

De heer Peter Moors. — Je fais une différence entre les notes stratégiques relatives aux pays partenaires et les notes sectorielles et thématiques. En ce qui concerne les premières, nous en avons produit 17 sur 18. Nous nous posons néanmoins des questions sérieuses sur l'utilité de ces notes.

Les notes sectorielles et thématiques ont toutes été faites, à l'exception de celle relative aux droits de l'enfant. Elle est toutefois en préparation. Nous entamons même maintenant l'actualisation des notes sectorielles et thématiques rédigées voici trois ou quatre ans. Nous avons commencé par les notes relatives à la santé publique et l'éducation, en collaboration avec des ONG actives dans ces domaines. Nous avons donc ainsi appliqué la loi de 1999.

4. Exposé de M. Hugo Bosmans, directeur général de BIO

La *Belgian Investment Company* (BIO) n'est pas incluse dans la loi sur la coopération au développement puisque la BIO a été constituée à la fin de 2001. Dans la note explicative de sa constitution, il est clairement spécifié que cette société n'intervient dans la coopération ni directement ni indirectement ni dans

afvragen. Bovendien lees ik in het verslag van de dienst Bijzondere Evaluatie dat BIO geen instrument van ontwikkelingssamenwerking is, maar eerder een partner. U zal mijn bescheidenheid dan ook begrijpen.

BIO, Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden, werd destijds opgericht onder de politieke verantwoordelijkheid van staatssecretaris Boutmans. Zoals u weet verliep de relatie tussen de privésector en ontwikkelingssamenwerking in België soms moeilijk. Mevrouw de Bethune en de heer Van der Maelen hebben gealludeerd op de witte olifanten van destijds, toen geld van ontwikkelingssamenwerking eerder werd gebruikt om de Belgische bedrijven te steunen dan de projecten in de ontvangende landen. Vaak werden er in België bedrijven gefinancierd om tweedehandsmachines naar de ontvangende landen door te sturen en bleef het geld uiteraard in België. Dat verklaart ook waarom we, zeker in vergelijking met de ons omringende landen en dan vooral met Duitsland, Nederland, Denemarken, nooit echt een instrument voor de ontwikkeling van de privésector hebben opgericht. We beschouwen BIO ook niet als dusdanig, maar als *le chaînon manquant dans la coopération au développement*. Basisidee bij de oprichting van BIO was dat economische groei nodig is om duurzame ontwikkeling te bereiken en de armoede te bestrijden. Essentieel voor economische groei is een sterke dynamische privésector. Die privésector creëert werkgelegenheid, wat belastingontvangsten genereert waarmee dan weer onderwijs en vormingsprogramma's kunnen worden opgezet. Vanuit dat basisconcept is staatssecretaris Boutmans vertrokken.

Dat werd vertaald naar een *mission statement* van BIO, dat nog steeds geldig is. We steunen de oprichting en expansie van lokale privéondernemingen in ontwikkelingslanden. We hebben van Eddy Boutmans een investeringscharter meegekregen. Binnen dat charter heeft onze raad van bestuur ook bijkomende initiatieven genomen en is beslist steun te geven aan KMO's en microfinancieringsinstellingen. BIO zal men dus nooit terugvinden in de mijnbouw of in grote privéinfrastructuurwerken. We houden het bij KMO's en microfinancieringsinstellingen met op het ogenblik twee belangrijke instrumenten: leningen en kapitaalparticipaties. We lenen dus aan bedrijven uit de privésector of we participeren in hun kapitaal.

BIO, opgericht door de wet van 3 november 2001, is een naamloze vennootschap met enkele specifieke kenmerken.

un cadre multilatéral. Nous pouvons dès lors nous demander ce qu'est donc la BIO. En outre je lis dans le rapport du service de l'Évaluation spéciale que BIO n'est pas un instrument de la coopération au développement mais plutôt un partenaire. Vous comprendrez donc ma modestie.

La BIO, la Société belge d'investissement pour les pays en développement, a été créée en son temps sous la responsabilité politique du secrétaire d'État Boutmans. Comme vous le savez, les relations entre le secteur privé et la coopération au développement en Belgique sont parfois difficiles. Il fut un temps où Mme de Bethune et M. Van der Maelen ont fait allusion aux éléphants blancs, lorsque l'argent de la coopération au développement servait à soutenir les entreprises belges dans les pays en développement plus que les projets de développement. On finançait souvent des entreprises belges pour l'envoi dans les pays bénéficiaires de machines de seconde main et l'argent restait évidemment en Belgique. Cela explique aussi pourquoi, à la différence des pays voisins et surtout de l'Allemagne, les Pays-Bas et le Danemark, nous n'avons pas créé un instrument pour le développement du secteur privé. Nous ne considérons cependant pas que la BIO soit un tel instrument mais estimons qu'il s'agit du *chaînon manquant dans la coopération au développement*. L'idée fondamentale qui a présidé à la constitution de la BIO était que la croissance économique est nécessaire pour arriver à un développement durable et lutter contre la pauvreté. Un secteur privé fort et dynamique est essentiel pour avoir une croissance économique. Ce secteur privé crée de l'emploi, ce qui engendre des revenus fiscaux avec lesquels des programmes d'enseignement et de formation peuvent être mis en œuvre. C'est de cette idée fondamentale que partit le secrétaire d'État, M. Boutmans.

Cela fut transcrit dans la définition de la mission (*mission statement*) de la BIO, qui reste toujours valable aujourd'hui. Nous soutenons la création et l'expansion d'entreprises privées locales dans les pays en voie de développement. M. Eddy Boutmans nous a aussi pourvu d'une charte de l'investissement. Dans le respect de cette charte, notre conseil d'administration a pris des initiatives complémentaires et a décidé d'aider les petites et moyennes entreprises et les institutions de microcrédit. On ne trouvera donc pas la BIO investissant dans les mines ou les grands travaux d'infrastructures privés. Pour l'instant, nous soutenons les PME et les institutions de microcrédit avec deux instruments importants: des prêts et des participations au capital. Nous prêtons à des entreprises du secteur privé ou nous prenons une participation dans leur capital.

La BIO créée par la loi du 3 novembre 2001 est une société anonyme avec quelques caractéristiques particulières.

Volgens sommigen zijn we een nv van publiekrecht, maar ik wens daarover hier geen polemiek aan te gaan. We hebben duidelijk specifieke kenmerken. We hebben twee regeringscommissarissen, een die de minister van Begroting vertegenwoordigt, Frank Blomme, tevens inspecteur voor ontwikkelingssamenwerking, en een die de minister voor Ontwikkelingssamenwerking vertegenwoordigt, Luc Langouche, secretaris-generaal van *Iles de Paix*. De regeringscommissarissen hebben een zeer uitgebreide macht. Ze mogen elk project afkeuren en de regeringscommissaris voor Ontwikkelingssamenwerking mag een project zelfs inhoudelijk afkeuren, dus niet alleen omdat het tegen de statuten, de wet of het openbaar belang is, maar ook omdat het weinig ontwikkelingsrelevant is.

Als naamloze vennootschap hebben we een raad van bestuur, die op het ogenblik is samengesteld uit veertien leden. Tien leden worden aangewezen door de Belgische staat, in feite de minister voor Ontwikkelingssamenwerking, en vier door onze andere aandeelhouder, de *Société belge d'Investissement international* (SBI) of Belgische Maatschappij voor Internationale Investerings (BMI). Via de BMI/SBI hebben we in BIO dus ook een stuk privéaandeelhouderschap.

Op het ogenblik beschikken we over een viertal grote instrumenten. Het Ontwikkelingsfonds en samenhangend daarmee het Lokaal Munt Fonds is in feite het origineel instrument dat door staatssecretaris Boutmans werd ingesteld. Hij vertrok van het idee om op basis van OESO-aanbevelingen voornamelijk indirecte investeringen te doen. Dat betekent dat we in de ontwikkelingslanden bestaande, intermediaire structuren moeten steunen. We investeren dus niet rechtstreeks in bedrijven, maar steunen leasingmaatschappijen en banken, die dan op hun beurt de lokale KMO's bedienen. Op het ogenblik maken we slechts gebruik van leningen en kapitaalinvesterings, maar we kunnen ook garanties geven, al dan niet in de lokale munt. Met dat instrumentarium zitten we op een internationaal niveau.

De minister die staatssecretaris Boutmans opvolgde, maakte heel wat reizen naar ontwikkelingslanden en uit zijn gesprekken met de lokale entrepreneurs bleek dat ze voor een lening van 300 000 à 400 000 euro nergens terecht kunnen. Bij de Europese Investeringsbank en de Wereldbank moet je ten minste een project van 1 à 2 miljoen euro hebben. De Europese collega's van BIO, zoals het Nederlandse FMO en het Duitse DEG, hanteren eveneens strenge criteria. Bij DEG moet je niet afkomen met een project van minder dan 4 miljoen euro. Om de dynamische groep van entrepreneurs te steunen, besliste de minister binnen BIO het KMO-Fonds op te richten. Via dat KMO-Fonds kunnen we leningen — alleen leningen — verstrekken tot maximum 700 000 euro.

Selon certains, nous serions une société anonyme de droit public mais je ne souhaite pas entrer dans la polémique aujourd'hui. Il est clair que nous avons des caractéristiques particulières. Nous avons deux commissaires du gouvernement, l'un représente le ministre du Budget, il s'agit de M. Frank Blomme, également inspecteur de la coopération au développement, et l'autre représente le ministre de la coopération, il s'agit de M. Luc Langouche, secrétaire général des Îles de paix. Les commissaires du gouvernement ont des pouvoirs étendus. Ils peuvent bloquer n'importe quel projet et le commissaire de la Coopération au développement peut même bloquer un projet pour sa teneur, donc pas uniquement parce qu'il contreviendrait aux statuts, à la loi ou à l'intérêt général, mais aussi parce qu'il serait peu pertinent pour le développement.

En tant que société anonyme nous avons un conseil d'administration qui comporte actuellement quatorze membres. Dix sont désignés par l'État belge, en réalité par le ministre de la Coopération au développement, et quatre le sont par notre autre actionnaire, la Société belge d'investissement international (SBI). Grâce à la SBI, la BIO dispose donc d'un actionnariat privé.

Pour l'heure, nous disposons de quatre instruments importants. Le Fonds de développement et le Fonds de monnaie locale (*Local Currency Fund*) qui en dépend sont en fait les instruments originels créés par M. le secrétaire d'État Boutmans. Ils visent à réaliser principalement des investissements indirects, ce que recommande l'OCDE. Cela signifie que nous devons soutenir des structures intermédiaires dans les pays en développement. Nous n'investissons donc pas directement dans des entreprises mais nous aidons des sociétés de leasing et des banques, qui à leur tour prêtent leurs services aux PME locales. Pour l'instant nous ne faisons usage que de prêts et d'investissements en capital mais nous pouvons aussi d'offrir des garanties, en monnaie locale ou non. Avec ces instruments nous nous situons au niveau international.

Le ministre qui a succédé à M. Boutmans fit beaucoup de déplacements dans les pays en voie de développement et de ses discussions avec les entrepreneurs locaux il lui apparut que ces entrepreneurs ne trouvaient aucun lieu où obtenir un prêt de 300 000 à 400 000 euros. Après de la Banque européenne d'investissement et de la Banque mondiale, les projets doivent se monter à au moins un ou deux millions d'euros. Les organismes similaires à la BIO au Pays-Bas (FMO) et en Allemagne (DEG) imposent des critères encore plus stricts. À la DEG, il est exclu de se présenter avec un projet inférieur à quatre millions d'euros. Pour soutenir le groupe dynamique des entrepreneurs, le ministre a décidé de créer au sein de la BIO un Fonds PME. Grâce à ce fonds nous pouvons faire des prêts — uniquement des prêts — jusqu'à un maximum de 700 000 euros.

De heer de Crombrugghe heeft al gezegd dat de evaluatie van BIO binnenkort wordt bekendgemaakt. De evaluatoren stonden vrij kritisch tegenover het KMO-Fonds. Ze vonden dat het veel werk en ook veel kosten met zich bracht omdat we ter plaatse moeten gaan en ze vroegen zich af hoe we de follow-up kunnen waarborgen. Ze waren dus geen groot voorstander van het KMO-Fonds. Onze raad van bestuur heeft het KMO-Fonds sterk verdedigd. We moeten immers niet enkel streven naar financieel rendement, maar ook ontwikkelingsrelevant zijn. Het KMO-Fonds geeft ons de mogelijkheid dicht bij de lokale entrepreneur te staan en een hopelijk hoge ontwikkelingsrelevantie te bereiken.

We hebben ook een Studiefonds dat technische assistentie biedt. Via het Studiefonds kunnen we haalbaarheidsstudies financieren. Als een onderneming uit een ontvangend land bij ons een idee aanbrengt, kunnen we maximum 50 % van de kostprijs van de haalbaarheidsstudie financieren in de vorm van een niet-terugbetaalbare subsidie.

Technische assistentie kunnen we uitsluitend verlenen aan bedrijven waarin BIO heeft geïnvesteerd, zodat we zeker niet op het domein van BTC komen.

Als BIO kunnen we dus de volledige investeringscyclus van een project bestrijken. We zijn opgericht in 2001, de eerste personeelsleden kwamen midden 2002 in dienst en nu, vijf jaar later, hebben we dankzij de steun van de opeenvolgende ministers van Ontwikkelingssamenwerking toch een mooi instrumentarium kunnen opbouwen. We kunnen een bedrijf steunen in elke fase van zijn levenscyclus, met ons Studiefonds, onze technische assistentie, ons KMO-Fonds. In die zin staan we al veel verder dan sommige van onze Europese collega's. Uiteraard hebben we vragen. De middelen voor technische assistentie zijn bijna opgebruikt en we zouden graag bijkomende middelen hebben om onze investeringen te beschermen. Maar uiteindelijk mogen we toch wel zeggen dat we na vijf jaar al iets moois hebben opgebouwd.

Welke investeringscriteria hanteren we? We mogen werken in de drie laagste categorieën van de OESO-classificatie, dus in de *least developed countries*, de *low and middle income countries* en de tussencategorie, *les pays à faible revenu*. Onze benadering is duidelijk niet gebonden aan Belgische of Westerse economische belangen. Ik denk dat we bewezen hebben dat we de privésector in de ontwikkelingslanden steunen, los van de Belgische economische belangen. Dat betekent echter niet dat we een dossier van een Belgisch bedrijf niet onderzoeken, wel dat « Belgisch » voor ons geen criterium is. Wij bestuderen alle bedrijven op een gelijkwaardige basis, onge-

M. de Crombrugghe a déjà annoncé que l'évaluation de la BIO sera bientôt rendue publique. Les évaluateurs ont émis de sérieuses critiques sur ce Fonds PME. Ils ont estimé qu'il entraînait beaucoup de travail et de frais parce qu'il faut se rendre sur place, et ils se sont demandés comment nous pouvions garantir le suivi. Ils ne sont donc pas de fervents partisans du Fonds PME. Notre conseil d'administration a défendu avec force ce Fonds PME. Nous ne devons pas en effet avoir pour objectif uniquement un rendement financier mais aussi une pertinence du point de vue du développement. Le Fonds PME nous donne la possibilité d'être proches des entrepreneurs locaux et, souhaitons-le, d'avoir une action très efficace pour le développement.

Nous disposons aussi d'un Fonds d'étude qui offre de l'assistance technique. Avec ce fonds nous pouvons financer des études de faisabilité. Lorsqu'une entreprise d'un des pays bénéficiaires nous apporte une idée, nous pouvons financer un maximum de 50 % de l'étude de faisabilité sous la forme d'un subside non remboursable.

Nous ne pouvons offrir une assistance technique qu'aux entreprises dans lesquelles la BIO a investi; ainsi n'empiétons-nous pas sur le domaine de la CTB.

En tant que BIO nous couvrons donc l'ensemble du cycle d'investissement. Nous avons été constitué en 2001, les premiers membres du personnel sont entrés en fonction au milieu de l'année 2002; aujourd'hui, cinq ans plus tard, grâce à l'appui des ministres successifs de la Coopération au développement, nous avons pu construire un magnifique instrument. Nous pouvons aider une entreprise dans chaque phase de son cycle de vie, avec notre Fonds d'étude, notre assistance technique et notre Fonds PME. En ce sens, nous allons bien plus loin que nos homologues européens. Naturellement nous nous posons des questions. Les budgets pour l'assistance technique sont pratiquement épuisés et nous aimerions bien disposer de moyens supplémentaires pour protéger nos investissements. Mais finalement nous devons bien dire qu'en cinq ans nous avons bâti quelque chose de beau.

Quels sont nos critères d'investissement? Nous pouvons travailler dans des pays relevant des trois catégories les plus basses de la classification de l'OCDE: les pays les moins avancés, les pays à bas revenu et à revenu moyen et la catégorie intermédiaire, les pays à faible revenu. Notre approche n'est donc pas liée aux intérêts ni de l'économie belge ni de l'économie occidentale. Je pense que nous avons montré que nous aidons le secteur privé dans les pays en voie de développement indépendamment des intérêts économiques belges. Cela ne signifie cependant pas que nous n'étudions pas un dossier soumis par une entreprise belge mais que le fait d'être belge

acht of ze in België, in Frankrijk dan wel in een ontwikkelingsland gevestigd zijn.

We moeten een aanvulling bieden op de financiële instellingen en mogen er dus niet mee in concurrentie komen. Dat hangt nauw samen met het volgende criterium, namelijk dat we moeten financieren tegen lokale marktvoorwaarden. Dat BIO tegen 2 of 3 % gesubsidieerde leningen zou geven is een misverstand dat dateert uit de beginfase. We moeten ons richten op de lokale geplogenheden. In Congo bijvoorbeeld geeft bijna geen enkele instelling langetermijnleningen van 2 à 3 jaar, wat wij wel verplicht zijn te geven. Er is daar dus geen marktrichtlijn. Dan kijken we naar de kortetermijnrentevoeten, we spreken met de entrepreneurs, we kijken naar de buurlanden en trachten zo een marktconforme rentevoet te bepalen.

We moeten ervoor zorgen dat de middelen die we inzetten, rendement, winst opleveren, maar tegelijkertijd moeten we streven naar een behoorlijke ontwikkelingsimpact. Zoals de meeste van onze collega's hebben we zeer veel moeite gehad om die ontwikkelingsimpact te meten.

Er bestaan zoveel verschillende meetsystemen en de vraag is of ze allemaal waardevol zijn. In de beginfase van de ontwikkeling van BIO hebben we ons gebaseerd op de scorekaart die onze Nederlandse collega's hadden ontwikkeld. Een tweetal jaren geleden zijn we overgestapt naar een meetsysteem dat door onze Duitse collega van DEG werd uitgewerkt. We hebben dat nu twee jaar kunnen toepassen en de ervaring is positief. We doen de meting van de ontwikkelingsimpact vanaf het ogenblik dat we in een project instappen. Het wordt ook voor ons heel interessant om na drie, vier, vijf jaar te zien wat de reële impact is geweest van onze investering in dat bedrijf. Dankzij onze investering in 2006 hebben we alvast belastingopbrengsten gegenereerd voor de lokale Staat, hebben we de deviezenposities van de lokale kmo's versterkt en hebben we direct en indirect bijgedragen aan de werkgelegenheid. We willen daarom nog niet hoog van de toren blazen en veeleer uitkijken naar de resultaten na twee of drie jaar.

We beschikken op het ogenblik over 169 miljoen euro eigen middelen. Vijf miljoen euro daarvan is afkomstig van de Belgische staat, waarop de BMI heeft ingeschreven. Daarnaast hebben we ontwikkelingscertificaten of winstbewijzen uitgegeven, waarop door de Belgische staat is ingeschreven. In feite heeft BMI 2,5 miljoen euro ingebracht en de Belgische staat 166,5 miljoen euro.

Tot nu toe hebben we netto verbintenissen voor 128 miljoen euro verspreid over een zestigtal bedrijven. We zijn daar bijzonder trots op. We hebben een

n'entre pas en ligne de compte. Nous étudions tous les dossiers sur un pied d'égalité qu'ils soient soumis par des entreprises installées en Belgique, en France ou dans des pays en voie de développement.

Nous devons venir en complément aux institutions financières, nous ne devons donc pas entrer en concurrence avec elles. Ceci implique le critère suivant lequel nos financements doivent être accordés aux conditions du marché local. Que la BIO offre des prêts subsidiés à 2 ou 3 % est une méprise qui date de la phase de début. Nous devons nous plier aux usages locaux. Au Congo, par exemple, quasiment aucune institution ne prête à un long terme de 2 ou 3 ans, ce que nous sommes obligés de faire. Il n'y a donc aucun taux de marché pour ces prêts. Nous observons alors les taux pour les prêts à court terme, nous discutons avec les entrepreneurs, nous examinons ce qui se passe dans les pays voisins et nous essayons ainsi de fixer un taux d'intérêt conforme au marché.

Nous devons veiller à ce que l'argent que nous investissons produise des bénéfices, mais en même temps nous devons nous assurer que l'investissement a un impact correct sur le développement. Comme la plupart de nos homologues, il nous est très difficile de mesurer cet impact.

Il existe beaucoup de systèmes différents; la question est de savoir s'ils sont tous valables. Dans la phase de lancement de BIO, nous nous sommes basés sur le système de scores développé par nos collègues néerlandais. Il y a à peu près deux ans, nous sommes passés à un système de mesure qui avait été élaboré par notre homologue allemand, la DEG. Nous avons pu l'appliquer pendant deux ans et l'expérience est positive. Nous évaluons l'impact de développement à partir du moment où nous participons à un projet. Il est aussi très intéressant pour nous de mesurer l'impact réel de notre investissement dans telle l'entreprise après trois, quatre ou cinq ans. Grâce à notre investissement en 2006, nous avons déjà généré des recettes fiscales pour l'État local, nous avons renforcé les positions des PME locales en matière de devises et nous avons favorisé l'emploi, de manière directe et indirecte.

Actuellement, nous disposons de 169 millions d'euros en ressources propres, dont cinq millions d'euros provenant de l'État belge et auxquels la SBI a souscrit. Nous avons en outre émis des certificats de développement ou bons de jouissance auxquels l'État a souscrit. En fait, la SBI a apporté 2,5 millions d'euros et l'État belge 166,5 millions.

Jusqu'à présent, nous avons réparti des engagements nets pour 128 millions d'euros sur quelque soixante entreprises. Nous en sommes particulièrement fiers.

staf van 23 medewerkers van zes verschillende nationaliteiten. Maar multilaterale samenwerking gaat niet zonder problemen, zelfs niet op ons zeer laag niveau. Zo hadden we een tijd terug een medewerker die dankzij een opleiding bij ons, specialist geworden was inzake microfinancieringsinstellingen. Na vier jaar werd ze weggekocht door IFC. Je kan de dame niet verwijten dat ze bij ons weggaat, het brutoloon dat ze bij ons had, werd haar nettoloon bij IFC. Ik vermoed dat mijn collega's Michiels en Moors het ook meemaken dat multilaterale instellingen de beste medewerkers komen wegg kopen. Niet dat degenen die blijven slecht werken, maar het is wel zo dat medewerkers die een internationale carrière willen uitbouwen vaak bij ons weggaan.

Wij hebben circa zestien investeringen lopen in KMO's. Er zijn heel wat problemen. Sommigen betalen hun intresten stevast te laat en moeten we voortdurend tot betaling aanmanen. Om onze contacten met en de controle op de lokale KMO's te versterken, denken we eraan om in Dakar en in Kinshasa lokale antennes op te richten. Die laatste zou ook Rwanda en Burundi kunnen bestrijken. Dat is nodig, omdat we nu te ver van de entrepreneurs zitten die overigens geneigd zijn eerst hun leveranciers en pas daarna ons te betalen. Dat is een gekend probleem.

Bij de beoordeling van onze resultaten moeten we er rekening mee houden dat we steeds een evenwicht moeten nastreven tussen ontwikkelingsimpact en financieel rendement.

In 2002, ons opstartjaar, hadden we een licht verlies, maar dat merk je niet meer door de resultaten van de jaren daarna. In 2006 hebben we 2,5 miljoen winst gemaakt, in 2007 verwachten we een drie miljoen euro winst. In vergelijking met de winst die Fortis deze week heeft aangekondigd, is dat uiteraard *peanuts*. Ten opzichte van onze eigen middelen komen we daarmee tussen 1 à 3 %. Dat is de return op de middelen die we in een jaar van de Belgische staat hebben gekregen. We doen daarmee lichtjes beter dan de inflatie, maar we zitten wel in de moeilijkste sector die er bestaat en door geen enkele commerciële bank wordt bestreken. We hebben het er al bij al goed vanaf gebracht.

In 2006 hebben we, geheel volgens de logica van een vennootschap in de privésector, een eerste dividend uitgekeerd aan de Belgische staat. Omdat we winst hadden gemaakt, vonden we het normaal dat de staat, zij het symbolisch, een dividend ontvangt op onze activiteiten. Zoals u kan vermoeden, heeft dat in onze raad van bestuur geleid tot een heus debat over de vraag of wij dat ja dan nee moesten doen.

De beheerskosten hebben we, behalve in 2003, altijd onder de 2 % weten te houden.

Nous disposons d'une équipe de 23 collaborateurs de six nationalités différentes. Cependant, nous connaissons parfois des problèmes, même à notre modeste niveau. Ainsi, nous avons eu, il y a quelque temps, une collaboratrice qui, après avoir suivi une formation chez nous, est devenue spécialiste des institutions de microfinancement. Après quatre ans, elle fut débauchée par IFC. On ne peut reprocher à cette personne de nous avoir quittés : le traitement brut qu'elle recevait chez nous correspondait au traitement net offert par IFC. Je suppose que mes collègues Michiels et Moors voient également des institutions multilatérales venir débaucher leurs meilleurs collaborateurs. Cela ne signifie pas que nos autres collaborateurs ne donnent pas satisfaction, mais que ceux qui veulent entamer une carrière internationale nous quittent souvent.

Nous avons seize investissements en cours dans les PME. Les problèmes sont nombreux. Certains paient systématiquement leurs intérêts en retard et nous devons continuellement les rappeler à l'ordre. Pour renforcer nos contacts avec les PME locales et le contrôle sur celles-ci, nous envisageons de créer des antennes locales à Dakar et à Kinshasa. Cette dernière pourrait également couvrir le Rwanda et le Burundi. Cela est nécessaire car nous nous trouvons à présent trop loin des entrepreneurs, qui ont par ailleurs tendance à payer d'abord leurs fournisseurs, ne nous faisant passer qu'après. Le problème est connu.

Lors de l'examen de nos résultats, nous devons tenir compte du fait que nous devons essayer d'atteindre un équilibre entre l'impact de développement et le rendement financier.

L'année où nous avons débuté notre activité, à savoir 2002, s'est soldée par une légère perte, passée plutôt inaperçue compte tenu des résultats des années suivantes. En 2006, nous avons réalisé un bénéfice de 2,5 millions d'euros; en 2007, nous escomptons un bénéfice de 3 millions d'euros, résultat négligeable en comparaison avec le bénéfice annoncé cette semaine par Fortis. Par rapport à nos propres ressources, nous atteignons 1 à 3 %. C'est le rendement des moyens que nous avons reçus de l'État belge sur une année. Nous ne faisons guère mieux que l'inflation mais nous nous trouvons dans le secteur le plus difficile qui soit et qui n'est couvert par aucune banque commerciale. En fin de compte, nous nous en sommes plutôt bien tirés.

En 2006, très logiquement pour une société du secteur privé, nous avons versé un premier dividende à l'État belge. Cela nous paraissait normal étant donné que nous avons réalisé un bénéfice. Comme vous pouvez le deviner, la question de savoir si nous devions le faire ou non a donné lieu à un véritable débat au sein de notre conseil d'administration.

Nous avons pu maintenir les frais généraux au-dessous de 2 %, sauf en 2003.

We hebben geïnvesteerd in investeringsfondsen die er ook criteria voor de *management fee* op nahouden en we hebben diezelfde criteria overgenomen. Van een investeringsfonds aanvaarden we dat het beheerskosten aanrekent tot 2,5 % van het volgestort kapitaal. Wij trachten onder de 2 % te blijven.

Ongeveer 30 % van onze portefeuille ligt in Afrika. Een groot aantal van onze investeringen zijn multi-regionaal. Investeringsmaatschappijen en banken investeren immers in verschillende regio's.

Per instrument investeren we ongeveer voor de helft in risicokapitaal. Dat is onwaarschijnlijk veel in vergelijking met onze Europese collega's. Zo komt FMO nagenoeg aan 90 % leningen. Onze portefeuille bevat ongeveer 50 % kapitaal. Dat betekent ook dat onze jaarresultaten onregelmatig kunnen zijn; het is bijzonder moeilijk om te voorspellen hoeveel een aandeel aan dividenden kan opbrengen, te meer omdat de verkoop ervan belangrijke meeropbrengsten kan opleveren.

Het doet me steeds veel genoeg als ik het mag hebben over de evolutie van onze investeringen. Die zijn van 40 miljoen einde 2003 gestegen tot ongeveer 130 miljoen euro gespreid over een zestigtal vennootschappen. Over het algemeen bedraagt de investering per vennootschap 2 miljoen euro, maar voor KMO's gaat het om een bedrag van maximum 700 000 euro. Wij financieren 16 projecten met het KMO-Fonds voor een gemiddeld bedrag van 400 à 440 000 euro per project.

Ik zou graag enkele voorbeelden van projecten aanhalen. In Dakar hebben we een *greenfield* project gefinancierd voor de productie van drinkwater in plasticzakjes. Dat project draait uitermate goed. Een ander project bestaat in een aanvullende investering in een lijn voor de verwerking van garnalen in Guayaquil. Als aandeelhouder van de ProCredit Holding die aandelen heeft in ongeveer 22 plaatselijke besturen, hebben we ook geïnvesteerd in microkrediet. Begin 2003 hebben we voor het eerst ingetekend op aandelen van dat organisme. Zijn totale kredietportefeuille bedroeg toen ongeveer 250 miljoen euro. Vandaag is dat 2,5 miljard euro. De beursgang is gepland en dat zal spelers van een heel ander type aantrekken, onder meer Amerikaanse pensioenfondsen, wat zal leiden tot onze uittrede. Het hoort immers niet langer tot onze opdracht om met de financiering of de expansie van die groep door te gaan.

Via de ProCredit Holding hebben we ook deelgenomen aan de inplanting van ProCredit in Congo. ProCredit is nu de eerste privé-bank in Kinshasa. Het is een uiterst rendabele investering, met een zeer belangrijke impact op de ontwikkeling.

Nous avons investi dans des fonds d'investissement, lesquels ont également des critères de *management fee* et nous avons adopté ces mêmes critères. Généralement, nous acceptons d'un fonds d'investissement qu'il compte des frais de gestion jusqu'à 2,5 % du capital libéré. Nous essayons de rester en dessous de 2 %.

Pour ce qui est de la situation du portefeuille, il s'agit principalement de l'Afrique, pour environ 30 %. Nous comptons bon nombre d'investissements multi-régionaux; en effet, des sociétés d'investissement ou des banques investissent dans plusieurs régions.

Par instrument, on peut dire que pratiquement 50 % de nos investissements sont placés dans du capital à risque. Ce pourcentage est extrêmement élevé, comparé à nos collègues européens. Ainsi, FMO est pratiquement à 90 % de prêts. Notre portefeuille représente environ 50 % de capital. Cela signifie aussi que les résultats que nous enregistrons durant une année peuvent être erratiques; il est très difficile de prévoir des rentrées sur des prises de capital qui peuvent payer des dividendes, qui peuvent faire un exit qui rapporte dès lors beaucoup plus.

Pour ce qui est de l'évolution des montants engagés, il m'est toujours agréable de présenter le schéma de la progression de nos investissements depuis 2003. Partis de plus ou moins 40 millions fin 2003, ils sont actuellement d'environ 130 millions d'euros, répartis sur quelque 60 sociétés. En général, l'investissement par société est de deux millions, mais s'agissant des projets PME, le montant est de 700 000 euros maximum. Nous finançons 16 projets par le fonds PME, pour une moyenne de 400 à 440 000 euros par projet.

Permettez-moi de vous citer quelques exemples de projet. Nous avons financé, à Dakar, un projet *Greenfield* pour la production d'eau potable en sachets de plastique, projet qui fonctionne extrêmement bien. Un autre projet consiste en un investissement complémentaire dans une ligne de traitement des crevettes à Guayaquil. Nous avons également investi dans le microcrédit en étant actionnaires de ProCredit Holding qui détient environ 22 participations dans des institutions locales. Nous sommes entrés dans cet organisme au début de 2003, lorsque son portefeuille total de crédit était d'environ 250 millions d'euros. Aujourd'hui, il est de 2,5 milliards d'euros. Une entrée en bourse est prévue, ce qui occasionnera l'arrivée d'un type de « joueurs » très différent — fonds de pension américains, etc. — et par conséquent notre retrait. En effet, il ne nous appartient plus de poursuivre le financement ou l'expansion de ce groupe.

Dans le cadre de ProCredit Holding, nous avons également financé l'implantation de ProCredit au Congo qui est devenu la première banque privée de Kinshasa. C'est un investissement extrêmement rentable, avec un impact très important sur le développement.

We hopen in het kader van de wet op de ontwikkelingssamenwerking onze eigen plaats te krijgen, misschien voor privésectorontwikkeling, aangezien bijna al onze middelen komen van de begroting Ontwikkelingssamenwerking.

5. Uiteenzetting van de heer Yves Haesendonck, voorzitter van de raad van bestuur van de BTC

Ik zal eerst in een algemene inleiding de visie van BTC op de wet van 25 mei 1999 toelichten. Vervolgens zal de heer Michiels die al sinds vier jaar succesvol het directoraat-generaal van BTC verzekert, op grond van zijn ervaring met het dagdagelijkse bestuur, een meer gedetailleerde uiteenzetting geven over de verbeteringen die wij voor mogelijk houden.

Ik wil de commissies danken omdat ze ons bij hun reflectiewerk hebben betrokken. BTC is een jonge instelling. Volgend jaar vieren we inderdaad onze tiende verjaardag. We vinden wel dat we er doorheen de jaren in geslaagd zijn om uit te groeien tot een wezenlijke partner van de Belgische en de internationale ontwikkelingssamenwerking.

We zijn zeer discreet gebleven. Het zou van slechte smaak getuigen om gedurende die eerste moeilijke jaren te willen opvallen. In die periode hebben we alle Belgische ontwikkelingsprojecten moeten overnemen. We zijn niettemin een doeltreffende en operationele partner geworden en zijn zodoende tegemoetgekomen aan de verwachtingen van de wetgever. De commissieleden brengen op 20 mei een bezoek aan BTC. Het verheugt me ten eerste ze bij die gelegenheid opnieuw te kunnen ontmoeten.

Ik kom nu tot ons eigenlijke thema, de wet op de ontwikkelingssamenwerking, waarvan ik enkele sterke punten, enkele aandachtspunten en een paar problemen bij de toepassing ervan wil toelichten. Als uitvoeringsorgaan kan BTC die punten uiteraard alleen toelichten op basis van haar ervaring en geenszins met de bedoeling de politieke besluitvorming te beïnvloeden.

Een sterk punt van de wet is dat ze bestaat. Ze creëerde namelijk een kader voor de Belgische ontwikkelingssamenwerking — wat op zich al een hele vooruitgang was — die in de sector sterk wordt geapprecieerd, zowel in eigen land als internationaal. Zo blijkt uit *peer reviews* van de OESO over de Belgische ontwikkelingssamenwerking.

Een ander positief punt is dat de bespreking en de goedkeuring van wet in de jaren negentig, in het parlement een breed draagvlak heeft gecreëerd, wat heeft bijgedragen aan de voor de ontwikkelingssamen-

Nous espérons obtenir notre propre place dans le cadre de la loi sur la coopération au développement, éventuellement pour le développement du secteur privé, étant donné que la plupart de nos fonds proviennent du budget Coopération au développement.

5. Exposé de M. Yves Haesendonck, président du conseil d'administration de la CTB

Je ferai tout d'abord une introduction générale relative à la loi du 25 mai 1999 telle que nous la considérons à la CTB. Ensuite, M. Michiels, qui assure depuis quatre ans et avec beaucoup de succès la direction générale de la CTB, vous exposera d'une façon plus détaillée, sur la base de son expérience de la gestion quotidienne, les améliorations possibles que nous envisageons.

Je voudrais remercier les commissions de nous avoir invités à contribuer à leur réflexion. La CTB est une institution jeune. Nous célébrerons en effet nos dix ans l'année prochaine. Nous considérons que nous avons toutefois réussi, au fil des ans, à nous développer pour devenir un partenaire essentiel de la coopération belge et internationale.

Nous sommes restés fort discrets. Il aurait été de mauvais goût de nous faire remarquer au cours des premières années qui furent difficiles. Nous avons en effet dû reprendre à cette époque tous les projets de la coopération belge. Nous sommes néanmoins devenus un partenaire efficace et opérationnel et nous avons de cette façon répondu aux attentes du législateur. Les membres des commissions rendront visite le 20 mai au siège de la CTB. Je serai très heureux de les revoir à cette occasion.

J'en viens à présent à la loi sur la coopération au développement; j'en commenterai quelques points forts, quelques points prioritaires et j'évoquerai certains problèmes qui se sont posés lors de son application. En tant qu'organe d'exécution, la CTB peut seulement préciser ces points sur la base de son expérience et certainement pas dans le but d'influencer le processus décisionnel politique.

Un point fort de la loi est qu'elle existe. Elle a notamment créé un cadre pour la coopération belge au développement — ce qui, en soi, constitue un progrès considérable —, cadre très apprécié par le secteur, tant dans notre pays que sur le plan international. C'est ce qui ressort de *peer reviews* de l'OCDE concernant la coopération belge au développement.

Autre point positif: la discussion et le vote de la loi au parlement dans les années 90 a créé une large adhésion, ce qui a contribué à la continuité indispensable à la coopération au développement. Nous

werking broodnodige continuïteit. We willen ons namelijk plaatsen in een langetermijnperspectief.

De wet heeft ook een duidelijke keuze gemaakt voor armoedebestrijding als doel van de ontwikkelingssamenwerking. Daarmee werd een einde gemaakt aan de discussie van de voorbije decennia over de vraag of ontwikkelingssamenwerking zich moet richten op de economische ontwikkeling van de partnerlanden dan wel op het lot van de armere bevolkingslagen in de ontvangende landen.

Nog een sterk punt is de geografische en sectorale concentratie. Daardoor worden stappen gedaan die de impact van onze hulp verhogen. De Belgische ontwikkelingssamenwerking was voor 1999 aanwezig in meer dan vijftig landen en in een groot aantal sectoren, wat de kwaliteit zeker niet ten goede kwam.

Ik wil ook een woordje zeggen over de passage in de memorie van toelichting over de ontbinding van de hulp. Het wordt niet met zoveel woorden gezegd, maar *de facto* is de Belgische bilaterale hulp sinds de oprichting van BTC voor honderd procent ontbonden. BTC dient sindsdien de regelgeving over de overheidsopdrachten te volgen. Daarmee was België koploper in de ontbinding van de hulp die een einde maakt aan de vermenging van commerciële en ontwikkelingsrelevante belangen en overwegingen.

Ik zou nu de punten willen behandelen die echt onze aandacht verdienen. Het gaat eerst en vooral over de criteria in de eerste paragraaf van artikel 6, die betrekking hebben op de geografische concentratie. Ze zijn zeer breed en zodoende kan ongeveer elk ontwikkelingsland in aanmerking worden genomen. De sectoren vermeld in de eerste paragraaf van artikel 7 kunnen breed geïnterpreteerd worden. Zo kan bijvoorbeeld «basisinfrastructuur» mijns inziens zowel betrekking hebben op rioleringswerken als op de bouw van een kerncentrale. De transversale thema's in artikel 8 zijn sectoroverschrijdend.

Het derde gedeelte van mijn uiteenzetting betreft de uitvoering van de wet. Het lijkt me nuttig om uw aandacht te vestigen op bepaalde punten. Het was het eerbare opzet van de wet om de onontbeerlijke continuïteit in de Belgische ontwikkelingssamenwerking te verzekeren, maar dat is misschien niet ten volle verwezenlijkt. De lijst van landen bleek van voorbijgaande aard te zijn. De samenstelling ervan is aangepast en het aantal betrokken landen is veranderd.

Op vijf jaar tijd werden Cambodja en Ethiopië aan de lijst toegevoegd, maar ook zeer snel opnieuw afgevoerd, zonder dat die landen de tijd kregen om programma's te ontwikkelen. Een ander voorbeeld: zes maanden na afloop van een gemengde commissie met Burkina Faso — waaraan we 30 miljoen euro hebben besteed — verdwijnt dat land van de lijst. Dat

souhaitons nous placer dans une perspective à long terme.

La loi a également clairement choisi la lutte contre la pauvreté comme objectif de la coopération au développement. Elle met ainsi fin aux discussions des dernières décennies sur la question de savoir si la coopération au développement doit se concentrer sur le développement économique des pays partenaires ou sur le sort des populations défavorisées dans les pays receveurs.

Autre point fort: la concentration géographique et sectorielle. Des efforts sont consentis qui augmentent l'impact de notre aide. La coopération belge au développement était présente dans plus de cinquante pays et dans un grand nombre de secteurs avant 1999, ce qui ne favorisait certainement pas la qualité.

Je souhaite encore évoquer brièvement le passage qui traitait du déliement de l'aide dans l'exposé des motifs. En effet, depuis la création de la CTB, l'aide bilatérale belge est à 100 % déliée. Depuis lors, la CTB doit suivre la réglementation relative aux marchés publics. C'est ainsi que la Belgique est devenue leader dans le déliement de l'aide, mettant fin à la confusion d'intérêts en matière de commerce et de développement.

Je voudrais maintenant me pencher sur les points qui méritent davantage notre attention. Il s'agit tout d'abord des critères prévus dans le premier paragraphe de l'article 6. Ils concernent la concentration géographique. Ils sont très larges et permettent de retenir à peu près n'importe quel pays en développement. Par ailleurs, les secteurs retenus au premier paragraphe de l'article 7 sont eux aussi sujets à une interprétation très large. Je ne citerai qu'un exemple: l'infrastructure de base peut, selon moi, recouvrir aussi bien des travaux d'égouttage que la construction d'une centrale nucléaire. Enfin, les thèmes transversaux déterminés au premier paragraphe de l'article 8 sont un mélange de thématique et de sectoriel.

La troisième partie de mon exposé porte sur la mise en œuvre de la loi. Il est utile d'attirer votre attention sur certains points. En effet, le but louable de la loi qui vise à ancrer l'indispensable continuité dans la coopération belge n'a peut-être pas été complètement atteint. La liste des pays s'est avérée fort éphémère. Sa composition a été adaptée. Le nombre de pays concernés a aussi été modifié.

En cinq ans, le Cambodge et l'Éthiopie ont été ajoutés à la liste mais en ont été retirés très rapidement, sans laisser le temps de développer des programmes dans ces pays. Autre exemple: six mois après la tenue d'une commission mixte avec le Burkina Faso — à laquelle nous avons consacré 30 millions d'euros — ce pays a disparu de la liste. Il s'agit d'autant d'indications

wijst telkens weer op het efemere karakter van die lijst. De vraag rijst dan ook of het zin heeft om te blijven samenwerken met landen die van de lijst zijn geschrapt maar waar we nog programma's hebben lopen.

BTC is nog aanwezig in een dertigtal landen, ook al is de lijst heel wat beperkter. Vaak is het diplomatiek erg moeilijk om aan de geschrapte landen duidelijk te maken waarom ze geschrapt werden. Tot daar de aandachtspunten.

De sectorkeuze geeft de politiek verantwoordelijken de mogelijkheid om eigen prioriteiten vast te leggen, wat niet altijd gunstig is voor de continuïteit, aangezien veel afhankelijk is van de interesse van de betrokken minister. We erkennen natuurlijk het prerogatief van de minister en van zijn kabinet, maar het heeft wel als gevolg dat we nog altijd in heel veel sectoren aanwezig zijn en veel *one-shotoperaties* uitvoeren, terwijl we liever meer geconcentreerd werken.

De ontbinding van de hulp is een goede zaak. Ze werd onder andere begunstigd doordat wij voor de projecten in regie onderworpen zijn aan de Belgische reglementering inzake overheidsopdrachten en dat we voor de projecten in medebeheer de lokale regelgeving moeten volgen. Die regeling gaat wel gepaard met een heel zware administratie.

Kunt u zich voorstellen dat de wet op de openbare aanbestedingen in Congo of in andere soortgelijke landen zou worden toegepast? Dat ligt niet voor de hand. Het is voor ons een permanent probleem dat enorm veel inspanningen vergt.

Vergis u niet: ik heb negatieve voorbeelden aangehaald, maar die wet is goed. Ik wou er alleen uw aandacht op vestigen dat een politieke keuze niet noodzakelijkerwijze neutraal is voor de werking van BTC. We zijn er om de wet uit te voeren en we doen dat met veel voluntarisme en enthousiasme. We hebben echter nood aan stabiliteit en aan ernstige en stevige programma's voor elk land. Versnippering en gebrek aan stabiliteit zijn niet van aard om een optimale werking van een organisatie als de onze te garanderen.

Ik laat nu het woord aan de heer Michiels die u, vanuit zijn dagdagelijkse praktijkervaring, veel meer kan vertellen dan ik.

6. Uiteenzetting door de heer Carl Michiels, voorzitter van het directiecomité van BTC

Sta me toe de cijfers te relativiseren. De keuze van een naamloze vennootschap van publiek recht met

du caractère éphémère de cette dernière. D'où la question de savoir s'il est bien opportun de continuer à coopérer avec des pays qui ont été retirés de la liste mais dans lesquels nous avons encore des programmes en cours.

La CTB est encore présente dans une trentaine de pays, même si la liste a été largement réduite. Souvent il est très difficile, sur le plan diplomatique, d'expliquer aux pays qui ont été retirés de la liste pourquoi ils l'ont été.

Le choix du secteur donne aux responsables politiques la possibilité de fixer leurs propres priorités, ce qui n'est pas toujours favorable sur le plan de la continuité étant donné que beaucoup dépend de l'intérêt du ministre concerné. Il va de soi que nous reconnaissons la prérogative du ministre et de son cabinet mais cela a comme conséquence que nous sommes toujours présents dans de très nombreux secteurs et que nous réalisons beaucoup d'opérations *one shot* alors que nous aurions intérêt à travailler de manière plus concentrée.

Le déliement de l'aide est une bonne chose. Il a été favorisé notamment par le fait que nous sommes soumis, pour les projets en régie, à la réglementation belge relative aux marchés publics et pour les projets en cogestion, à la réglementation locale. Mais cette réglementation va de pair avec une administration très lourde.

Imaginez-vous appliquer la loi sur les marchés publics au Congo ou dans d'autres pays comparables? C'est loin d'être facile. Il s'agit pour nous d'un problème permanent qui requiert en tout cas énormément d'efforts.

Ne vous méprenez pas: j'ai cité des points négatifs, mais cette loi reste bonne. Je voulais simplement attirer votre attention sur le fait que le choix politique n'est pas nécessairement neutre pour le fonctionnement d'une organisation comme la CTB. Nous sommes là pour appliquer la loi et nous le faisons avec beaucoup de bonne volonté et d'enthousiasme. Toutefois, nous avons besoin de stabilité et de programmes solides et sérieux pour chaque pays. La dispersion et l'instabilité ne favorisent évidemment pas le fonctionnement optimal d'une organisation comme la nôtre.

Je vais maintenant laisser la parole à M. Michiels, qui en sait beaucoup plus que moi grâce à son expérience quotidienne de terrain.

6. Exposé de M. Carl Michiels, président du comité de direction de la CTB

Permettez-moi de relativiser les chiffres. Le choix d'une société anonyme de droit public à objectif social

sociaal oogmerk heeft een prijs en dat zien we in de cijfers. De uitvoeringsgraad vertoont sinds de oprichting van BTC een constant stijgende lijn, met een kleine hapering in 2003. Die stijging betekent niet dat de bilaterale enveloppe toeneemt, die is overigens al geruime tijd vastgelegd op jaarlijks 175 miljoen euro. De stijging houdt alleen maar in dat BTC er van langzaam beter in slaagt de projecten tijdig uit te voeren. In 2007 groeit het cijfer stilaan tot 180 miljoen euro.

Bij de toewijzing van projecten baseren we ons op de DAC-codes uitgewerkt door de OESO. De projecten behoren praktisch nooit tot een enkele sector. We kijken vooral naar het hoofdelement. We houden ons ook niet bezig met de thema's omdat die transversaal kunnen zijn en daardoor nauwelijks identificeerbaar. De gegevens zijn niet gebaseerd op engagementen, maar wel op projectuitgaven die van jaar tot jaar kunnen variëren. Zo kan de toewijzing van een groot infrastructuurwerk maken dat een sector plots aan belang wint, maar dat is dan slechts een tijdelijk fenomeen. Uit het plaatje van 2007 blijkt duidelijk dat het grootste deel van het budget naar gezondheidszorg gaat en dat is al decennialang de sterkhouders van de Belgische ontwikkelingssamenwerking.

Ook de sector *good governance* wint alsmaar aan belang. Met het budget voor die sector ondersteunen we de maatschappijopbouw en de werking van ministeries zoals Justitie en Ambtenarenzaken.

De sector basisinfrastructuur blijft een moeilijk geval. Sommige projecten zijn niet eenduidig te identificeren. Is een project dat de bouw van talrijke scholen omvat een project van basisinfrastructuur of van onderwijs?

Onderwijs blijft een sterke sector met aandacht voor lager en technisch onderwijs. Landbouw en voedselzekerheid vormen een iets kleinere sector samen met de multisectorale sector met een grote mix van doelstellingen.

Algemeen gezien kan worden gezegd dat de sectoren goed bestuur, gezondheidszorg en onderwijs aan belang winnen, ten koste van de sectoren basisinfrastructuur, landbouw en voedselzekerheid. Dat is het gevolg van de MDG's, de *Millennium Development Goals*, die duidelijk gericht zijn op de sociale sectoren. Al moet ik er aan toevoegen dat niet alles kan worden verklaard door de nieuwe wet, want zeker inzake ontwikkelingssamenwerking moet rekening worden gehouden met het tijdseffect, wat betekent dat het wat tijd — soms enkele jaren — vergt voor de beleidsbeslissingen kunnen worden uitgevoerd.

a un prix, ce qui se traduit dans les chiffres. Depuis la création de la CTB, le degré de réalisation est en progression constante, avec un léger accroc en 2003. Cela ne signifie pas que l'enveloppe bilatérale soit en augmentation. Celle-ci est fixée depuis un certain temps déjà à 175 millions d'euros par an. La progression signifie seulement que la CTB réussit de mieux en mieux à réaliser les projets dans les délais. En 2007, le chiffre a augmenté petit à petit, jusqu'à 180 millions d'euros.

Lors de l'attribution des projets, nous nous basons sur les codes CAD définis par l'OCDE. Les projets ne relèvent pratiquement jamais d'un seul secteur. Nous prenons surtout en considération l'élément principal. Nous ne nous occupons pas non plus des thèmes, parce que ceux-ci peuvent être transversaux et donc peu identifiables. Les données ne sont pas basées sur nos engagements mais sur les dépenses du projet, qui peuvent varier d'une année à l'autre. Ainsi, l'attribution d'un important travail d'infrastructure peut avoir pour effet qu'un secteur prenne subitement de l'importance mais ce n'est alors qu'un phénomène temporaire. Les données pour 2007 montrent clairement que la majeure partie du budget va aux soins de santé, qui constituent depuis des décennies déjà le pilier de la coopération belge au développement.

Le secteur de la bonne gouvernance devient lui aussi de plus en plus important. Au moyen du budget de ce secteur, nous soutenons la consolidation de la société et le fonctionnement de ministères comme ceux de la Justice et de la Fonction publique.

Le secteur de l'infrastructure de base reste un cas difficile. Certains projets ne peuvent être identifiés de façon univoque. Un projet portant sur la construction d'un grand nombre d'écoles est-il un projet d'infrastructure de base ou d'enseignement?

L'enseignement reste un secteur fort, avec une attention particulière pour l'enseignement primaire et technique. L'agriculture et la sécurité alimentaire constituent un secteur un peu moins important, de même que le secteur multisectoriel aux objectifs très variés.

De manière générale, on peut dire que les secteurs de la bonne gouvernance, des soins de santé et de l'enseignement gagnent en importance, au détriment des secteurs de l'infrastructure de base, de l'agriculture et de la sécurité alimentaire. C'est la conséquence des OMD, les Objectifs du millénaire pour le développement, qui sont clairement orientés vers les secteurs sociaux. Je tiens cependant à préciser que la nouvelle loi ne peut pas tout expliquer parce que, spécialement en ce qui concerne la coopération au développement, il faut tenir compte de l'incidence du temps, en ce sens qu'il faut du temps — parfois plusieurs années — pour que les décisions politiques puissent être exécutées.

Ongeacht de duidelijke versterking van de drie vermelde MDG-sectoren, is er een vrij grote constante in de verdeling, met een stevig en permanent aandeel voor gezondheidszorg.

Uit de geografische concentratie zien we dat in 2007 vooral de Democratische Republiek Congo een groot deel van de enveloppe ontving. Als er niet wordt teruggekomen op de engagementen van de voorlaatste minister, zal die enveloppe nog groter worden.

Rwanda komt op de tweede plaats voor de Belgische coöperatie. Onze beurzenprogramma's worden over meerdere landen gespreid, met als gevolg dat ontvangende landen die min of meer op dezelfde hoogte staan in de loop der jaren onderling van plaats gaan wisselen. In 2007 staan Mali, Senegal en Tanzania net onder elkaar. Maar andere jaren kunnen die hun plaats moet afstaan aan bijvoorbeeld Niger en Ecuador.

Na de eerste acht landen komen dan de zogenaamd kleinere landen, want België is nog in 30 landen actief. Dat heeft te maken met het tijdseffect waar ik het daarnet over had en met het feit dat de exit uit een land uiterst traag verloopt.

Er is in de loop der jaren een sterke concentratie gegroeid ten gunste van een beperkt aantal zogenaamd grote landen die een enveloppe van ongeveer vijf miljoen krijgen. Vijf miljoen voor bilaterale hulp is volgens ons echt zeer weinig. Ik laat het aan de administratie over om de impact daarvan te bepalen, maar het is haast immoreel daarmee ook nog ons beheersapparaat te moeten betalen. Op de duur zullen we in bepaalde landen meer uitgeven voor onze representatie en ambassade dan voor de ontwikkelingsprogramma's die er lopen.

De administratie is zeker vragende partij om ofwel het aantal landen te reduceren ofwel de enveloppe, en dan bedoel ik echt wel de engagementsenveloppe, voor de bilaterale ontwikkelingssamenwerking te verhogen.

Bij nazicht van de Belgische enveloppe voor de periode 2000-2007 zal het u, op basis van wat ik net verklaard heb, niet verwonderen dat Congo er helemaal boven uitsteekt, gevolgd door Rwanda. Burundi zal in de eerstvolgende jaren ongetwijfeld de derde plaats innemen. We zien dus een heel sterke concentratie in drie Centraal-Afrikaanse landen, wat ons als organisatie en met het oog op de risicobeheersing, niet altijd een goede nachtrust bezorgt.

Ik ga even dieper in op de woorden van de voorzitter met betrekking tot de punten die in de wet kunnen worden verbeterd. Misschien treed ik daarmee een beetje uit mijn rol als vertegenwoordiger van een uitvoerend orgaan, maar als geëngageerd persoon behoud ik mij dat recht voor.

En dépit du net renforcement des trois secteurs des OMD mentionnés, la répartition est très constante, avec une part substantielle et permanente pour les soins de santé.

La concentration géographique nous montre qu'en 2007, c'est principalement la République démocratique du Congo qui a bénéficié d'une part importante de l'enveloppe. Si les engagements de l'avant-dernier ministre ne sont pas remis en question, cette enveloppe augmentera encore.

Le Rwanda occupe la deuxième place dans la coopération belge. Nos programmes de bourses sont répartis sur plusieurs pays, avec la conséquence que les pays bénéficiaires se situant environ au même niveau intervertiront leur place au cours des années. En 2007, le Mali, le Sénégal et la Tanzanie se classaient l'un à la suite de l'autre. Il est possible que l'une ou l'autre année, ces pays doivent céder leur place, par exemple au Niger ou à l'Équateur.

Après les huit premiers pays viennent les pays dits plus petits, car la Belgique est encore active dans 30 pays. C'est lié à l'incidence du temps dont je viens de parler et au fait que le déroulement de la phase de sortie d'un pays est extrêmement lent.

Au cours des années, une forte concentration s'est développée au bénéfice d'un nombre limité de pays dits grands qui reçoivent une enveloppe d'environ cinq millions. Nous estimons que cinq millions pour l'aide bilatérale, c'est vraiment très peu. Je laisse le soin à l'administration d'en déterminer l'impact mais il est presque immoral de devoir aussi payer avec ce montant notre appareil administratif. Dans certains pays, nous finirons pas dépenser plus pour notre représentation et notre ambassade que pour les programmes de développement qui y sont en cours.

L'administration est assurément demandeuse soit d'une réduction du nombre de pays soit d'une augmentation de l'enveloppe pour la coopération bilatérale au développement, et je parle bien sûr de l'enveloppe des engagements.

À l'examen de l'enveloppe belge pour la période 2000-2007, vu les explications que je viens de donner, vous ne serez pas surpris de constater, que le Congo est nettement en tête, suivi du Rwanda. Le Burundi occupera incontestablement la troisième place dans les années à venir. Nous voyons donc une très forte concentration dans trois pays d'Afrique centrale, ce qui constitue un motif de préoccupation pour nous, en tant qu'organisation, du point de vue de la maîtrise des risques.

Je voudrais réagir aux propos du président concernant les points de la loi susceptibles d'être améliorés. Il est possible que j'excède ainsi mon rôle de représentant d'un organe d'exécution mais en tant qu'individu engagé, je me réserve ce droit.

Er is volgens mij ongelooflijk veel nood aan een langetermijnvisie die gebaseerd is op een breed maatschappelijk en politiek draagvlak. Alleen dat is de garantie voor een zekere continuïteit en kwaliteit. Ik verwijs in dat verband naar Groot-Brittannië waar men het Britse publiek in een grootscheeps onderzoek gevraagd heeft wat het belangrijk vindt inzake ontwikkelingssamenwerking. Op basis van de resultaten van dat onderzoek hebben het parlement en de regering beslist in welke landen ze zich zouden engageren, met de belofte dat de burgers hen daar na enkele jaren op mogen afrekenen. Een dergelijke methode draagt bij aan de continuïteit in het beleid en de rekenplichtigheid van de personen die met ontwikkelingssamenwerking bezig zijn, in de eerste plaats BTC, maar ook de administratie.

Ik denk voorts dat een wet voor de internationale samenwerking een vlag was die iets te groot was voor de lading, want het gaat in feite uitsluitend om ontwikkelingssamenwerking en niet om internationale samenwerking. We zien dat er op internationaal niveau meer en meer gedacht wordt in termen van een *whole of government approach*, wat betekent dat men gaat kijken naar alles wat men doet op het vlak van ontwikkelingssamenwerking, handelsbeleid, veiligheid, terrorisme enzovoort. Al die aspecten worden geïntegreerd in de benadering van het land in kwestie.

Ik ben van oordeel dat wij moeten evolueren naar een wet die beleidscoherent is en tegelijkertijd een duidelijk internationaal engagement tegenover onze partnerlanden inhoudt.

We mogen ons niet beperken tot een soort cheque-boeksamenwerking die het geweten afkoopt. Het moet gaan om een efficiënte samenwerking en het is mijn sterke overtuiging dat die alleen mogelijk is alle andere departementen bij de ontwikkelingssamenwerking worden betrokken. Men kan niet langer genoegen nemen met de praktijk van *ring fencing* in de ontwikkelingssamenwerking, die erin bestond gewoon de *moral highground* te bezetten zonder zich te bekommeren over de ruimere context en de rest van de wereld, want dat werkt contraproductief.

Er moet zeker meer coördinatie en samenhang komen tussen alle actoren van de ontwikkelingsamenwerking, met respect voor ieders specificiteit. Er werd verschillende keren benadrukt dat er meer moet worden verwezen naar de mijlstenen en instrumenten van het nieuwe paradigma van hulpvormen zoals de Millenniumdoelstellingen en de Verklaring van Parijs. Ik zou alleen willen suggereren om dat met een kritische pragmatische instelling te doen. Sinds 2000 is het concept van de Millenniumdoelstellingen eigenlijk een beetje uit de hand gelopen omdat men dit concept, dat eigenlijk bedoeld was als algemene indicator op wereldniveau, op ieder land afzonderlijk begint toe te passen. Dat was nooit de bedoeling van de MDG's. Vandaag wordt veel aandacht besteed aan

Selon moi, il y a un énorme besoin de vision à long terme fondée sur une large base sociale et politique. C'est la seule garantie pour la continuité et la qualité. Je me réfère à ce sujet à la Grande-Bretagne, où une large enquête a été organisée pour demander au public quels étaient les points jugés importants concernant la coopération au développement. Sur la base des résultats de cette enquête, le parlement et le gouvernement ont décidé dans quels pays ils s'engageraient, avec la promesse qu'au bout de quelques années, les citoyens pourraient juger leur travail. Une telle méthode contribue à renforcer la continuité de la politique et la responsabilité comptable des personnes actives dans la coopération au développement, en premier lieu la CTB, mais également l'administration.

Je pense aussi qu'une loi pour la coopération internationale était un outil disproportionné par rapport à l'objectif car il s'agit en fait exclusivement de coopération au développement et non de coopération internationale. Nous constatons qu'au niveau international, on réfléchit de plus en plus en termes de *whole of government approach*, ce qui signifie que l'on prend en considération tout ce que l'on fait sur le plan de la coopération au développement, de la politique commerciale, de la sécurité, du terrorisme, etc. Tous ces aspects sont intégrés dans l'approche du pays en question.

J'estime que nous devons évoluer vers une loi qui soit politiquement cohérente et qui, simultanément, implique un engagement international clair à l'égard de nos pays partenaires.

Nous ne pouvons nous limiter à une sorte de coopération de carnet de chèques qui achète la conscience. Nous voulons une coopération efficace et je suis profondément convaincu que celle-ci n'est possible que si tous les autres départements sont impliqués dans la coopération au développement. On ne peut plus se contenter de la pratique du *ring fencing* dans la coopération au développement, qui consistait simplement à occuper le *moral highground* sans se soucier du contexte plus large et du reste du monde, car cette pratique est contreproductive.

Il est certain qu'il faudra davantage de coordination et de cohérence entre tous les acteurs de la coopération au développement, dans le respect des spécificités de chacun. Il a été souligné à plusieurs reprises qu'il faut se référer davantage aux indicateurs et aux instruments du nouveau paradigme des formes d'aide, comme les Objectifs du millénaire et la Déclaration de Paris. Je suggère simplement qu'on le fasse avec du sens critique et pragmatique. Depuis 2000, le concept des Objectifs du millénaire a quelque peu dérapé. Alors qu'il devait constituer un indicateur général au niveau mondial, ce concept commence à être appliqué à chaque pays individuellement. Cela n'a jamais été le but des OMD. Aujourd'hui, on accorde beaucoup d'attention aux secteurs sociaux, au détriment, par

de sociale sectoren, ten koste van bijvoorbeeld landbouw. Ook dat is een effect van de MDG's. Ik denk dat we daar een eigen kritische reflectie over moeten houden. Hetzelfde geldt voor de Verklaring van Parijs. Dat concept zal in de *High Level Conference* in Accra waarschijnlijk moeten worden bijgestuurd. Zo zien we dat er toch wordt nagedacht over het begrip *ownership*. Wie is *owner* in een bilaterale onderhandeling? Alleen de regering of ook de civiele maatschappij, het parlement enzovoort? Voor wie spreekt de regering? Met wie treden wij in contact? Wie is de *owner* van de ontwikkelingsprocessen? Ook dat debat moeten we voeren. Dat de MDG's geleid hebben tot een proliferatie van *global funds*, die allemaal verticale programma's installeren om toch maar de indicatoren per doelstelling te bereiken, is eveneens een nefast effect van de MDG's. Er is dus nood aan een kritische, gezonde en vooral actuele lezing van dat grote paradigma.

Er werd al gesproken over de groei. De website van het *Overseas Development Institute* leert ons dat de groei opnieuw een centrale plaats krijgt in de reflectie. Men beseft dus dat men het niet haalt met gezonde, geletterde mensen alleen. Er is nood aan werk en vooral aan geld om die gezonde en geletterde mensen te steunen in hun opvoeding en gezondheidszorg. De wet moet ook oog hebben voor de risico's van de nieuwe hulpvormen en die risico's ook aanvaarden. BTC moet zich tot de laatste euro kunnen verantwoorden. Van ons wordt verwacht dat er geen fraude, diefstal, malversatie of incompetentie is. In het kader van de nieuwe hulpvormen, budgethulp enzovoort moet men risico's durven aanvaarden. In Nederland is daar een grondig parlementair debat over gevoerd. De minister heeft daar een soort kader gekregen waarbinnen hij absolutie krijgt voor stommiteiten van de partnerlanden, als hij maar kan bewijzen dat er een voorafgaande zorgvuldige reflectie is geweest. Ik denk dus dat het parlement een rol kan spelen om een zeker risico aanvaardbaar te maken.

Een woordje uitleg over de geografische concentratie: ik heb al gezegd dat ik sterk geloof in *the whole-of-government approach*, of politisering van de ontwikkelingssamenwerking, waarmee ik wil zeggen dat die een politieke inhoud krijgt. Daarmee verlaat men de technocratische dialoog.

Ik pleit voor coöperatie in landen waar België aanwezig is met een volledig diplomatiek apparaat en vraag ook aandacht voor de regionale dimensie. Als we in een regio maar één land overhouden is de transactiekost te hoog en gaan er mogelijke synergieën verloren. Waarom Burkina Faso schrappen als we nog aanwezig zijn in Niger, Mali, Benin en in Senegal? Voor we een land schrappen moeten we een goed onderbouwde motivatie hebben en de diplomatieke *fall-out* meten.

exemple, de l'agriculture. Cela aussi, c'est un effet des OMD. Je pense que nous devons mener notre propre réflexion critique sur la question, tout comme sur la Déclaration de Paris. Ce concept devra probablement être adapté lors de la *High Level Conference* à Accra. Nous constatons cependant que l'on réfléchit à la notion de *ownership*. Qui est le *owner* dans une négociation bilatérale? Uniquement le gouvernement ou également la société civile, le parlement, etc.? Au nom de qui le gouvernement s'exprime-t-il? Avec qui entrons-nous en contact? Qui est le *owner* du processus de développement? Ce débat-là, nous devons également le mener. Un autre effet néfaste des OMD est d'avoir conduit à la prolifération des fonds globaux qui mettent en œuvre uniquement des programmes verticaux pour arriver malgré tout à atteindre les indicateurs par objectif. Il est donc nécessaire de procéder à une lecture critique, saine et surtout actuelle de ce grand paradigme.

Il a déjà été question de la croissance. Selon le site web du *Overseas Development Institute*, la croissance occupe à nouveau une place centrale dans la réflexion. On est donc conscient du fait qu'il ne suffit pas que les personnes soient en bonne santé et lettrées. Pour soutenir ces personnes en bonne santé et lettrées dans leur éducation et leurs soins de santé, il faut du travail et surtout de l'argent. La loi doit aussi tenir compte des risques des nouvelles formes d'aide et les accepter. La CTB doit être en mesure de se justifier pour le moindre euro. On attend de nous qu'il n'y ait ni fraude, ni vol, ni malversation, ni incompétence. Dans le cadre des nouvelles formes d'aide, comme l'aide budgétaire, etc., il faut oser accepter des risques. Aux Pays-Bas, un débat parlementaire de fond a été mené sur la question. Le ministre y a obtenu une sorte de cadre à l'intérieur duquel il reçoit l'absolution pour les erreurs des pays partenaires, à condition de pouvoir prouver qu'une réflexion sérieuse a été menée préalablement. Je pense donc que le parlement peut jouer un rôle pour rendre acceptable un certain risque.

Je voudrais donner une explication à propos de la concentration géographique. J'ai déjà dit que je crois très fort à la *whole-of-government approach*, en d'autres termes la politisation de la coopération au développement, en ce sens que celle-ci reçoit un contenu politique. De cette manière, on abandonne le dialogue technocratique.

Je plaide pour la coopération dans des pays où la Belgique est présente avec un appareil diplomatique complet et je demande aussi que l'on soit attentif à la dimension régionale. Si dans une région, nous ne retenons qu'un seul pays, le coût de transaction est trop élevé et de possibles synergies se perdent. Pourquoi supprimer le Burkina Faso si nous sommes encore présents au Niger, au Mali, au Bénin et au Sénégal? Avant de supprimer un pays, nous devons avoir une solide motivation et mesurer les retombées diplomatiques.

De voorlaatste minister heeft bijvoorbeeld aangekondigd dat de samenwerking met Vietnam beëindigd zou worden in 2010. In de *human development index*-rangschikking staat Peru op de 87e plaats, Ecuador op 89, Algerije op 104 en Vietnam op 105. Ik begrijp dus niet waarom Vietnam verwijderd werd. Er kunnen misschien wel andere redenen zijn, maar die moeten dan wel in het kader van de contacten met de betrokken landen duidelijk en expliciet worden vermeld.

Ik wil het nog even hebben over de diversificatie van de enveloppe. Peter Moors had het over de noodzaak om af en toe een *successstory* te kunnen voorleggen. Ik ben het daar mee eens en ik denk ook dat we soms «laboratoriumlanden» moeten houden. Zo zijn bijvoorbeeld Uganda, Mozambique en zelfs Vietnam landen waar nieuwe hulpmodaliteiten worden getest aan de hand van hun ontwikkeling en die ons heel veel nieuwe hulpconcepten kunnen opleveren.

Gedachtewisseling

De heer Deseyn (Kamer). — In 2006 heeft de algemene vergadering van BIO voor het eerst beslist een dividend uit te keren. Van de ongeveer 1 400 000 euro is meer dan 1 300 000 euro uitgekeerd aan de Belgische Staat, terwijl maar een beperkt aandeel naar de Belgische Maatschappij voor Internationale Investing is gegaan. Dat lijkt mij een vreemde situatie omdat in het aandeelhouderschap sprake was van een 50/50-verhouding. Waarop is dat grote aandeel voor de Belgische Staat gebaseerd?

De heer Dallemagne (Kamer). — Ik heb de uiteenzetting van de heer Bosmans spijtig genoeg niet gehoord. Daarom zal ik mij meer in het bijzonder tot de heer Michiels richten.

U heeft het niet gehad over relatie BTC — DGOS, mijnheer Michiels. Wat is de rol van elk van die instellingen? De hervorming Moreels is niet volledig uitgevoerd en daardoor is er een grijze zone ontstaan wat geregeld aanleiding geeft tot spanningen tussen DGOS en BTC over de rol van elk van beide instellingen. Dat maakt het allemaal wat log en brengt de soepelheid en de operationele inzetbaarheid die van BTC worden verwacht in het gedrang.

Wat is uw standpunt ter zake? Hoe zou men de opdracht beter kunnen definiëren, meer bepaald voor de uitvoering van de bilaterale samenwerking? Zo zijn er heel wat bedenkingen bij de cyclus van een project. We moeten eens nagaan hoe we de zaken vlotter kunnen laten verlopen en een manier vinden om overlapping te voorkomen. BTC moet geen tweede DGOS worden en elk van beide instellingen moet binnen het bestek van zijn bevoegdheden kunnen optreden.

L'avant-dernier ministre avait annoncé, par exemple, qu'il serait mis fin à la coopération avec le Vietnam en 2010. Dans le classement selon l'indice de développement humain, le Pérou occupe la 87^e place, l'Équateur la 89^e, l'Algérie la 104^e et le Vietnam la 105^e. Je ne comprends donc pas pourquoi le Vietnam a été écarté. Il est possible qu'il y ait d'autres raisons mais alors, celles-ci doivent être mentionnées clairement et explicitement dans le cadre des contacts avec les pays concernés.

Je voudrais aussi parler brièvement de la diversification de l'enveloppe. Peter Moors a mentionné la nécessité de pouvoir présenter de temps à autre une *successstory*. Je partage cet avis et je pense que nous devons aussi parfois garder des «pays laboratoires». Ainsi, l'Ouganda, le Mozambique et même le Vietnam sont des pays où de nouvelles modalités d'aide sont testées en fonction de leur développement et qui peuvent nous apporter de très nombreux nouveaux concepts d'aide.

Échange de vues

M. Deseyn (Chambre). — En 2006, l'assemblée générale de BIO a décidé pour la première fois de verser un dividende. Plus de 1,3 million d'euros, sur environ 1,4 million, a été versé à l'État belge, tandis qu'une part limitée est allée à la société belge d'investissement international. Cette situation me paraît étrange parce que dans l'actionnariat, il était question d'un rapport 50/50. Sur quoi cette grande part pour l'État belge est-elle basée?

M. Georges Dallemagne (Chambre). — Je n'ai malheureusement pas pu être présent lors de l'exposé de M. Bosmans. Mes questions s'adresseront donc plus particulièrement à M. Michiels.

Vous n'avez pas parlé de la manière dont s'organisent les relations entre la CTB et la DGCD. Quel est le rôle de chaque institution? La réforme Moreels n'a pas été menée jusqu'au bout. Demeure aujourd'hui une zone grise faisant l'objet de tensions régulières entre la DGCD et la CTB quant au rôle de chacune. Cela génère des lourdeurs et des résultats finalement contraires aux objectifs de souplesse et d'opérationnalité attendus de la CTB.

Quel est votre point de vue à ce sujet? Comment pourrait-on clarifier ces rôles, notamment pour la mise en œuvre de la coopération bilatérale? On sait en effet que le cycle du projet fait l'objet de nombreuses réflexions. Il convient de réfléchir à une manière de faciliter les choses afin de ne pas dupliquer les efforts. La CTB ne doit pas refaire ce que la DGCD a déjà fait et chacun doit pouvoir agir en fonction de ses compétences.

Zo zou het voor de directe bilaterale samenwerking misschien beter zijn meer verantwoordelijkheid aan BTC te geven, ook in de fasen waar momenteel het DGOS bevoegd is. De identificatiefase zou kunnen worden ingekort nu DGOS wellicht niet meer over de vereiste middelen beschikt om zich heel concreet in te laten met projecten die nadien toch nog veranderen en aan de realiteit op het terrein worden aangepast.

Ik weet dat u momenteel over BTC een tevredenheidsonderzoek voert. Een van de vragen luidt: «Vindt u BTC klantgericht?» Ik heb daarop ja geantwoord, maar heb eraan toegevoegd dat het probleem erin bestaat dat DGOS en niet de bevolking klant is. DGOS betaalt en stelt voorwaarden aan zijn betaling. Een belangrijk deel van het werk bij BTC bestaat erin een antwoord te vinden voor eisen, vragen of problemen die door klanten worden opgeworpen.

Als gewezen BTC-coöperant stel ik vast dat de Belgische bilaterale samenwerking vandaag aan heel wat vereisten moet voldoen op het vlak van boekhouding, financiën en rapportering. De doeltreffendheid en de impact van de Belgische samenwerking komen op de tweede plaats, na de problematiek van de betrekkingen tussen BTC en DGOS. Niemand is daarvoor persoonlijk verantwoordelijk, maar de betrekkingen met onze partners worden er wel ernstig door scheefgetrokken.

Ik kom nu tot de kwestie van de voorwaarden. Ik hou niet zoveel van die term. In 1991 hebben we beslist onze samenwerking met Congo op te schorten. We zouden pas terugkomen op voorwaarde dat de mensenrechten werden geëerbiedigd. Het resultaat was dat we lange tijd zijn weggebleven.

Toen we veel later dan uiteindelijk toch zijn teruggekeerd, was aan de voorwaarden die we hadden gesteld, niet voldaan. De wet op de ontwikkelings-samenwerking impliceert behoorlijk bestuur en budgetten voor sociaal-economische aangelegenheden. Die criteria moesten al geëvalueerd zijn. Is dat gebeurd bij de keuze van de partnerlanden? Op welke manier? Werd er al rekening mee gehouden?

Politieke dialoog is belangrijk. Ik deel overigens uw mening dat we in de landen waar we aan ontwikkelingsamenwerking doen, een ambassade zouden moeten hebben. Als er geen ambassadeur ter plaatse is, kunnen er grote problemen rijzen bij de uitvoering van projecten. Ontwikkelingssamenwerking heeft immers ook altijd een politieke dimensie. We moeten al die elementen in onze ontwikkelingssamenwerking opnemen, zonder echter te bruuskeren.

Ainsi, dans la coopération bilatérale directe, il serait peut-être utile de confier davantage de responsabilités à la CTB, y compris dans des phases qui relèvent aujourd'hui de la DGCD. Par exemple, la phase d'identification pourrait être raccourcie, la DGCD n'ayant peut-être plus tout à fait les moyens d'assurer des phases extrêmement détaillées d'identification pour des projets qui, de toute façon, changent beaucoup ultérieurement en fonction de l'évolution de la situation sur le terrain.

Je sais que vous menez actuellement une enquête de satisfaction de la CTB. J'ai été récemment interviewé par téléphone. Une des questions était: «Pensez-vous que la CTB est orientée clients?» J'ai répondu par l'affirmative mais que le problème résidait dans le fait que son client était la DGCD et non les populations. C'est en effet cette dernière qui paie et qui pose des conditions à son paiement. Une partie extrêmement importante du travail de la CTB consiste à répondre à des contraintes, des questions ou des problèmes soulevés par le client.

Ayant été un coopérant de terrain de la CTB, je constate que la coopération bilatérale belge est aujourd'hui fortement guidée par des questions davantage liées à la comptabilité, aux finances ou au *reporting*. Les questions relatives à l'efficacité et à l'impact de la coopération belge sont devenues assez secondaires par rapport à l'ensemble de cette problématique liée à la nature des relations entre la CTB et la DGCD. Personne n'en est responsable à titre personnel mais cela crée une distorsion extrêmement importante dans les relations avec nos partenaires.

J'en viens à la question de la conditionnalité. Je n'aime pas beaucoup ce terme. En 1991, nous avons interrompu notre coopération au Congo et, pour notre retour, nous avons posé des conditions notamment relatives aux droits de l'homme. Résultat des courses: nous ne sommes pas revenus.

Quand nous sommes finalement revenus, les conditions que nous avions posées n'étaient pas respectées. La loi de coopération contient des références à la bonne gouvernance et aux budgets consacrés aux matières socioéconomiques. Ces critères devraient déjà être évalués. L'ont-ils été lors du choix des pays? De quelle manière? Les a-t-on déjà pris en compte?

Le dialogue politique est important. Je partage d'ailleurs votre idée selon laquelle nous devrions avoir une ambassade dans les pays avec lesquels nous avons une coopération. L'absence d'ambassadeur peut en effet poser des problèmes importants pour la mise en œuvre des projets, car il existe toujours un volet politique dans les actions de coopération. À l'avenir, il conviendra d'intégrer ces éléments dans notre coopération, mais nous ne pourrions le faire de manière brutale.

Mevrouw Smet (Senaat). — Voor heel wat zaken die moeten veranderen is een wetswijziging niet echt nodig. Toch is het goed dat de wet wordt gewijzigd om bijvoorbeeld coöperatie, veiligheid en handel beter op elkaar af te stemmen.

Ik heb nooit begrepen waarom buitenlandse zaken, buitenlandse handel en ontwikkelingssamenwerking als compleet verschillende sectoren werden behandeld. Ik ben daar altijd tegen geweest. Vele andere landen houden die zaken gekoppeld. Nederland zou het nooit in zijn hoofd halen om handelsbelangen en ontwikkelingsbelangen van elkaar los te koppelen. Als België die drie sectoren opnieuw wil gaan koppelen is daarvoor geen wetswijziging nodig. In dat opzicht had mevrouw de Bethune het al over de horizontale samenwerking tussen de verschillende diensten. In hoeverre is die samenwerking al een feit?

Ik wil het nog hebben over de langetermijnwerking. Een van de problemen inzake ontwikkelingssamenwerking is volgens mij feit dat telkens wordt gewerkt met een begroting voor één jaar. Ik vind het verkeerd dat nooit programma's voor verschillende jaren kunnen worden opgesteld, vooral ten opzichte van de organisaties die elk jaar opnieuw op hun middelen moeten wachten. Ik ben dan ook voorstander van meerjarenbegrotingen met een langetermijnvisie. Aangezien de middelen globaal worden verhoogd, veronderstel ik dat ook de middelen voor BTC zullen worden verhoogd. Worden daarover discussies gevoerd? Wat mogen we verwachten?

De Vlaamse ontwikkelingssamenwerking concentreert de hulp op een aantal landen in het zuiden van Afrika, Mozambique, Malawi, Zuid-Afrika, die dicht bij mekaar liggen en waar een Vlaams vertegenwoordiger aanwezig is. Als ik dan zie hoe het federale niveau de hulp her en der in de wereld verspreidt, stel ik me toch vragen.

Het lijkt me meer zinvol, zoals dat bijvoorbeeld in Centraal-Afrika gebeurt, om te opereren in een aantal landen die dicht bij mekaar liggen, die zich in eenzelfde invloedssfeer bevinden en waar België een ambassade heeft. De situatie in Azië ken ik niet zo goed, maar wat heeft het voor zin aanwezig te zijn in Cambodja, Vietnam en wat verder daar vandaan?

Toen ik onlangs in Congo was, vertelde men mij dat de Chinezen 150 000 ton coltran krijgen om in gsm's te verwerken, in ruil voor de aanleg van 3 000 kilometer weg. In een land waar er geen wegen meer zijn, is dat echt wel nuttig. De Chinezen en de Amerikanen veroveren langzaamaan de markt in Congo, echter niet met de morele overwegingen en de grote ideeën die wij voorstaan. Ze koppelen alles aan mekaar en zijn in de eerste plaats geïnteresseerd in

Mme Smet (Sénat). — Pour toute une série d'éléments devant être changés, une modification de la loi n'est pas nécessaire. Mais c'est une bonne chose que la loi soit modifiée pour, par exemple, mieux concilier la coopération, la sécurité et le commerce.

Je n'ai jamais compris pourquoi les affaires étrangères, le commerce extérieur et la coopération au développement étaient traités comme des secteurs totalement différents. J'y ai toujours été opposée. De nombreux autres pays gèrent ces affaires ensemble. Il ne viendrait jamais à l'idée des Pays-Bas de séparer les intérêts du commerce et ceux du développement. Si la Belgique veut de nouveau associer ces trois secteurs, une modification de la loi n'est pas nécessaire à cet effet. Dans cette optique, Mme de Bethune avait déjà évoqué la coopération horizontale entre les différents services. Dans quelle mesure cette coopération est-elle déjà une réalité?

Je voudrais encore aborder le fonctionnement à long terme. Un des problèmes en matière de coopération au développement est selon moi le fait que l'on travaille chaque fois avec un budget pour une seule année. C'est une mauvaise chose selon moi que des programmes pluriannuels ne puissent jamais être élaborés, surtout à l'égard des organisations qui doivent attendre leurs moyens chaque année. Je suis favorable à des budgets pluriannuels avec une vision à long terme. Vu que les moyens sont globalement augmentés, je suppose que ceux de la CTB le seront également. Des discussions sont-elles menées à ce sujet? Que pouvons-nous espérer?

La coopération au développement flamande concentre l'aide sur un certain nombre de pays d'Afrique: le Mozambique, le Malawi, l'Afrique du Sud, qui sont proches l'un de l'autre et où un représentant flamand est présent. Quand je vois comment le fédéral distribue l'aide de tous côtés, je me pose tout de même des questions.

Il me paraît plus rationnel, comme c'est le cas en Afrique centrale, d'opérer dans un certain nombre de pays proches l'un de l'autre, qui se trouvent dans une même sphère d'influence et où la Belgique a une ambassade. Je ne connais pas tellement bien la situation en Asie, mais quel est le sens de notre présence au Cambodge, au Vietnam et un peu plus loin?

Lors d'une visite récente au Congo, on m'a raconté que les Chinois reçoivent 150 000 tonnes de coltran pour l'incorporer dans les gsm, en échange de la construction de 3 000 kilomètres de routes. Dans un pays où il n'y a plus de routes, c'est réellement utile. Les Chinois et les Américains s'emparent progressivement du marché au Congo, mais pas avec les considérations morales et les grandes idées que nous préconisons. Ils lient tout ensemble et visent en

het eigen belang. Ontwikkelingshulp komt voor hen op de tweede plaats. Hoe wordt daarop gereageerd?

De heer Ducarme (Kamer). — Achten de twee vertegenwoordigers van BTC het wenselijk dat Burkina Faso opnieuw in de lijst wordt opgenomen? Ik stel die vraag uitdrukkelijk omdat zij dat land vaak vermelden. Als dat zo is, dan moet daarover worden nagedacht. Ik vind dat in de lijst niet alleen landen moeten worden opgenomen die, dank zij hun rijkdommen, een goede *return on investment* garanderen. Landen met weinig natuurlijke rijkdommen dreigen dan in grote problemen te komen. Dat lijkt in zekere mate het geval te zijn voor Burkina Faso. Wat is uw mening daaromtrent?

Daarnaast heb ik uit uw bijzonder diplomatisch woordgebruik menen af te leiden dat een grotere stabiliteit op lange termijn wenselijk is. Ik vraag dat u hierover duidelijk zou zijn. Met welke middelen of onder welke voorwaarden kan die stabiliteit worden bereikt en kan u die definiëren? Wat verstaat u onder lange termijn?

Ik wens ook terug te komen op de internationale concurrentie. Ik heb bij de ambassadeur een zekere gêne opgemerkt als hij het onder meer had over het respecteren van de marktregels, de toewijzing van markten. Bedoelde u daarmee dat we veel actiever moeten optreden tegenover de internationale concurrentie? U moet duidelijk zijn. Hoe kunnen we ons instrumentarium aanpassen om echt aanwezig te zijn en proactief te kunnen optreden zodat we contracten kunnen verwerven, zonder daarbij de ethische aspecten van een mogelijke controle uit het oog te verliezen? Als we niet soepeler worden, dreigen we de komende tien jaar systematisch onze posities in die landen te verliezen. Andere landen, die zich niet om regels bekommeren, staan klaar om de markten in te palmen. Uiteraard moeten er richtlijnen inzake corruptie komen. Dat is een ernstig probleem en uit uw voorzichtige bewoordingen meen ik begrepen te hebben dat u daar ook zo over denkt.

Ik heb nog vragen over de toekenning van markten. De meeste landen waar we actief zijn, bevinden zich in relatief homogene zones in Afrika. We merken nu dat verschillende landen een economische of monetaire unie vormen. Sommige voorzieningen worden rechtstreeks door de gemeenschappelijke marktstructuur geleid en bestuurd. Moeten we de infrastructuurdossiers niet alleen nationaal, maar ook multilateraal benaderen?

De heer Bosmans heeft cijfers gegeven over de middelen en de portefeuilles. Hij heeft het over indirecte investeringen in ongeveer 200 ondernemin-

gen. Het gaat om hun eigen belang. L'aide au développement vient pour eux en deuxième place. Comment réagit-on à cela?

M. Ducarme (Chambre). — Aux deux représentants de la CTB je voudrais demander s'ils souhaitent que le Burkina Faso fasse à nouveau partie de la liste? Je pose clairement la question, car vous citez très souvent ce pays. Dans l'affirmative, il faudrait y réfléchir. Pour moi, la liste ne doit pas seulement reprendre des pays qui offrent un bon retour sur investissements, grâce à leur richesse. Sinon, les pays dont les richesses naturelles sont faibles risquent de connaître de très grandes difficultés. Et cela me semble, à certains égards, être le cas du Burkina Faso. J'aimerais avoir votre avis à cet égard.

Par ailleurs, j'ai perçu, au travers de votre langage extrêmement diplomatique, la volonté de prôner une stabilité plus forte à long terme. Je vous invite à dire clairement les choses. Qu'en est-il des moyens ou des conditions nécessaires, selon vous, pour obtenir cette stabilité et pourriez-vous définir celle-ci? En outre, qu'entendez-vous par « long terme »?

Je voudrais également revenir sur la concurrence sur le plan international. J'ai perçu, dans les propos de l'ambassadeur, l'existence d'une certaine gêne en ce qui concerne le respect des règles du marché, l'octroi des marchés. Est-ce cela que vous évoquiez quand vous parliez d'être beaucoup plus opérationnel face à la concurrence internationale? Il faut être clair. Si nous voulons être véritablement présents, proactifs et obtenir des contrats, que faut-il revoir dans notre propre dispositif pour faciliter les choses, sans négliger le risque éthique à contrôler, par ailleurs? Si de très larges facilités ne sont pas accordées, nous perdrons systématiquement nos positions dans les pays, dans les dix ans à venir. D'autres arrivent, avec une absence totale de règles et prennent bien évidemment les marchés. Il faut évidemment placer les *guidelines* utiles en matière de corruption. Cette question est très importante et je crois l'avoir perçue au travers des propos prudents que vous avez tenus l'un et l'autre.

Je voudrais aussi vous interroger sur l'octroi des marchés. Les différents pays d'intervention se situent dans des zones relativement homogènes par rapport à certains territoires, notamment l'Afrique. Aujourd'hui, nous voyons plusieurs de ces pays s'organiser sous forme d'union économique voire monétaire. Certaines infrastructures sont directement conduites et gérées par les responsables de ces petits marchés communs. N'est-il pas temps d'avoir de ces dossiers non seulement une approche nationale, mais également multilatérale, notamment en matière d'infrastructures?

M. Bosmans a donné des chiffres relatifs aux moyens et aux portefeuilles. Il signale des investissements indirects dans environ 200 entreprises, via des

gen en over directe investeringen in 16 KMO's. Kan de heer Bosmans ons ook iets zeggen over de juridische vorm van die ondernemingen? Wat is het percentage van ondernemingen die alleen met kapitaal uit die landen werd opgestart? Als het kapitaal uit andere landen komt, kan hij dan zeggen in welke verhouding? Welke ondernemingen hebben enkel een lokaal management en welke hebben een extern management of een gemengd management? Kan hij ons zeggen wat het percentage ondernemingen is waarvan de hoofdzetel en de productie zich in het land bevinden, enerzijds, en waarvan de productie zich in het land en de hoofdzetel zich in het buitenland bevindt, anderzijds? We zouden dan kunnen nagaan hoe de portefeuille is samengesteld, wat een nuttig en interessant instrument zou zijn.

Mevrouw de Bethune (Senaat). — Ik dank de heer Bosmans voor zijn uiteenzetting. Ik stel vast dat hij een kleine winst heeft gemaakt. Dat is niet echt de bedoeling van zijn opdracht. Hij moet immers eerder streven naar een begroting in evenwicht. Kan hij ons uitleggen wat hij van de wetgever verwacht om meer te kunnen doen in Centraal-Afrika?

Op onze reis met minister Michel in Centraal-Afrika kwam het agentschap ProCredit ter sprake, dat dankzij de interventie van BIO kon worden geopend in Kinshasa. Er zouden nu ook meer agentschappen kunnen worden geopend. Persoonlijk vind ik het een zeer goed initiatief dat meer gewone mensen een beroep kunnen doen op een gewone bankier. Het moet de roeping van BIO kunnen zijn om op dat niveau te functioneren. Ziet de heer Bosmans sporen die het beleid in die zin kunnen versterken?

Ik heb ook nog twee vragen voor de vertegenwoordigers van BTC. Het verheugt mij dat BTC nu op kruissnelheid werkt. Ik herinner mij immers een moeilijke vergadering van een paar jaar geleden waarop werd verklaard dat BTC moeilijk leefbaar was, ook door een gebrek aan omzet en omdat de werkingskosten te hoog waren in vergelijking met de *output*. Uit de cijfers die ons vandaag worden bezorgd heb ik begrepen dat dit verleden tijd is en dat BTC goed werkt. Tijdens ons bezoek aan Kinshasa hebben we ook allemaal kunnen vaststellen dat BTC daar operationeel heel sterk staat. Wat vindt de heer Bosmans een gezonde groei voor een agentschap als BTC met haar specifieke opdrachten? Er zijn immers vele onbekenden. Wat zal er gebeuren met de partnerlanden? Welke schaal moeten we volgens hem nastreven? Dat is belangrijk want we hebben een groeipad van 0,7% vooropgesteld en aangezien de komende jaren het budget wellicht wordt verhoogd moeten we nagaan welke ruimte we voor BTC moeten reserveren. Ons land heeft hard gewerkt om BTC kansen te geven, maar over hoeveel financiële middelen moet men kunnen beschikken om goed te kunnen functioneren?

institutions intermédiaires, et des investissements directs dans 16 PME. Pourriez-vous, monsieur Bosmans, nous fournir ultérieurement une indication en ce qui concerne la base juridique de ces sociétés et le pourcentage de celles qui ont au départ des capitaux uniquement originaires de ces pays? Si les capitaux sont originaires d'autres pays, pourriez-vous nous dire dans quelles proportions? Quelles sont les sociétés qui ont un management strictement local, un management extérieur ou un management mixte? Pourriez-vous nous indiquer le pourcentage de ces entreprises ayant un siège social et d'exploitation dans le pays, le siège d'exploitation dans le pays et éventuellement le siège social à l'extérieur? Cela nous permettrait de voir comment se forme le portefeuille, élément utile et intéressant.

Mme de Bethune (Sénat). — Je remercie M. Bosmans de son exposé. Je constate qu'il a réalisé un petit excédent. Ce n'est pas vraiment le but de sa mission. Il doit en effet d'abord tendre vers un budget en équilibre. Peut-il nous expliquer ce qu'il attend du législateur pour pouvoir faire davantage en Afrique centrale?

Lors de notre voyage avec le ministre Michel en Afrique centrale, l'agence ProCredit, qui a pu être ouverte à Kinshasa grâce à l'intervention de BIO, a été évoquée. Davantage d'agences pourraient également être ouvertes. Personnellement, je trouve que c'est une très bonne initiative que davantage de citoyens ordinaires puissent faire appel à un banquier ordinaire. Cela doit pouvoir être la vocation de BIO de fonctionner à ce niveau. M. Bosmans voit-il des pistes qui peuvent renforcer la politique en ce sens?

J'ai aussi deux questions pour les représentants de la CTB. Je me réjouis que celle-ci fonctionne à présent en vitesse de croisière. Je me rappelle en effet une réunion difficile qui a eu lieu voici quelques années lors de laquelle on avait déclaré que la CTB était difficilement viable, en raison d'un manque de moyens et parce que les coûts de fonctionnement étaient trop élevés en comparaison avec l'*output*. J'ai déduit des chiffres qui nous sont fournis aujourd'hui que c'est désormais le passé et que la CTB fonctionne bien. Lors de notre visite à Kinshasa, nous avons aussi tous pu constater que la CTB y est très opérationnelle. Comment M. Bosmans conçoit-il une croissance saine pour une agence comme la CTB, qui a des tâches spécifiques? Il y a en effet beaucoup d'inconnues. Qu'advient-il des pays partenaires? À quelle échelle devons-nous travailler selon lui? C'est important car nous avons proposé un schéma de croissance de 0,7% et vu que, dans les années à venir, le budget sera sans doute augmenté, nous devons réfléchir aux moyens que nous devons réserver à la CTB. Notre pays a durement travaillé pour donner des chances à la CTB, mais de quels moyens financiers doit-on pouvoir disposer pour qu'elle puisse bien fonctionner?

Ik maak mij zorgen over de ondervertegenwoordiging van alles wat met landbouw te maken heeft. Hoe kan die situatie worden rechtgetrokken? Landbouw is immers een zeer belangrijke sector voor de bevordering van de ontwikkeling.

Ik ben ook bezorgd over het gebrek aan expertise van onze ontwikkelingssamenwerking op het gebied van *gender*, niet alleen bij BTC maar bij alle actoren. *Gender* is een horizontaal thema in onze wet van 1999. Volgens mijn ervaring zijn we goed in woorden: we hebben goede beleidsnota's, een paar goede projecten en er is ook veel goede wil, maar de *mainstreaming* wordt niet consequent doorgetrokken en alle actoren kampen met een gebrek aan expertise. Hoe kan die sector binnen BTC sterker worden uitgebouwd?

De heer Dubié (Senaat). — Ik wou de heer Bosmans dezelfde vraag stellen als collega Ducarme over de begunstigden van de projecten. Als ik het goed heb begrepen, is uw BIO-project de ontbrekende link tussen het microkrediet en de grote internationale ontwikkelingsprojecten. Het project is beslist interessant, maar ik zou willen weten wie er in feite voordeel uit haalt. Is het de lokale bevolking? Zijn er partnerschappen met het buitenland? Ik zou wat meer willen weten over de ondernemingen die onze steun genieten. U hebt heel interessante zaken gezegd, maar welke criteria hanteert u om die of die onderneming te kiezen?

Terwijl iedereen het heeft over duurzame ontwikkeling, verrast het mij een beetje dat u een project voorstelt in Ecuador voor de verpakking en de export van vis en garnalen. Iedereen weet dat een dergelijk project werkgelegenheid schept, maar ook dat de verpakte garnalen per vliegtuig naar de hele wereld worden geëxporteerd. Dat lijkt me niet bepaald een project van duurzame ontwikkeling. Houdt u rekening met het criterium van duurzame ontwikkeling als u een onderneming kiest?

Ik dank de heer Michiels voor zijn enthousiasme. Hij heeft geen blad voor de mond genomen. Woody Allen zei ooit: «De eeuwigheid, dat is lang, vooral naar het einde toe».

Je m'inquiète de la sous-représentation de tout ce qui concerne l'agriculture. Comment rectifier la situation? L'agriculture est en effet un secteur très important pour stimuler le développement.

Je m'inquiète aussi du manque d'expertise de notre coopération au développement dans le domaine du genre, non seulement à la CTB mais aussi dans tous les secteurs. Le genre est un thème horizontal de notre loi de 1999. Selon mon expérience, les actes ne suivent pas toujours les paroles: nous avons de bonnes notes stratégiques, quelques bons projets et aussi beaucoup de bonne volonté, mais la dimension du genre n'est pas développée de manière cohérente et tous les acteurs souffrent d'un manque d'expertise. Comment ce secteur peut-il être développé au sein de la CTB?

M. Dubié (Sénat). — En fait, je voulais poser à monsieur Bosmans la même question que mon collègue Ducarme concernant les bénéficiaires des projets. Si j'ai bien compris, votre projet BIO représente le lien manquant entre le microcrédit et les grands projets de développement internationaux. Le projet est certainement intéressant, mais je voudrais savoir à qui il profite réellement. Est-ce que c'est à la population locale? Y a-t-il des partenariats avec l'étranger? Je souhaiterais connaître de manière un peu plus précise les sociétés qui profitent des aides que nous leur accordons. Vous avez expliqué des choses fort intéressantes, mais quels sont les critères qui vous amènent à choisir telle ou telle entreprise.

Ainsi, alors que tout le monde parle de développement durable, je suis un peu surpris que vous nous présentiez un projet en Équateur qui concerne le «*packaging export of fish and shrimps*». Chacun sait que ce genre de projet crée effectivement de l'emploi mais les crevettes ainsi emballées sont exportées par avion aux quatre coins du monde. Cela ne me semble pas particulièrement un projet de développement durable. Je voudrais savoir si ce critère de développement durable entre en compte dans le choix des entreprises que vous soutenez.

Je remercie M. Michiels pour son enthousiasme. Il n'a pas mâché ses mots. Je rappelle ce que dit Woody Allen: «L'éternité, c'est long, surtout sur la fin».

Ik ben verrast door uw laatste tabel. Ik merk dat het aandeel van Burundi een derde bedraagt van wat voor Rwanda werd uitgegeven. Ik zie een contradictie. Als ik u goed heb begrepen, wenst u onze hulp te concentreren op landen met niet al te veel inwoners, omwille van de grotere impact ervan. Ik ben het daarmee eens. Nochtans zegt u dat we ook Vietnam, een land met ongeveer 90 miljoen inwoners, moeten blijven helpen. Onze hulp heeft er een verwaarloosbare impact. Kan u die tegenstrijdigheid verklaren?

Bent u voorstander van hulp aan zeer arme landen met een gering aantal inwoners en waar de impact van onze hulp enorm is, zoals Burundi, Burkina Faso of zelfs Haïti, waarover men weinig spreekt, maar dat het armste land is van Latijns-Amerika en waar een democratiseringsproces aan de gang is. In die landen kan de impact van onze hulp worden nagegaan en gekwantificeerd. De lokale bevolking kan er een tastbaar voordeel uit halen.

De coöperatie met een land als Vietnam behouden en versterken, lijkt me tegenstrijdig met een concentratie van de hulp aan kleine landen waar onze coöperatie, hoe beperkt ook, een hefboomeffect kan hebben voor de levensomstandigheden van de inwoners.

De heer Roelants du Vivier (Senaat). — Mijn eerste vraag is gericht tot de heer Bosmans. Vindt u de tijd die verloopt tussen de aanvraag, de beslissing en de uitvoering van de investering optimaal? Is het mogelijk die te beperken?

Denkt u aan een kapitaalsverhoging, gezien de middelen waarover u beschikt en het succesverhaal van BIO?

De heer Michiels vond dat 5 miljoen euro niet veel geld is als we aan elk land wat willen geven. Hoeveel geld is er nodig om de administratieve kosten te dekken en de partnerlanden te kunnen helpen?

Ten slotte wens ik de heren Haesendonck en Michiels te vragen of men naast de concentratie per land, ook geen landen zou kunnen groeperen volgens stroombekken? Het voorbeeld van het Mekongbekken in Azië werd al geciteerd.

De heer Bosmans. — Ik ging wellicht wat snel toen ik het had over de uitbetaling van het dividend 2007 op de resultaten 2006 en is het daarom niet erg duidelijk. Wij hebben een symbolisch dividend uitbetaald van 1% op de eigen middelen. De eigen middelen van BIO bestaan uit het kapitaal van 5 miljoen euro waarop werd ingeschreven door BMI en de Belgische staat. Staatssecretaris Boutmans heeft

Je suis surpris par votre dernier tableau. Je remarque que la part du Burundi est le tiers de ce qui a été dépensé pour le Rwanda. Je constate une contradiction. Si je vous ai bien compris, vous souhaitez une concentration de notre aide — je vous soutiens dans cette intention — pour arriver à ce que cette aide ait un effet significatif dans des pays à population suffisamment limitée pour que l'on voie la différence. Cependant, vous dites aussi qu'il faut continuer à aider le Vietnam, pays qui compte environ 90 millions d'habitants. L'aide que nous y apportons ne représente dès lors que des clopinettes. Vos propos me semblent donc contradictoires et je voudrais que vous vous expliquiez.

Êtes-vous pour une concentration de l'aide sur des pays très pauvres à faible population et où notre impact est énorme, comme le Burundi, le Burkina Faso ou même Haïti dont on parle peu, qui est le pays le plus pauvre d'Amérique latine et où a lieu un processus de démocratisation. Dans ces pays, notre impact peut être vérifiable et quantifiable. Les populations locales pourraient en ressentir très concrètement les bénéfices.

Votre souhait de maintenir et d'amplifier la coopération dans un pays comme le Vietnam me semble contradictoire par rapport à votre volonté — que je soutiens — de vous concentrer sur des petits pays où notre coopération, quoique limitée, pourrait jouer un effet de levier sur la vie concrète des habitants.

M. Roelants du Vivier (Sénat). — Ma première question s'adresse à M. Bosmans. Le temps qui s'écoule entre la demande, la prise de décision et la mise en œuvre de l'investissement vous paraît-il optimal? Est-il possible de le réduire?

Étant donné les moyens dont vous disposez et la *successstory* que représente BIO, songez-vous à une augmentation de capital?

M. Michiels a estimé que 5 millions d'euros ne permettraient pas de consacrer beaucoup d'argent à chaque pays. Quel est aujourd'hui le niveau correct permettant de couvrir de manière optimale les frais administratifs et d'être utile pour les pays partenaires?

Enfin, M. Haesendonck et M. Michiels, à côté de la concentration par pays, ne pourrait-on pas également envisager un rassemblement de pays par bassins fluviaux? On a déjà cité l'exemple du bassin du Mekong en Asie.

M. Bosmans. — J'ai peut-être été trop rapide en parlant du paiement du dividende 2007 sur les résultats de l'année 2006. Nous avons payé un dividende symbolique de 1% sur les fonds propres. Les fonds propres de BIO sont composés d'un capital de 5 millions d'euros souscrit par la SBI et l'État belge, ainsi que d'actions de jouissance. À l'époque, les négociations avaient été menées par le secrétaire d'État

destijds de onderhandelingen daarover gevoerd. De Belgische overheid is de grootste kapitaalverschaffer, de inbreng van BMI is verhoudingsgewijs klein. In geval van liquidatie zal de Belgische overheid dus ook veel meer krijgen. Bij de dividenduitbetaling op de resultaten 2006 had BMI maar een volgestort kapitaal van 2,5 miljoen euro. De kapitaalinbreng van de Belgische overheid was veel groter.

De heer Lahssaini (Kamer). — Vertaalt die inbreng zich dan niet volledig in het aandeelhouderschap?

De heer Bosmans. — Er is een juridische constructie zoals die ook in Nederland bestaat. De aandeelhouders zijn in feite BMI en de Belgische overheid. De winstbewijzen zijn eigen middelen, onbeschikbare reserves. Ze vertegenwoordigen een stem op het niveau van de algemene aandeelhoudersvergadering. Het stemrecht is wel beperkt tot 50 % van de stemmen die voorbehouden zijn aan de aandeelhouders. Staatssecretaris Boutmans heeft dat systeem geïntroduceerd om later andere actoren te kunnen aantrekken, bijvoorbeeld sociaal investeerders die de werking van BIO kunnen versterken. Ook als men een klein kapitaal wil investeren of als gewone banken in BIO willen investeren, kan dat.

Ik kan geen nauwkeurig antwoord geven op de vragen van de heren Ducarme en Dubié. Ik ga opzoekingen doen over alle ondernemingen waarin we hebben geïnvesteerd. Wij doen dat in ieder geval altijd op basis van duurzame criteria. Wij moeten, zowel voor de KMO-fondsen, dus voor de investeringen in kleine ondernemingen, als bijvoorbeeld voor de Studiefondsen, het advies vragen van de attaché bij de Belgische Ontwikkelingssamenwerking van BIO vooraleer de raad van bestuur een beslissing neemt.

We proberen ervoor te zorgen dat elk dossier beantwoordt aan de criteria van duurzame ontwikkeling. Ik zal het project waarnaar u verwijst, nakijken.

De heer Dubié (Senaat). — U hebt het zelf vermeld. De export van garnalen en vis gebeurt meestal per vliegtuig, een transportmiddel dat niet noodzakelijk het meeste voldoet aan de criteria van duurzame ontwikkeling.

De heer Bosmans. — De uitvoer kan ook per boot gebeuren.

Geen enkel project voldoet perfect aan alle criteria. We hebben ook projecten voor de oprichting van kippenkwekerijen. Onze raad van bestuur heeft de mogelijkheid onderzocht en besproken om de kuikens ter plaatse aan te schaffen. Of een project geheel of gedeeltelijk aan de criteria van duurzame ontwikkeling voldoet geeft vaak aanleiding tot uitvoerige discussie. Als een criterium niet is vervuld, proberen we toch het project te realiseren bijvoorbeeld in dit geval door de

Boutmans. Le gouvernement belge est le plus grand pourvoyeur de capitaux et, proportionnellement, l'apport de la SBI est moins élevé. En cas de liquidation, le gouvernement belge obtiendrait donc beaucoup plus. Lors du paiement des dividendes de l'année 2006, la SBI n'avait libéré qu'un capital de 2,5 millions d'euros. L'apport de l'État belge était beaucoup plus important.

M. Lahssaini (Chambre). — Cet apport ne se traduit-il pas totalement au niveau de l'actionnariat?

M. Bosmans. — Il existe une construction juridique similaire à celle qui existe aux Pays-Bas. En fait, les actionnaires sont la SBI et l'État belge. Les coupons de dividende sont des fonds propres, des réserves indisponibles. Ils représentent une voix lors de l'assemblée générale des actionnaires. Le droit de vote a cependant été limité à 50 % des votes réservés aux actionnaires. Le secrétaire d'État Boutmans a instauré ce système pour pouvoir attirer ultérieurement d'autres acteurs, notamment des investisseurs sociaux qui pourraient renforcer le fonctionnement de BIO. Si l'on veut investir un petit capital ou si des banques ordinaires veulent investir dans BIO, c'est également possible.

Je ne suis pas en mesure de donner une réponse précise aux questions de MM. Ducarme et Dubié. Je vais effectuer des recherches sur toutes les sociétés dans lesquelles nous avons investi. En tout état de cause, tant en ce qui concerne les Fonds PME que les Fonds d'études, nous devons demander l'avis de l'attaché à la Coopération au développement avant que le conseil d'administration de BIO ne prenne une décision.

Nous essayons de faire en sorte que chaque dossier réponde aux critères de développement durable. Il faudrait que je consulte le projet que vous avez mentionné.

M. Dubié (Sénat). — C'est vous-même qui l'avez mentionné. Les exportations de crevettes et de poisson se font généralement par avion. Or, ce n'est pas nécessairement le moyen de transport qui répond le plus aux critères de développement durable.

M. Bosmans. — Il se pourrait également que ces exportations se fassent par bateau.

Aucun projet ne répond parfaitement à tous les critères. Certains de nos projets portaient sur la création d'un élevage de poules. Notre conseil d'administration a débattu notamment sur les possibilités de se procurer des poussins au niveau local. Nous avons parfois des discussions très intéressantes sur le fait de savoir si tel ou tel projet répond à tous les critères de développement durable, totalement ou partiellement. Lorsqu'un critère n'est pas rempli, nous essayons

ondernemer aan te sporen de kuikens ter plaatse aan te kopen.

Ik dank mevrouw de Bethune voor de opmerkingen die zij heeft gemaakt. Welke raad kunnen wij de minister en de wetgever geven op het vlak van investeringen in Centraal-Afrika?

In de eerste plaats moeten er voor technische assistentie meer middelen voorhanden zijn. Het betreft middelen die niet op onze balans staan en waarmee we onze investeringen kunnen ondersteunen.

Ik heb de oprichting van ProCredit Congo van zeer nabij kunnen volgen. Ik ben overigens bestuurder van de holdingmaatschappij. Het probleem is niet gebrek aan investeringsgeld, daar kunnen we zelf voor instaan, maar wel de organisatie van de opleiding en de aankoop van middelen, zoals softwareprogramma's. Als we over de geschikte middelen beschikken, zouden we de kost voor de oprichting van het bedrijf veel gemakkelijker kunnen dragen.

Als we volop in Congo of in andere landen zouden moeten opereren, zou het ook beter zijn dat we, zoals onze collega's, over *off-balance* middelen kunnen beschikken, middelen die niet onmiddellijk op de balans komen, maar pas na verloop van tijd, nadat we hebben kunnen nagaan hoe een dossier zich ontwikkelt.

In antwoord op de vraag van de heer Roelants du Vivier kan ik zeggen dat we de weg die een dossier moet afleggen soms kunnen verkorten. Voor het KMO-fonds moet gemiddeld tussen zes en negen maanden worden gerekend, vanaf het tijdstip waarop het dossier bij ons komt tot het tijdstip waarop het geld wordt gestort. Ik vind dat een redelijke termijn. Misschien kunnen we behandeling van de dossiers nog een beetje versnellen, maar niet veel.

Het parlement heeft vorig jaar een verhoging van onze middelen aangenomen, gespreid over vijf jaar. In principe zal ons budget in 2008 met ongeveer 30 miljoen euro toenemen. De helft van die middelen moet gaan naar investeringen in de partnerlanden van de Belgische ontwikkelingssamenwerking. Ten minste 10 % daarvan moet in Centraal-Afrika worden geïnvesteerd. Dat is de afspraak die we hebben gemaakt met de Belgische staat.

De heer Michiels. — De relaties met DGOS verliepen in het begin bijzonder stroef. De BTC, waarvan u weet hoe die is ontstaan, werd beschouwd als een remedie tegen al het kwaad van ABOS. Een aantal schandalen die in de pers werden uitgebracht gingen over leningen van staat tot staat, waarvoor ABOS trouwens helemaal niet bevoegd was.

DGOS verzette zich tegen de oprichting van BTC. Toen de heer Moreels de regering had verlaten,

quand même de réaliser le projet et, par exemple, d'inciter le chef d'entreprise à acheter ses poussins au niveau local.

Je remercie Mme de Bethune pour ses remarques. Quels conseils pouvons-nous donner au ministre et au législateur en ce qui concerne les investissements en Afrique centrale?

Il faut en premier lieu prévoir davantage de moyens pour l'assistance technique. Il s'agit de moyens qui ne figurent pas dans notre bilan et avec lesquels nous pouvons soutenir nos investissements.

J'ai pu suivre de très près la création de ProCredit Congo. Je suis d'ailleurs administrateur de la société holding. Le problème n'est pas le manque d'argent à investir, nous l'avons, mais l'organisation de la formation et l'achat d'outils, par exemple les logiciels. Si nous disposions des moyens nécessaires, nous pourrions supporter beaucoup plus facilement les frais inhérents à la création de la société.

Si nous devons réaliser de nombreuses opérations financières au Congo ou dans d'autres pays, il serait préférable que nous puissions disposer, comme nos collègues, de moyens *off-balance*, c'est-à-dire de moyens qui ne sont inscrits dans le bilan qu'après avoir examiné la manière dont évolue un dossier.

En réponse à la question de M. Roelants du Vivier, je puis dire qu'il est parfois possible de réduire le temps de parcours d'un dossier. Pour le Fonds PME, il faut en général compter entre six et neuf mois. Ce délai entre le moment où le dossier entre chez nous et le moment du versement des fonds me paraît raisonnable. Il est peut-être possible d'encore accélérer un peu le traitement des dossiers mais pas dans une large mesure.

Le parlement a adopté l'année dernière une augmentation de nos moyens espacée sur cinq ans. En principe, en 2008, notre budget sera augmenté d'environ 30 millions d'euros. La moitié de ces moyens devront être consacrés à des investissements dans les pays partenaires de la coopération belge et au moins 10 % dans les pays d'Afrique centrale. Telle est la convention que nous avons conclue avec l'État belge.

M. Michiels. — Les relations avec le DGCO étaient très difficiles au début. La CTB, dont vous connaissez la genèse, a été considérée comme un remède à tous les maux de l'AGCD. Or, bon nombre des scandales relatés par la presse concernaient des prêts d'État à État pour lesquels l'AGCD n'avait aucun pouvoir.

La DGCD n'était pas d'accord sur la création de la CTB. Lorsque M. Moreels a quitté le gouvernement,

hebben we een operatie «bonsaï» gelanceerd en een uiterst beperkte structuur opgezet. Er was geen politieke richting, geen eensgezindheid over de institutionele context en BTC beschikte niet over het nodige organisatievermogen. Verschillende mensen hebben vóór mij BTC bestuurd: een professor, een bankier en iemand uit de interim-sector.

De besprekingen over het derde beheerscontract zijn in 2005 gestart en in 2006 beëindigd. Een beheerscontract geldt voor vijf jaar en we zijn nu in het derde jaar. We hebben geprobeerd een beleid te ontwikkelen om ons over de hele wereld te spreiden.

Met het derde beheerscontract hebben we geprobeerd een oplossing te vinden voor de eindeloze strijd om de verdeling van de taken. Momenteel is DGOS verantwoordelijk voor het politieke beleid, de politieke dialoog en de evaluatie met de diensten van de heer de Crombrughe en staat BTC alleen in voor de uitvoering. Daarmee antwoord ik ook op een vraag van de heer Dallemagne.

Deze trend zet zich ook door in de samenstelling van de gemengde plaatselijke overlegstructuren. Sinds het derde beheerscontract spreken alleen BTC en de partnerlanden over de uitvoering en richt de attaché zijn aandacht uitsluitend op het beleid en de politieke dialoog.

BTC heeft twee regeringscommissarissen, twee adviseurs van het Rekenhof, twee revisoren en twee interne auditoren. Ze staat in voor het behoorlijk beheer van de overheidsmiddelen.

Mevrouw Smet heeft er terecht op gewezen dat de wet niet echt hoeft te worden gewijzigd. Wat wij thans bespreken, kan inderdaad perfect worden gerealiseerd binnen het kader van de huidige wet. Als die materie evenwel in een wet wordt geconsolideerd, is ze niet langer afhankelijk van tijdelijke politieke conjuncturen of van persoonlijke beoordelingen, maar wordt ze een institutioneel en politiek gegeven.

Wat de langetermijnbegroting betreft, bedragen de ordonnanceringskredieten — dat zijn de kredieten die ons in staat moeten stellen uit te voeren wat eerder door de overheid werd beslist — dit jaar 160 miljoen euro. Vorig jaar bedroegen die kredieten 137 miljoen euro. De vraag over de vastleggingskredieten kan beter door de minister worden beantwoord.

De Vlaamse ontwikkelingssamenwerking is inderdaad geconcentreerd in landen waar ook een Vlaamse vertegenwoordiging is. Ik meen dat dit ook zo was voor de federale samenwerking. De landen zijn niet uiteengedreven, maar de posten zijn verminderd. We zien een mozaïek van representatiebureau's, van BTC, van secties van DGOS en ambassades, die echter

on a essayé de lancer une opération «bonsaï» sur la CTB, afin d'en faire une organisation extrêmement réduite. On constatait un manque d'orientation politique, un manque d'acceptation eu égard au contexte institutionnel et un manque de capacité d'organisation de la CTB. Plusieurs personnes ont dirigé la CTB avant moi : un professeur, un banquier et une personne issue du secteur des intérim.

Les discussions sur le troisième contrat de gestion ont commencé en 2005 et se sont terminées en 2006. Un contrat de gestion vaut pour cinq ans et nous en sommes au troisième. Cela signifie que nous avons essayé de trouver des stratégies pour nous répartir le monde.

Avec le troisième contrat de gestion, nous avons essayé de trouver une solution à cette lutte interminable concernant la répartition des tâches. Il est clair à présent que la DGCD est chargée de la stratégie politique — dialogue politique, évaluation avec les services de M. de Crombrughe — tandis que la CTB est seule responsable de tout ce concerne l'exécution. Cela répond aussi à la question de M. Dallemagne.

Cette orientation se traduit également dans la composition des structures mixtes de concertation locale. Depuis la mise en œuvre du troisième contrat de gestion, seuls la CTB et le pays partenaire discutent de l'exécution, l'attaché se concentrant dorénavant sur la stratégie et le dialogue politique.

La CTB héberge deux commissaires du gouvernement, deux conseillers de la Cour des comptes, deux réviseurs et deux auditeurs internes. La CTB a été créée pour assurer une gestion saine des fonds publics.

Mme Smet a souligné à juste titre qu'il ne fallait pas vraiment changer la loi. Ce dont nous discutons peut parfaitement être réalisé dans le cadre de la loi actuelle. Toutefois, si cette matière figure dans une loi, elle n'est plus soumise à la conjoncture politique ou à des jugements personnels: elle devient une donnée institutionnelle et politique.

En ce qui concerne le budget à long terme, les crédits d'ordonnancement — c'est-à-dire les crédits qui doivent nous permettre de réaliser ce qui a été décidé par les autorités — s'élèvent cette année à 160 millions d'euros. L'année précédente, ils s'élevaient à 137 millions d'euros. La question relative aux crédits d'engagement relève plutôt du ministre.

La coopération au développement flamande est effectivement concentrée dans des pays où il y a également une représentation flamande. Les pays ne se sont pas dispersés, mais le nombre de postes a diminué. Nous voyons une mosaïque de bureaux de représentation du CTB, des sections de la DGCD et des ambassades, mais il n'y a pas de double emploi. Je

elkaar niet overlappen. Ik weet dat de heer Moors droomt van één loket voor de coöperatie; er is dus verbetering in het vooruitzicht.

Mevrouw de Bethune vraagt wat een gezonde groei van BTC zou zijn. Opvolgingskosten ten belope van 10 miljoen euro per jaar is aanvaardbaar. Dat is uiteraard een onderlimiet. Men zou meer moeten denken aan uitgaven per land.

BTC zal weldra op een shortlist staan van gecertificeerde agentschappen die opdrachten mogen uitvoeren voor de Europese Commissie. Van die kant verwachten we vele opdrachten. We voeren die opdrachten van de Europese Commissie nu al uit omdat de Commissie naar mogelijkheden zoekt om de enorme budgetten die ze beheert om te zetten in concrete realisaties. België — zowel BTC als DGOS — heeft overigens een sterke traditie inzake sectorale expertise.

De landbouwsector komt onder druk maar is een productieve sector die in het kader van de wet perfect kan worden opgenomen. De nieuwe instructies zouden daarbij kunnen helpen.

De heer Dubié vraagt zich af waarom ik Vietnam vermeld heb. Dat was geen pleidooi voor het behoud van het land op de lijst. Ik wil alleen maar onderstrepen dat er gegronde redenen moeten zijn om een land op de lijst te behouden of het te schrappen. Als men beslist Vietnam van de lijst te schrappen omdat daar een te forse groei wordt waargenomen, mag niet uit het oog worden verloren dat andere landen een nog forsere groei vertonen. Dat is onder meer het geval voor Peru, Ecuador of Algerije. De betrokken landen kunnen immers moeilijk begrijpen dat wij hen schrappen vanwege hun economische groei. Bij de samenstelling van de lijst moeten we blijk geven van « intellectuele zindelijkheid ».

De heer Dubié (Senaat). — U verdedigt een concentratie op kleine landen met het oog op een beter resultaat. Vietnam is echter een immens land met meer dan 80 miljoen inwoners. Daarin schuilt volgens mij een tegenstelling. Ik denk dat u gelijk hebt: als we willen dat onze hulp zichtbaar is voor de bevolking, dan concentreren we die hulp beter op kleine landen als Burundi, Burkina Faso of Haïti, dan op Vietnam. In een dergelijk groot land wordt onze hulpverlening te veel versnipperd. Mijn opmerking heeft geen betrekking op het schrappen van Vietnam van de lijst.

De heer Michiels. — De heer Ducarme vroeg waarom ik Burkina Faso in de lijst wil opnemen. Die lijst werd overhaast opgesteld. Dat mag blijken uit de absurde situatie dat Burkina Faso van de lijst werd geschrapt zes maanden na de vergadering van de gemengde commissie waar het land een som van 30 miljoen euro verspreid over drie jaar werd toegekend.

sais que M. Moors rêve d'un guichet pour la coopération; une amélioration se profile donc à l'horizon.

Mme de Bethune voudrait savoir ce que serait une croissance saine du CTB. Des frais de suivi à concurrence de 10 millions d'euros par an sont acceptables. C'est évidemment un chiffre plancher. On devrait penser davantage aux dépenses par pays.

CTB figurera bientôt sur une *shortlist* d'agences certifiées qui peuvent exécuter des missions pour le compte de la Commission européenne. Nous remplissons déjà ce type de missions pour la Commission parce que celle-ci recherche des possibilités d'utiliser les gros budgets dont elle dispose dans des réalisations concrètes. La Belgique — comme le CTB et la DGCD — a du reste une forte tradition dans le domaine de l'expertise sectorielle.

Le secteur agricole est mis sous pression, mais c'est un secteur productif qui peut parfaitement être repris dans le cadre de la loi. Les nouvelles instructions devraient pouvoir être utiles sur ce plan.

M. Dubié se demande pourquoi j'ai mentionné le Vietnam. Ce n'est pas parce que je veux plaider pour le maintien de ce pays sur la liste. Je dis seulement que si l'on décide d'inscrire un pays sur la liste ou de l'enlever de cette liste, ce doit être pour de bonnes raisons. Si l'on décide de supprimer le Vietnam de la liste parce que ce pays connaît une trop forte croissance, il ne faut pas oublier que d'autres pays ont une croissance plus forte encore. C'est notamment le cas du Pérou, de l'Équateur ou de l'Algérie. Les pays concernés pourront alors difficilement comprendre que l'on motive notre décision par la croissance. Il faut veiller à ce que j'appellerais une « hygiène intellectuelle » dans notre raisonnement concernant la composition de la liste.

M. Dubié (Sénat). — Vous défendez une concentration sur de petits pays pour avoir un impact plus important. Or, le Vietnam est un énorme pays de plus de 80 millions d'habitants. C'est en cela que je vois une contradiction. Je pense que vous avez raison: si nous voulons avoir un impact visible pour les populations, il vaut mieux concentrer notre aide sur de petits pays, comme le Burundi, le Burkina Faso, Haïti ou d'autres, que sur le Vietnam. Dans un pays aussi grand, nous ne pouvons faire que du saupoudrage. Ce n'est pas le fait de retirer ou non le Vietnam de la liste que je critique.

M. Michiels. — M. Ducarme m'a demandé pourquoi je plaçais pour l'inscription du Burkina Faso sur la liste. J'ai eu une preuve par l'absurde du caractère éphémère de la composition de la liste car ce pays a été rayé de celle-ci six mois après la réunion de la commission mixte au cours de laquelle une somme de 30 millions d'euros sur trois ans lui avait été attribuée.

Wat de stabiliteit op lange termijn betreft, kan ik u zeggen het engagement van de Staat gemiddeld over een periode van vier jaar gaat. In de praktijk is er evenwel vaak een tweede fase. Een degelijk project zou normaal over een periode van gemiddeld acht tot tien jaar moeten gaan. Dat is in Cambodja bewezen. De heer Dallemagne zal dat kunnen bevestigen. Wij wilden het project al na vier jaar stopzetten, maar gelukkig werd op het politieke niveau beslist het te verlengen. Het zal uiteindelijk dus over acht jaar gaan.

Wat de «regionale dynamiek» betreft en het «stroomgebied» voerde de bilaterale samenwerking programma's uit met de *Southern African Development Cooperation Conference* (SADCC) in zuidelijk Afrika en het *Mekong Interim Committee*. Ik ben er niet helemaal zeker van, maar ik denk dat België zich uit de SADCC heeft teruggetrokken. We werken nog wel samen met het *Mekong Interim Committee* op basis van de logica van een stroomgebied.

Voor het genderaspect moet ik schuldig pleiten. Dat is een heel moeilijk dossier en we hebben altijd de neiging gehad om dit meer als een nicheactiviteit te beschouwen. We hadden onze genderspecialist en genderprojecten. Het project handwerkpopjes in Peru was bijvoorbeeld een genderproject. Er waren ook specifieke projecten, bijvoorbeeld het Dosso-project in Niger. We hebben nu iemand aangetrokken die zich specifiek bezig moet houden met het aspect *gender mainstreaming* in de projecten zodat het kan doorsijpelen in al onze projecten en niet langer een nevenactiviteit is.

Voor China kan ik u alleen maar vertellen wat we informeel vernomen hebben van onze contacten in Senegal en Congo. China zou ons alleszins beter begrijpen. Wij kunnen gemakkelijker met China praten. We praten gemakkelijker met China dan met Westerse donoren. We hebben een alternatief. De Afrikaanse landen hebben voor het eerst een alternatief tegenover de OESO-club die toch wel een gemeenschap van waarden is en die duidelijk probeert veranderingen door te drukken.

De heer Haesendonck. — Ik kom nog even terug op de vraag van de heer Dallemagne over de betrekkingen met DGOS. Ik ben al negen jaar voorzitter van BTC en heb, de eerste zes jaar, met DGOS brandweerman moeten spelen. Ik kan u nu verzekeren dat de heren Carl Michiels en Peter Moors het uitstekend met elkaar kunnen vinden. Ook op de lagere echelons verloopt alles uitstekend. We hebben werkelijk vooruitgang geboekt en mijn rol is minder belangrijk geworden.

De heer Dallemagne (Kamer). — De relaties zijn inmiddels genormaliseerd.

J'en viens à la stabilité à long terme. Je pense que si l'on fait la moyenne des projets en cours d'exécution, l'État s'engage pour une période de quatre ans. Dans la pratique, on constate que souvent, il y a une seconde phase. En moyenne, un projet convenable devrait durer entre huit et dix ans. Cela se constate au Cambodge. Je pense que M. Dallemagne peut le confirmer. Nous voulions clôturer après quatre ans; heureusement, la décision politique a été prise de prolonger et nous finirons par arriver à une durée de huit à dix ans.

À propos de «dynamique régionale» et de «bassin fluvial», dans le temps, la coopération bilatérale menait des programmes avec la *Southern African Development Cooperation Conference* (SADCC) en Afrique australe et le *Mekong Interim Committee*. Je ne suis pas sûr, mais je crois que nous nous sommes retirés de la SADCC. Par contre nous continuons à travailler avec le *Mekong Interim Committee* sur la base d'une logique de bassin fluvial.

Quant à la dimension de genre, je dois plaider coupable. Il s'agit d'un dossier très difficile car nous avons toujours eu tendance à le considérer comme une activité de niche. Nous disposons de notre spécialiste du genre et de nos projets dans ce domaine. Nous avons maintenant engagé une personne qui s'occupera spécifiquement de l'intégration de la dimension de genre dans les projets pour que cette préoccupation soit présente dans tous nos projets et ne soit plus une activité annexe.

Concernant la Chine, je ne peux vous dire que ce que j'ai appris de manière informelle grâce à nos contacts au Sénégal et au Congo. Nous pouvons en tout cas dialoguer plus facilement avec la Chine, qui nous comprendrait mieux. Nous discutons plus facilement avec la Chine qu'avec les donateurs occidentaux. Nous disposons d'une alternative. Les pays africains ont pour la première fois une alternative vis-à-vis du club de l'OCDE, qui est quand même une communauté de valeurs et qui tente clairement d'imposer des changements.

M. Haesendonck. — Je voudrais revenir sur la question de M. Dallemagne concernant les relations avec la DGCD. Je suis président de la CTB depuis neuf ans. Pendant les six premières années, j'ai eu à jouer au pompier avec la DGCD. Maintenant, je peux vous assurer que les relations entre Carl Michiels et Peter Moors sont excellentes, de même qu'aux niveaux moins élevés. On a réellement fait des progrès et mon rôle est devenu moins important.

M. Dallemagne (Chambre). — Je sais que les relations sont apaisées.

Er is nog een belangrijke reeks projecten in de directe bilaterale ontwikkelingssamenwerking. Die reeks wordt ingekrompen.

Het duurde tamelijk lang voordat DGOS de projecten aan BTC toevertrouwde. Daar was almaar minder reden toe. Doordat DGOS niet meer onmiddellijk bij de uitvoering was betrokken, had ze niet meer de nodige expertise om de projecten in detail te identificeren. Men moet over een strategienota kunnen beschikken waaruit blijkt dat men zich op een of andere manier beter op gezondheid toespitst. Dat is een nota van twee à drie pagina's, terwijl de identificatiedocumenten van de DGOS-projecten honderd vijftig pagina's tellen. Twee à drie jaar geleden was dat toch zo, toen er nog enige ervaring was ...

De heer Michiels. — Inderdaad, dat was de toestand drie jaar geleden. Sinds het derde contract is alles echter grondig veranderd. Voortaan begint elke cyclus van indicatieve samenwerkingsprogramma's met een appreciatienota waarin BTC advies geeft en aanbevelingen formuleert over de sectoren waarin de Belgische ontwikkelingssamenwerking actief wenst te zijn. Op die basis neemt de attaché contact op met het partnerland. Een gemengde commissie wordt samengeroepen. De sectoren worden gedefinieerd. De identificatiefiches die drie pagina's beslaan, worden goedgekeurd. Op basis van die fiches, die in feite een verzoek inhouden, formuleert BTC het project. De procedure is sterk gewijzigd.

De heer De Croo (Kamer). — Kunt u een nota opstellen over die procedure, zodat we die aan de commissiedocumenten kunnen toevoegen?

De heer Haesendonck. — De heer Michiels had het meermaals over Burkina Faso. Ik heb dat land één keer genoemd. We hebben Burkina Faso alleen als voorbeeld genomen. We willen niemand beïnvloeden, noch in de ene, noch in de andere zin. Wij willen alleen zeggen dat het niet logisch is een gemengde commissie samen te roepen met een land en het dan enkele maanden later van de lijst te halen.

Al die politieke keuzes zijn niet neutraal. We moeten dan ook de nodige voorzichtigheid aan de dag leggen.

Wat de stabiliteit op lange termijn betreft: wij hebben serieuze portefeuilles nodig. Tien miljoen is een goed cijfer; bij het begin van BTC hadden wij 200 miljoen frank vooropgesteld, maar dat is tien jaar geleden.

De portefeuille moet ook stabiel zijn. Dat wil niet zeggen dat de lijst van landen niet kan worden

En matière de coopération bilatérale directe, il y a encore un cycle de projets très important. On me dit qu'on y travaille et qu'on le réduit.

Or il se passait une phase assez longue au sein de la DGCD avant que ne soit confiée l'exécution des projets à la CTB, avec de moins en moins de raisons. En effet, puisqu'elle n'était plus engagée directement dans l'exécution, la DGCD n'avait plus l'expertise suffisante pour identifier de manière détaillée les projets. On doit pouvoir disposer d'une note stratégique disant: on fait plutôt de la santé, de telle ou telle manière. Mais cette note devrait tenir en deux ou trois pages alors que les documents d'identification des projets provenant de la DGCD sont encore des documents qui comprennent cent cinquante pages. Je vous parle en tout cas de la situation d'il y a deux ou trois ans, quand il y avait encore une certaine expérience ...

M. Michiels. — En effet, cela décrit bien la situation d'il y a trois ans. Mais depuis le troisième contrat, tout cela a profondément changé. Désormais tout cycle de programmes indicatifs de coopération commence par une note d'appréciation dans laquelle la CTB donne son avis, ses recommandations sur les secteurs où la coopération belge lui a demandé de travailler. Sur cette base, l'attaché prend contact avec le pays partenaire. On réunit une commission mixte. On définit les secteurs. On approuve des fiches d'identification qui se résument à trois pages. Ensuite, c'est la CTB qui formule le projet à partir de cette fiche, qui est en fait une requête. La procédure a fortement changé.

M. De Croo (Chambre). — Il serait bon que vous nous communiquiez une note reprenant cette procédure; nous la joindrions aux documents de cette commission.

M. Haesendonck. — M. Michiels a évoqué à plusieurs reprises le Burkina Faso et je l'ai cité une fois, mais je veux dire que lorsque nous mentionnons un pays, ce n'est qu'à titre d'exemple. Nous n'avons aucunement l'intention d'exercer une influence dans un sens ou dans l'autre. Nous voulons seulement dire qu'il n'est pas logique de réunir une commission mixte avec un pays et de retirer ce pays de la liste quelques mois plus tard.

Tous ces choix politiques ne sont pas neutres. Cela rend parfois notre fonctionnement délicat.

En ce qui concerne la stabilité à long terme, ce dont nous avons besoin, ce sont des portefeuilles sérieux. Dix millions c'est un bon chiffre; au début de la CTB nous l'avions évalué à deux cents millions de francs, mais c'était il y a près de dix ans.

Le portefeuille doit également être stable. Cela ne veut pas dire qu'on ne peut pas changer la liste des

gewijzigd, maar die wijzigingen moeten gepaard gaan met een exitstrategie. Men mag niet impulsief te werk gaan. « De wind komt uit het oosten, dus trekken we ons terug uit dit of dat land. » Landen moeten op een aangepaste manier van de lijst worden geschrapt, wanneer ze een voldoende ontwikkelingsniveau hebben bereikt.

Wat de vraag van de heer Ducarme betreft, wil ik niet zozeer spreken over de toegang tot markten, dan wel over mechanismen inzake overheidsopdrachten. De toepassing van die mechanismen op het terrein is werkelijk een enorme puzzel. Bij BTC werken verschillende mensen op dat terrein, wij raadplegen advocaten omdat er beroepen lopen bij de Raad van State en de helft van de vragen van het Rekenhof betreffen die overheidsopdrachten. Dat betekent een enorm werk, zowel op de hoofdzetel als op het terrein. In Kinshasa hebben we een oud-majoor in dienst moeten nemen die niets anders dan dat doet. Het zou ons goed uitkomen indien we een formule konden vinden om de toewijzing van de overheidsopdrachten op het terrein te vereenvoudigen. Ik geloof trouwens dat Landsverdediging over een eenvoudige formule beschikt voor die operaties.

De heer Moors. — Ik wil reageren op een vraag van de heer Dallemagne over mogelijke spanningen tussen BTC en DGOS. Het belangrijkste daarover werd al door de heren Michiels en Haesendonck gezegd. Ik denk dat die periode van spanningen voorbij is. Misschien blijven er op een of andere post personen die zich wat aanmatigend opstellen, maar indien nodig stellen we orde op zaken. Het gaat om een afgesloten periode.

De verdeling en definiëring van de bevoegdheden zijn zeer duidelijk. De heer Michiels heeft dat goed samengevat. Ik sta afkerig tegenover de heropening van dit debat over de verdeling. We hebben er tien jaar over gedaan om de huidige situatie door iedereen te doen aanvaarden.

7. Uiteenzetting door de heer Michel, minister van Ontwikkelingssamenwerking

Het verheugt me dat het Parlement via deze gemengde commissie van Kamer en Senaat met een constructieve en positieve geest een reflectie aanvat over de toekomst van de Belgische ontwikkelingssamenwerking. Voor het politieke debat is het een meerwaarde om een dergelijke discussie en gedachtewisseling te kunnen hebben.

Ik wil ook de verschillende actoren bedanken die dagelijks met ontwikkelingssamenwerking bezig zijn en die vandaag aanwezig zijn om over hun ervaring te getuigen.

pays. Mais les changements dans la liste doivent être couplés avec une stratégie de sortie. Il ne faut pas agir sur des impulsions. « Le vent vient de l'Est, on retire tel ou tel pays. » Par ailleurs, il faut sortir les pays de la liste de manière élégante, par le haut. Il faut les retirer lorsqu'ils ont atteint un niveau suffisant de développement.

À propos de la question de M. Ducarme concernant l'octroi des marchés, je voudrais parler non tant de l'octroi des marchés mais des mécanismes des marchés publics. Lorsque nous devons appliquer sur le terrain les mécanismes de marché public, c'est un casse-tête absolu. Honnêtement, nous avons plusieurs personnes qui travaillent à ces marchés à la CTB, nous consultons des avocats car il y a des recours au Conseil d'État, la moitié des questions de la Cour des comptes portent sur les marchés publics. Tout cela représente un travail considérable et au siège et sur le terrain. À Kinshasa, nous avons dû recruter une personne qui ne fait que cela, un ancien major. Si on pouvait trouver une formule pour simplifier la passation des marchés publics sur le terrain, cela nous arrangerait. D'ailleurs je crois que la Défense nationale bénéficie d'une formule d'appel simplifiée pour ses opérations.

M. Moors. — Je veux réagir à une question de M. Dallemagne sur les tensions éventuelles entre la CTB et la DGCD. L'essentiel a déjà été dit par MM. Michiels et Haesendonck. Je crois que cette période de tension est révolue. Parfois il reste dans un poste ou un autre des personnalités un peu expansives mais si besoin en est, nous remettons les pendules à l'heure fermement. C'est une période dépassée.

La répartition et la définition des compétences sont très claires. M. Michiels vous les a fort bien résumées. Je suis réticent à ouvrir à nouveau le débat sur cette répartition. On a mis dix ans pour arriver à faire accepter par tous la situation actuelle.

7. Exposé de M. Michel, ministre de la Coopération au développement.

Je me réjouis de ce que le Parlement, à travers cette commission mixte, Chambre et Sénat, entame avec un esprit constructif et positif une réflexion sur l'avenir de la coopération belge au développement. Dans le débat politique, c'est une valeur ajoutée quand il est possible d'avoir ce type de débat et d'échange.

Je voudrais également remercier les différents acteurs au quotidien de la coopération au développement qui ont été présents ici pour témoigner de leur expérience.

Eerst en vooral wil ik u informeren over het budget voor ontwikkelingssamenwerking. Verschillende sprekers hadden het daarover vandaag.

Deze interim-regering, waarvan het mandaat uiterst precies is omschreven en beperkt tot drie maanden, ook voor ontwikkelingssamenwerking, heeft een engagement aangegaan dat ambitieuzer is dan dat van de rest van Europa, te weten dat wij alles in het werk zullen stellen, ondanks alle problemen, om in 2010 het cijfer van 0,7 % van het BNI voor ontwikkelingssamenwerking te bereiken, terwijl de rest van Europa dat doel in 2015 wil bereiken.

Als minister van Ontwikkelingssamenwerking in een interim-regering verheugt me dat des te meer omdat we voor 2008 een ontwerp van begroting met een sterke groei zullen indienen: meer dan 28 % hoger dan in 2007. Dat is een spectaculaire groei en ik wik mijn woorden. We gaan van 866 miljoen euro naar 1,107 miljard euro. In politieke termen moet dat worden vergeleken met 340 miljoen euro die worden vrijgemaakt voor een nieuw beleid. Op die manier kan het politieke engagement van deze regering tegenover ontwikkelingssamenwerking worden afgemeten. Ik dank alle fracties die hun steun hebben verleend aan deze inspanning, die de geloofwaardigheid van België op internationaal vlak bevestigt. We zullen tijdens de komende begrotingsbesprekingen nog de gelegenheid hebben om te debatteren over de keuzen.

Dankzij deze begroting zullen alle juridische verbintenissen van België zullen dankzij deze begroting in 2008 worden gerespecteerd. Ik spreek wel degelijk over juridische verbintenissen en maak daarbij voor de duidelijkheid een onderscheid met politieke engagementen. De vorige regering nam beleidsengagementen op basis van de hypothese dat in 2008 0,6 % van het BNI zou worden bereikt. Wij staan nu op 0,5 % en het doel is in 2009 0,6 % te bereiken en 0,7 % in 2010. Ik zeg dat met veel terughoudendheid. Het is belangrijk om onze ambitie om dat politieke doel te bereiken duidelijk te maken, maar men moet weten dat dit in 2010 moeilijk haalbaar is. Om dat politieke streefdoel te bereiken zullen inspanningen nodig zijn.

Velen onder u hebben vragen gesteld over de invoering van een evaluatieprocedure van de wet van 1999, los van de gebruikelijke belangentegenstellingen. Ik ga u misschien verbazen als ik zeg dat voor mij de wet van 1999 niet *a priori* moet worden gewijzigd. Ik zeg alleen dat het nuttig is na te gaan of de wet, enkele jaren na haar inwerkingtreding, nog beantwoordt aan onze doelstellingen inzake modernisering en aan de nieuwe internationale instrumenten. Indien dat geheel of gedeeltelijk niet het geval is, rijst de vraag welke verbeteringen en aanpassingen of, indien nodig, meer fundamentele hervormingen moeten worden aangebracht.

Je voudrais vous informer du budget de la Coopération au développement. Plusieurs en ont parlé au cours de la journée.

Le gouvernement intérimaire, dont le mandat était extrêmement précis et limité à trois mois, y compris pour la coopération au développement, a confirmé cet engagement plus ambitieux que celui pris par le reste de l'Europe, qui est de dire: nous mettrons tout en œuvre, malgré les difficultés, pour atteindre le chiffre de 0,7 % du RNB consacré à la coopération pour 2010, alors que le reste de l'Europe a fixé cet horizon à 2015.

En tant que ministre de la Coopération au développement d'un gouvernement intérimaire, cela me réjouit, et ce d'autant plus que dans le cadre du projet 2008 nous déposerons un projet de budget en croissance forte: plus 28 % par rapport au budget réalisé en 2007. C'est une croissance spectaculaire et je mesure bien la portée de ce mot. On passe de 866 millions d'euros à un montant de 1,107 milliard d'euros. En termes politiques, il faut comparer cela aux 340 millions d'euros dégagés pour des politiques nouvelles. On mesure ainsi la portée politique de l'engagement de ce gouvernement vis-à-vis de la coopération. Je remercie tous les groupes politiques qui ont soutenu cet effort, qui confirme la crédibilité de la Belgique au plan international. Nous aurons l'occasion de débattre plus en détail des choix opérés lors de la future discussion budgétaire.

Tous les engagements juridiques de la Belgique seront respectés en 2008 grâce à ce budget. Je parle bien des engagements juridiques, et je fais la distinction d'avec les engagements politiques, pour la clarté. Le gouvernement précédent s'est exprimé en termes d'engagements politiques sur la base de l'hypothèse qu'en 2008 on serait à 0,6 % du RNB. Nous en sommes à 0,5 % et l'objectif est d'atteindre 0,6 en 2009, et 0,7 en 2010. Je dis cela avec beaucoup de prudence. En effet je mesure bien qu'il est important d'afficher notre ambition d'atteindre cet objectif politique, mais il faut savoir que cela sera difficile en 2010; il faudra se mobiliser pour se rapprocher de cet objectif politique.

Une question a été évoquée par plusieurs d'entre vous, il s'agit de la mise en œuvre d'une procédure d'évaluation de la loi de 1999, en dépassant les clivages partisans habituels. Je vais vous étonner mais je ne pars pas de l'*a priori* selon lequel il faut modifier la loi de 1999. Je dis simplement qu'il est utile, quelques années après l'entrée en vigueur de cette loi, d'évaluer si elle est toujours en adéquation avec nos objectifs de modernisation et avec les nouveaux instruments internationaux. Si ce n'est pas le cas en tout ou en partie, il faudra poser la question de savoir dans quel sens il convient d'apporter des améliorations, des ajustements et, le cas échéant, des réformes plus fondamentales.

Na 1999 zijn er internationale instrumenten aanvaard: de gedragscode van de Europese Unie, de verklaring van Parijs en de Millenniumdoelstellingen. Als dat niet of slechts gedeeltelijk zo is, moeten we weten in welke richting bepaalde aspecten van de wet van 1999 moeten worden aangepast of fundamenteel hervormd.

Mijn uitgangspunt is niet dat de wet van 1999 absoluut moet worden hervormd. Ik stel vast dat we met de uitvoeringsmechanismen van die wet al verbeteringen kunnen aanbrengen en rekening kunnen houden met de nieuwe internationale instrumenten.

Zoals we in de bilaterale samenwerking al hebben kunnen doen — de heer Michiels heeft er net naar verwezen — kunnen we op basis van de wet al moderniseringselementen invoeren.

Er zijn anderzijds nieuwe concepten waaraan men meer aandacht moet schenken bij het in overweging nemen van die internationale beweging.

Om welke concepten gaat het?

Men zou eerst en vooral nog verder kunnen gaan in de logica van eigenaarschap door de 18 partnerlanden. Met dat aspect wordt meer rekening gehouden in DGOS en BTC en in onze politieke betrekkingen met de partners van de landen die ontwikkelingshulp krijgen.

Ook het partnerschap dat oog heeft voor het op zich nemen van verantwoordelijkheid door de partnerlanden lijkt ons van fundamenteel belang.

Tot slot zijn er de harmonisering en de efficiëntie van de hulp. Ik wil die twee elementen met elkaar verbinden want ze vormen de basis voor de politieke keuzen voor nieuwe instrumenten voor ontwikkelingshulp of voor het debat over de geografische en sectorale concentratie.

Hoe moeten die nieuwe concepten in de praktijk worden gerealiseerd? Bepaalde concepten bekritisieren is één zaak, maar ze effectief verwijderen uit zowel de definitie van de politieke strategieën van DGOS en van de regering als de concrete operationele uitvoering door BTC is een andere zaak.

Dat geeft mij de gelegenheid te onderstrepen dat de betrekkingen tussen BTC en DGOS op een vreedzame manier verlopen en dat er na de laatste beheersovereenkomst veel goede wil aanwezig is. Er is een akkoord om de laatste versie van de beheersovereenkomst op een bewuste manier te evalueren met het oog op eventuele aanpassingen in de loop van het jaar, in het kader van een *modus vivendi* BTC-DGOS. Dat is

Après 1999, des instruments internationaux ont été ratifiés: le code de conduite de l'Union européenne, la déclaration de Paris, les Objectifs du Millénaire. Si ce n'est pas le cas en tout ou en partie, reste à savoir dans quel sens il convient d'apporter des améliorations, de réaliser des ajustements, voire des réformes plus fondamentales concernant l'un ou l'autre des aspects de la loi de 1999.

Je ne considère pas *a priori* qu'il faille à tout prix modifier la loi de 1999. Je constate qu'il est déjà possible, à travers les mécanismes de mise en œuvre de cette loi, d'apporter certaines améliorations prenant en considération les nouveaux instruments internationaux.

Comme on a déjà pu le faire à travers la coopération bilatérale — M. Michiels l'a indiqué tout à l'heure — la loi permet d'apporter certains éléments de modernisation.

Par ailleurs, il y a de nouveaux concepts dont il faut davantage tenir compte pour prendre en considération ce mouvement international.

Quels sont ces concepts?

Tout d'abord, c'est aller encore plus loin dans la logique d'appropriation par les 18 pays partenaires. À travers la DGCD et la CTB, cette dimension est davantage prise en considération, y compris dans notre relation politique avec les partenaires des pays bénéficiaires de l'aide au développement.

Par ailleurs, la dimension de partenariat qui prend en considération ce souci de responsabilité assumée par le pays partenaire nous semble également être un concept essentiel.

Enfin, il y a l'harmonisation et l'efficacité de l'aide. Je souhaite lier ces deux éléments parce qu'à partir de ces concepts découlent des choix politiques que l'on doit opérer soit à travers le recours à de nouveaux instruments pour ce qui concerne l'aide au développement, soit dans le débat relatif à la concentration tant géographique que sectorielle.

La question est de savoir comment mettre en œuvre ces nouveaux concepts. Mettre des concepts en évidence est une chose, les décliner de manière concrète tant dans la définition, par la DGCD et le gouvernement, de la stratégie politique que dans la mise en œuvre concrète, opérationnelle à partir de la CTB, en est une autre.

Cela me permet d'indiquer que les relations CTB-DGCD sont totalement pacifiques et qu'elles se passent dans un bon esprit à travers le dernier contrat de gestion. L'accord consiste à évaluer de manière marginale la dernière version du contrat de gestion pour pouvoir envisager, dans le courant de cette année, d'éventuels ajustements marginaux dans le cadre d'un *modus vivendi* CTB-DGCD. C'est en tout cas l'accord

in ieder geval de overeenkomst die ik heb kunnen bevestigen toen ik mijn functie heb opgenomen en die mijn twee voorgangers al hadden vertolkt.

Het toekomstige debat over de geografische concentratie wordt moeilijk. Het valt onder de verantwoordelijkheid van de regering, die door het parlement zal worden gecontroleerd. Het gaat om de lijst van de partnerlanden. Achttien landen is al een verbetering want in de voorbije jaren werden al moeilijke beslissingen genomen, alsook beslissingen met problematische gevolgen. Ik weet dat het debat over de lijst een bijzonder moeilijk en gevoelig debat is. Er zijn tal van argumenten in de verschillende richtingen, zowel om een bepaald land aan de lijst toe te voegen als om een land van de lijst te schrappen. Ik heb geen *a priori*, maar als op het politieke niveau beslist wordt om dat debat te openen dan moet het wel de bedoeling zijn het aantal partnerlanden te vermindern.

Als we beslissen om enkele landen van de lijst te schrappen, dan moeten we tegelijkertijd een duidelijke exitstrategie bepalen en termijnen vastleggen. Cambodja is wat dat betreft een mooi voorbeeld.

Ik hoop dat we op een bepaald ogenblik een, weliswaar moeilijk en gevoelig, debat zullen voeren over de geografische concentratie en over de manier waarop we de indirecte samenwerking zullen associëren met dat proces van geografische concentratie. Velen pleiten voor een sterkere geografische concentratie, maar dit heeft slechts betrekking op 20 tot 25 % van de begroting van ontwikkelingssamenwerking omdat de gehele indirecte sector niets te maken heeft met het debat over de geografische concentratie.

Ik heb veel respect voor de specifieke kenmerken en de autonomie van de indirecte sector, maar ik geloof dat de Belgische coöperatie doeltreffender en geloofwaardigder zal zijn als men erin slaagt de indirecte sector te sturen naar een sterkere geografische concentratie. Ik denk aan een bonus voor de projecten die de door de Belgische regering, onder toezicht van het parlement, bepaalde geografische concentratie onderschrijven. We zouden het debat daarover bijvoorbeeld kunnen openen ter gelegenheid van de staten-generaal van de Ontwikkelingssamenwerking.

Er werd gewezen op de sectorale concentratie. Daarover bestaat een vrij algemene consensus. Voor de nieuwe gemengde commissies heb ik gevraagd om de twee sectoren met de sterkste concentratie te privilegiëren, met uitzondering van de drie Centraal-Afrikaanse landen waar we als geldschietters een goede positie innemen. Ik heb ook gevraagd om, afhankelijk van de specifieke kenmerken van de betrokken landen, te kiezen voor een « sociale » en een « productieve » sector. Wanneer men investeert in sectoren die te maken hebben met de basisinfrastructuur of de land-

que j'ai eu l'occasion de confirmer lorsque j'ai pris mes fonctions et qui avait déjà été exprimé par mes deux prédécesseurs.

Le débat sur la concentration géographique sera délicat. Il relève de la responsabilité du gouvernement sous le contrôle du parlement. Il s'agit de la liste des pays partenaires. Le choix de dix-huit pays représente déjà une amélioration car, par le passé, des décisions difficiles ou ayant des répercussions problématiques ont déjà été prises. Je sais que le débat sur la liste est sensible et difficile. Des arguments en sens divers peuvent être formulés, tant pour ajouter un pays sur la liste que pour en enlever un. Je n'ai aucun *a priori* mais si on décide d'ouvrir ce débat au niveau politique, ce doit être pour réduire le nombre de pays partenaires.

Si nous décidons de supprimer certains pays de la liste, nous devons simultanément définir une stratégie de sortie précise et fixer des délais. Le Cambodge est à cet égard un bon exemple.

Concernant la concentration géographique, je souhaiterais que nous menions à un moment un débat, qui sera certes sensible et délicat, sur la manière dont nous associons la coopération indirecte à ce processus de concentration géographique. Beaucoup s'expriment en faveur d'une concentration géographique accrue mais cela ne concerne que 20 à 25 % du budget de la coopération au développement. En effet, tout le secteur indirect n'est nullement concerné par ce débat sur la concentration géographique.

Je suis extrêmement respectueux des spécificités et de l'autonomie du secteur indirect et j'ai le sentiment que si nous parvenons, de manière consensuelle, à amener le secteur indirect à davantage s'orienter vers une concentration géographique, nous contribuerions à une plus grande efficacité de l'aide et à une plus grande crédibilité de la coopération belge. Je pense à un bonus pour les projets qui s'inscrivent dans cette logique de concentration géographique définie par le gouvernement belge, sous le contrôle du parlement. C'est un débat que l'on peut ouvrir, par exemple à l'occasion des Assises de la coopération.

S'agissant de la concentration sectorielle, la question a été évoquée et il existe un relatif consensus à ce sujet. Pour les nouvelles commissions mixtes, j'ai demandé de privilégier les deux secteurs de concentration maximum, à l'exception des trois pays d'Afrique centrale dans lesquels nous sommes en bonne position en termes de bailleurs de fonds. J'ai également demandé que l'on puisse, en fonction des spécificités des pays concernés, faire le choix d'un secteur dit « social » et d'un secteur dit « productif ». Lorsque l'on investit dans des secteurs touchant aux

bouw, belanden we automatisch in de «productieve sector». We moeten ook rekening houden met een internationale beweging, maar ik wil dat doen met veel zin voor realiteit. Ik heb dus meegedeeld dat in een bepaald land voor de zogenaamde «sociale» sectoren kan gekozen worden als dat relevanter is en kan worden aangetoond.

Dat brengt ook de verplichting met zich mee — Palestina is een mooi voorbeeld van een gemengde commissie die tot een goed einde werd gebracht — om het overleg te verbeteren.

We moeten het overleg met de andere donorlanden verbeteren. Als we beslissen onze samenwerking te beperken tot twee sectoren, moet dat gebeuren in overleg met de partnerlanden en met de andere donorlanden. Zo hebben we, in overleg met Palestina en Italië, ander donorland, om in Palestina alleen nog actief zijn in de sectoren onderwijs en lokaal bestuur. We hebben ons daar dus uit de gezondheidssector teruggetrokken toen we er zeker van waren dat andere landen zich geleidelijk in die sector willen manifesteren. Daarom is overleg met het partnerland en de andere donoren belangrijk.

Als we het debat over de wet van 1999 openen, moeten we ons afvragen in welke sectoren we iets kunnen doen. Ik weet dat sommige parlementsleden hebben gesproken over sectoren die niet in de wet zijn vermeld. Misschien kunnen die nauwkeuriger gedefinieerd of zelfs uitgebreid worden.

Een andere opmerking heeft betrekking op de regionale samenwerking, die volgens mij te weinig aan bod komt. Ik denk vooral aan Centraal-Afrika, één van onze politieke prioriteiten. Volgens mij hebben we er belang bij ondersteuningsmechanismen voor de regionale samenwerking te versterken. We weten immers dat de staatsgrenzen in bepaalde gebieden niet in een ontwikkelingslogica mogen worden opgenomen. Sommige projecten overschrijden de territoriale grenzen. Daarom steunen wij, vanuit politiek oogpunt, het heractiveren van de Economische Gemeenschap van de regio van de Grote Meren (CEPGL) en Centraal-Afrika.

Wij zijn overtuigde voorstanders van de invoering van regionale ontwikkelingsprogramma's in andere gebieden in Afrika, bijvoorbeeld die van de Club van de Sahel. Dat is ook het standpunt dat de Belgische regering inneemt in het Europese debat over de EPA.

Met de begroting 2008 zal België al zijn juridische verbintenissen kunnen nakomen op het gebied van multilaterale samenwerking. Net als voor de bilaterale samenwerking moeten we ook over de lijst van de internationale instellingen die we willen steunen

infrastructures de base ou à l'agriculture, il est évident que l'on se retrouve sous l'étiquette «secteur productif». Il faudra également prendre en considération un mouvement international, mais je veux le faire avec beaucoup de réalisme. J'ai donc indiqué que dans un tel pays, on pouvait choisir les secteurs dits «sociaux» si ce choix était plus pertinent et que l'on puisse le démontrer.

Cela contraint aussi — et la Palestine est un bel exemple d'une commission mixte qui a été finalisée — d'améliorer la concertation.

Nous devons améliorer la concertation avec les autres pays donateurs. Si nous décidons de limiter notre coopération à deux secteurs, nous devons le faire en concertation avec les pays partenaires et avec les autres pays donateurs. En Palestine, nous avons ainsi décidé, de concert avec la Palestine et l'Italie, autre pays donateur, de n'être plus actifs que dans les secteurs de l'enseignement et des pouvoirs locaux. On y a abandonné le secteur santé après avoir vérifié que d'autres pays choisissaient de monter progressivement dans ce secteur. Par conséquent, retenons l'importance de la concertation avec le pays partenaire et les autres bailleurs de fonds.

Si nous ouvrons le débat sur la loi de 1999, il faudra se demander quels sont les secteurs dans lesquels nous pouvons intervenir. Je sais que certains parlementaires ont parlé de secteurs qui ne sont pas définis dans la loi. Ils pourraient peut-être être mieux définis, voire élargis.

Une autre remarque que je souhaite formuler concerne la coopération régionale. J'estime qu'on en parle trop peu. Je pense singulièrement à l'Afrique centrale qui est une de nos priorités politiques. Il me semble que nous avons intérêt à renforcer des mécanismes de soutien de la coopération régionale. Nous savons en effet qu'en certains endroits, la limite frontalière d'un État ne peut pas être prise en considération dans une logique de développement. Nous savons que certains projets dépassent les limites territoriales. C'est la raison pour laquelle, d'un point de vue politique, nous soutenons la relance de la Communauté économique des Pays des Grands Lacs (CEPGL) en Afrique centrale.

Nous sommes de chauds partisans de la mise en œuvre de programmes régionaux de développement en d'autres endroits d'Afrique, comme ceux du Club du Sahel. Ce point de vue est cohérent avec la position du gouvernement belge dans le débat européen sur les APE.

Le budget 2008 permettra à la Belgique d'honorer tous ses engagements juridiques dans le domaine de la coopération multilatérale. Tout comme pour la coopération bilatérale, nous devons nous concerter sur la liste des institutions internationales que nous voulons

overleg plegen. Als we meer efficiënt willen werken in het kader van de multilaterale samenwerking, moeten we dezelfde logica volgen als voor de bilaterale samenwerking.

Ik heb — ik druk mij voorzichtig uit — ook veel belangstelling voor het debat over de evaluatie van de multilaterale sector. Ik ga er niet van uit dat geld dat in de multilaterale sector wordt geïnvesteerd, automatisch goed besteed is. Ik ben dus ook bereid om over de evaluatie van de multilaterale sector te discussiëren. Ik zeg niet dat er reden is tot kritiek, maar ik zeg ook niet dat in die sector alles perfect is.

Om de transparantie van de bestemming van de openbare middelen te garanderen, moeten in alle sectoren van de ontwikkelingssamenwerking — bilateraal, indirect en multilateraal — dezelfde eisen worden gesteld voor de evaluatie van de besteding van die openbare middelen.

Ik wil nog even stilstaan bij een element waarbij België, door het geven van bepaalde impulsen, een rol kan spelen vanaf de begroting voor 2008, namelijk de nieuwe vormen van hulpverlening.

We moeten over de nieuwe samenwerkingsvormen een debat organiseren met de partnerlanden en de andere donorlanden, met het oog op een meer efficiënte werking en betere afspraken tussen de donorlanden in het belang van de partnerlanden.

Ik denk onder meer aan de budgettaire hulp. Ik blijf echter voorzichtig, want men moet op een bepaald moment, zowel op het internationale als op het Belgische niveau, bepalen welke voorwaarden een land moet vervullen om budgettaire hulp te kunnen krijgen. Hetzelfde geldt voor de sectorale hulp. Onder welke voorwaarden kan sectorale hulp worden overwogen? Die vragen verdienen een grondig debat. Er moeten, in overleg met andere actoren, zo objectief mogelijke criteria worden vastgesteld zodat voor elk land afzonderlijk een houding kan worden bepaald.

Een andere vorm van samenwerking waarover we in de laatste maanden concrete beslissingen hebben kunnen nemen, is de gedelegeerde samenwerking. Die vorm van samenwerking biedt de mogelijkheid de uitvoering van projecten te delegeren aan andere dan de Belgische actoren, laten we zeggen de Belgisch Technische Coöperatie. Dat verhoogt de kans dat ook andere landen acties delegeren aan BTC, onder meer in de landen waar België haar projecten concentreert, zoals in Centraal-Afrika. Ik zou talrijke voorbeelden kunnen opsommen, bijvoorbeeld « Rejusco » (1), waar BTC optreedt voor rekening van andere Europese landen.

soutenir. Pour travailler plus efficacement dans la coopération multilatérale, nous devons suivre la même logique que pour la coopération bilatérale.

Je suis aussi — et je m'exprime ici avec prudence — très intéressé par le débat sur l'évaluation du secteur multilatéral. Je ne considère pas *a priori* que parce que l'on investit dans le secteur multilatéral, l'argent est automatiquement bien dépensé. Je suis donc prêt à discuter de l'évaluation du secteur multilatéral. Je ne dis pas *a priori* qu'il y a des critiques à formuler mais je ne dis pas non plus que tout est parfait dans le secteur.

Pour assurer la transparence de l'affectation de l'argent public il faut que, dans tous les secteurs de la coopération — bilatérale, indirecte et multilatérale —, l'on ait le même degré d'exigence pour l'évaluation de la manière dont les moyens publics sont mobilisés.

Je voudrais encore m'arrêter sur un élément où la Belgique peut jouer un rôle dès le budget 2008, en donnant certaines impulsions : les nouvelles formes de modalités d'aide.

Nous devons organiser un débat sur les nouvelles formes de coopération avec les pays partenaires et les autres pays donateurs, afin d'accroître l'efficacité et de parvenir à de meilleurs accords entre les pays donateurs dans l'intérêt des pays partenaires.

Je pense notamment à l'aide budgétaire. Je reste réservé car il faudra, selon moi, définir à un moment donné, à l'échelon international mais aussi au niveau belge, les conditions qu'un pays doit remplir pour recevoir éventuellement une aide budgétaire. Il en va de même pour l'aide sectorielle. À quelles conditions une aide sectorielle est-elle envisageable? Ces questions méritent d'être débattues. Il faut définir des critères aussi objectifs que possible (en concertation avec d'autres acteurs), permettant de prendre position pays par pays.

Enfin, une autre forme de coopération où nous avons eu l'occasion ces derniers mois de prendre des décisions concrètes, est la coopération déléguée. Cette forme de coopération permet de déléguer la mise en œuvre de certains projets à d'autres acteurs que les acteurs belges (par hypothèse, la Coopération technique belge, CTB). Ce faisant, on augmente la probabilité que d'autres pays délèguent des actions à la CTB, notamment dans des pays où la Belgique concentre ses projets, comme les pays d'Afrique centrale. Je pourrais citer de nombreux exemples, dont le projet « Rejusco » (1), où la CTB intervient pour le compte d'autres pays européens.

(1) *Restore justice in Eastern Congo.*

(1) *Restore justice in Eastern Congo.*

Er zijn vele andere voorbeelden waar de geloofwaardigheid van BTC wordt opgewaardeerd door in een intelligente modus vivendi met andere donorlanden middelen te mobiliseren, wat de actiecapaciteit en zichtbaarheid van België vergroot. Dezelfde redenering geldt voor de microfinanciering. Daarover zijn op deze plaats al debatten gevoerd. De microfinanciering neemt momenteel een hoge vlucht. Toch is voorzichtigheid geboden. Velen storten zich daarop, maar we moeten proberen een onderscheid te maken tussen wat ernstig is en wat minder ernstig is wanneer wordt beslist deze nieuwe vorm van hulp te ondersteunen.

Vooraleer te besluiten wil ik enkele politieke bedenkingen maken.

Ik meen dat we op beleidsvlak dwingend moeten gaan naar een ontwikkelingsbeleid dat zoekt naar de best mogelijke prijs-kwaliteitverhouding. Wij geven belastinggeld uit en het is onze plicht dit met de grootst mogelijke transparantie te doen. We moeten project per project nagaan of de publieke middelen wel degelijk leiden naar een verbetering van de levensvoorwaarden van de bevolking en van de ontwikkelingsvoorwaarden van de ontvangende landen.

Ik denk ook dat er een grote inspanning moet gebeuren op pedagogisch vlak en inzake de voorlichting van de Belgische publieke opinie. Die moet nog worden overtuigd van de zin en de redenen die ten grondslag liggen aan het spenderen van belastinggeld aan ontwikkelingssamenwerking. Dat is een permanente opdracht en vraagt veel inzet. Alle actoren nemen daaraan deel, maar wellicht moet de communicatie beter worden gecoördineerd. Iedereen heeft daar baat bij. Men moet zich bewust zijn dat in de Belgische publieke opinie een brede simplistische opvatting bestaat dat het nutteloos is elders geld uit te geven wanneer er bij ons nog meer dan armen genoeg zijn. Als minister en parlementsleden behoort het tot onze verantwoordelijkheid om aan voorlichting te doen.

We moeten ook een debat houden over het privé-initiatief. Ontwikkelingssamenwerking heeft uiteindelijk niet tot doel jaar na jaar de bedragen te verhogen om projecten ter plaatse te financieren. Het uiteindelijke doel is de ontvangende landen langzamerhand in de mogelijkheid te stellen zichzelf te ontwikkelen, zonder hulp, dankzij het bestaan van een Staat die dienstverlening aan zijn bevolking kan garanderen en zorgt voor een aangepaste omgeving voor de opbouw van een economie die rijkdom genereert die vervolgens kan worden verdeeld.

We moeten niet enkel debatteren over de bescherming van de privé-investeringen in landen die de ontwikkeling kunnen ondersteunen, maar ook over de

Il y a beaucoup d'autres exemples où la crédibilité de la CTB est valorisée dès lors que d'autres pays, dans un modus vivendi intelligent entre pays bailleurs de fonds, mobilisent des moyens en concertation, ce qui renforce la capacité d'action et la visibilité de la Belgique. Le même type de raisonnement peut-être tenu pour la microfinance. Il y a déjà eu dans ce même lieu des débats à ce sujet. La microfinance connaît actuellement un engouement. Il faut cependant être prudent. Beaucoup se lancent dans ce domaine, mais il faut essayer de faire la distinction entre ce qui est sérieux et ce qui l'est moins lorsqu'on décide d'apporter un soutien à cette nouvelle forme d'aide.

Avant de conclure, je souhaite faire quelques remarques plus politiques.

Je pense que l'on doit sur le plan politique s'orienter de manière obsessionnelle vers la mise en œuvre d'une politique de coopération dans un esprit de recherche du meilleur rapport qualité-prix possible. Nous dépensons de l'argent public et il est de notre responsabilité de bien le dépenser dans la plus grande transparence. Il faut vérifier, projet par projet, que les moyens publics contribuent bien à une amélioration des conditions de vie des populations et à une amélioration des conditions de développement des pays bénéficiaires.

Je pense aussi qu'il faut faire un grand effort de pédagogie et d'explication vers l'opinion publique belge. On doit encore convaincre cette opinion publique, et c'est un travail permanent, du sens et des raisons qui fondent la mobilisation de l'argent public en faveur de la coopération au développement. Il y a beaucoup à faire. Tous les acteurs y participent mais peut-être faudrait-il mieux coordonner les actions de communications. Tous y gagneraient. Il faut être conscient de ce que trop souvent, dans l'opinion publique belge, il subsiste une réaction assez simpliste selon laquelle comme il y a assez de pauvres chez nous, il est inutile de dépenser de l'argent ailleurs. Il est de notre responsabilité de ministre et de parlementaires d'expliquer et de se mobiliser pour faire de la pédagogie.

Nous devons aussi avoir un débat sur l'initiative privée. Je considère que la coopération au développement n'a pas pour but ultime d'augmenter années après années les montants des chèques qui servent à financer des projets sur le terrain. Le but ultime est que les pays bénéficiaires soient progressivement en mesure de se développer sans aide grâce à l'existence d'un État qui garantisse des services à la population et qui assure un contexte propice au développement d'une économie qui génère de la richesse susceptible d'être partagée.

Nous devons avoir un débat non seulement sur la sécurité des investissements privés dans les pays qui peuvent participer à soutenir le développement mais

steun aan het privé-initiatief in ontwikkelingslanden met het oog op sociale en economische vooruitgang.

We moeten ten slotte ook de debatten voortzetten over andere belangrijke onderwerpen, zoals het seksueel geweld in de oorlog in het oosten van Congo. Het gaat om een belangrijk debat waarin België een stuwende kracht kan zijn. Hetzelfde geldt voor de kindsoldaten. We doen daar, net als Frankrijk, bijzonder veel inspanningen voor en we moeten die inspanningen voortzetten.

Het derde thema dat ik belangrijk vind, is het klimaat. Internationale rapporten tonen het fundamenteel belang van dat element aan. Nu wordt in het besluitvormingsproces voor slechts 2 % van de projecten voor ontwikkelingssamenwerking rekening gehouden met de gevolgen voor het milieu of het klimaat. Nochtans wordt 25 % van de projecten volgens de Wereldbank op termijn potentieel bedreigd door de klimaatverandering. Dat dossier heeft dus ook een economisch aspect: als België dit jaar 1,1 miljard euro vastlegt, mag daarvan in de eerstvolgende jaren geen 25 % verloren gaan door de gevolgen van de klimaatverandering.

Gedachtewisseling

Mevrouw de Bethune (Senaat). — Ik noteer met een zekere ironie dat u, volgens de gouvernementele traditie, uw verklaringen eerst in de pers en pas nadien in de commissie hebt afgelegd. Ik heb uw persmededeling al gelezen.

De heer Michel, minister van Ontwikkelingssamenwerking. — Ik heb gereageerd op de evaluatie van de drie laatste maanden. Ik heb onder meer gesproken over de werkzaamheden van de gemengde commissie en over de verbintenissen om tegen eind maart voor de indirecte samenwerking een beslissing te nemen.

Mevrouw de Bethune (Senaat). — Ik wens de minister te feliciteren want de begroting 2008 is immers een grote stap vooruit, al is het wel voorbarig om de uitgaven 2008 nu al te vergelijken met die van 2007. Ik hoop dat de vooropgestelde groei wordt gerealiseerd en ik roep alle actoren rond de tafel op om daaraan mee te werken.

Dat de minister de verdeling van het budget in het parlement wil bespreken, is ook zeer belangrijk. In de sector circuleren momenteel echter geruchten over verdeelsleutels en over de opties die daartoe worden genomen. Ik ben vooral bezorgd over de indirecte ontwikkelingssamenwerking.

aussi sur le soutien à l'initiative privée dans les pays en voie de développement en vue de conduire à un progrès social et économique.

Enfin nous devons poursuivre les débats sur d'autres sujets importants comme celui des violences sexuelles qui ont pour cadre la guerre dans l'est du Congo. Il s'agit d'un débat important dans lequel la Belgique peut jouer un rôle moteur. Il en va de même pour le problème des enfants soldats. Tout comme la France, nous sommes particulièrement actifs dans ce domaine. Nous devons poursuivre nos efforts.

Le troisième thème qui me paraît important est celui du climat. Les rapports internationaux démontrent à quel point il est essentiel de mieux prendre en considération cette dimension. Actuellement, deux pour cent seulement des projets de coopération au développement prennent en considération dans le processus décisionnel l'impact sur l'environnement ou sur le climat. Or, selon la Banque mondiale, 25 pour cent des projets sont à terme potentiellement menacés par l'évolution climatique. Ce dossier a donc également un aspect économique: si la Belgique mobilise 1,1 milliard d'euros cette année, ce n'est pas pour que 25 % de cet argent disparaisse dans quelques années parce que l'on n'aura pas pris en compte les changements climatiques.

Échange de vues

Mme de Bethune (Sénat). — Je constate avec une certaine ironie que, fidèle à la tradition gouvernementale, vous avez d'abord fait vos déclarations dans la presse avant de les faire en commission. J'ai déjà lu votre communiqué de presse.

M. Michel, ministre de la Coopération au développement. — J'ai réagi à l'évaluation des trois derniers mois. J'ai notamment parlé des travaux de la commission mixte et de l'engagement que j'ai pris de prendre une décision d'ici fin mars pour la coopération indirecte.

Mme de Bethune (Sénat). — Je tiens à féliciter le ministre. Le budget de 2008 est en effet un grand pas en avant, mais il est toutefois prématuré de comparer dès à présent les dépenses de 2008 à celles de 2007. J'espère que la croissance espérée sera atteinte. Je demande à tous les acteurs présents autour de la table d'apporter leur contribution à la réalisation de cet objectif.

Il est également important que le ministre accepte de débattre de la répartition du budget au parlement. Des bruits courent en effet actuellement dans le secteur au sujet de clés de répartition et des options qui ont été prises dans ce cadre. Je suis surtout préoccupée par la coopération au développement indirecte.

Ondanks het groeipad dat de voorbije twee jaar werd uitgetekend en de beleidsdialoog tussen de NGO's en de administratie die resulteerde in pv's waarin de budgetten werden vastgelegd voor de komende drie jaar, zouden deze week op vraag van uw kabinet bilaterale gesprekken plaatsvinden tussen de administratie en de NGO's om de budgetten te verminderen. De minister zou immers willen besparen op de indirecte ontwikkelingssamenwerking.

Ik weet niet of die geruchten juist zijn, maar ik wil er toch al op wijzen dat CD&V heeft gepleit voor een budgettaire inhaalbeweging voor de NGO's zowel voor de indirecte als voor de bilateraal directe hulp. De voorbije twee jaar werd samen met de NGO's een groeipad uitgetekend. De ministers De Decker en Laruelle hebben zich daartoe verbonden. Het is dan ook heel moeilijk vandaag, nu de akkoorden alleen nog in contracten moeten worden omgezet, op het gegeven woord terug te komen. Dat zou geen blijk geven van goed bestuur, ook niet tegenover de duizenden lokale medewerkers. Hetzelfde geldt voor de VLIR en voor andere indirecte actoren die fantastische troeven van onze ontwikkelingssamenwerking zijn. De minister kan hierover vandaag duidelijkheid brengen.

Het is goed dat we nadenken over de nieuwe hulpmodaliteiten en over hoe we die zullen inbedden in ons beleid. De evolutie in de richting van begrotingshulp, gedelegeerde hulp en zo meer is positief, maar het zou verkeerd zijn daaraan te grote middelen te besteden zolang er geen gepast wettelijk kader voor bestaat en zolang er geen parlementair debat over is geweest. Ik pleit hier voor een zeer grote behoedzaamheid.

Om op wereldniveau de top te halen inzake bilaterale samenwerking moeten voldoende groeikansen worden gegeven aan BTC, die nu op kruissnelheid is gekomen. Wij zijn de belangrijkste klant van ons eigen agentschap.

Mevrouw Zrihen (Senaat). — Ik ben een beetje verbouwereerd de minister te horen zeggen dat het budget voor 2008 nieuwe impulsen mogelijk maakt. Het lijkt me wat voorbarig nieuwe impulsen aan te kondigen omdat het jaar al voor een derde verstreken is en wij ons nog altijd in een overgangsfase bevinden. Alle sprekers onderstreepten nochtans het streven naar duurzaamheid, naar projecten op langere termijn en de noodzakelijke afweging van de gevolgen van onze acties.

Is het verstandig een wijziging van de regels aan te kondigen als de beslissingen al genomen zijn? Die aankondiging kan onrust veroorzaken. Hoe zult u dat aanpakken?

Mijn tweede vraag heeft betrekking op de SADCC. U hebt het belang van dat instrument uitdrukkelijk

Malgré la croissance esquissée ces deux dernières années et le dialogue politique entamé entre les ONG et l'administration qui a donné lieu à des procès-verbaux fixant les budgets pour les trois prochaines années, des dialogues bilatéraux devraient avoir lieu cette semaine entre l'administration et les ONG en vue de réduire les budgets. Le ministre voudrait en effet réaliser des économies dans le domaine de la coopération au développement indirecte.

J'ignore si ces rumeurs sont fondées mais je tiens à souligner que le CD&V a plaidé pour un rattrapage budgétaire en faveur des ONG, tant en ce qui concerne l'aide indirecte que l'aide directe bilatérale. Un accroissement progressif a été convenu avec les ONG. Les ministres De Decker et Laruelle se sont engagés à le réaliser. Il est donc difficile de revenir sur sa parole aujourd'hui, alors qu'il ne reste qu'à traduire les accords en contrats. Ce ne serait pas le signe d'une bonne gouvernance, ni vis-à-vis des milliers de collaborateurs locaux, ni vis-à-vis du VLIR et des autres acteurs indirects qui constituent des atouts formidables pour notre coopération. Le ministre peut s'expliquer à ce sujet aujourd'hui.

Il est bon de réfléchir aux nouvelles modalités d'aide et à la manière de les intégrer dans notre politique. L'évolution dans le sens d'une aide budgétaire, d'une aide déléguée, etc., est positive mais il ne faudrait pas y affecter des moyens trop importants tant que nous disposons pas d'un cadre légal adapté et tant que cela n'a pas fait l'objet d'un débat parlementaire. Je plaide pour une très grande prudence à cet égard.

Pour hisser notre coopération bilatérale au plus haut niveau sur la scène internationale, il faut offrir des perspectives de croissance suffisantes à la CTB, qui a à présent atteint sa vitesse de croisière. Nous sommes le principal client de notre propre agence.

Mme Zrihen (Sénat). — Je suis un peu perplexe en entendant le ministre dire que le budget 2008 permettra de donner de nouvelles impulsions. Alors qu'un tiers de l'année est déjà écoulé et que nous nous trouvons toujours dans une phase intérimaire, il me paraît imprudent d'annoncer de nouvelles impulsions. C'est pourtant la volonté de pérennité, de travail dans la durée et la nécessité de mesurer l'impact de nos actions qui ont été mises en évidence dans toutes les interventions que nous avons entendues.

Alors que les choses ont déjà été décidées, est-il bien judicieux d'annoncer que l'on va changer les règles? Cette annonce risque de provoquer une certaine agitation. Comment comptez-vous vous y prendre?

Ma deuxième question concerne la SADCC. Vous avez largement souligné l'intérêt de ce dispositif. Mais

onderstreept. Tegelijkertijd heeft men de SADCC verlaten. Ik zou willen weten wat de vooruitzichten zijn.

Het geweld tegen vrouwen lijkt een verworven thema te zijn.

Het klimaat is een fundamenteel element; misschien kunnen we nadenken over de overdracht van onze vervuilde lucht naar onze partnerlanden.

Wat de kindsoldaten betreft, kan ik u enkel feliciteren.

De heer Ducarme (Kamer). — Het is belangrijk te onderstrepen dat het budget met 28 % is verhoogd. Het zal niet eenvoudig zijn dat groeipad tot 2010 aan te houden. Ik hoop dat de stijging duurzaam zal zijn.

Wat het politieke vlak betreft, heeft de heer Michiels verwezen naar een Scandinavisch land, ik denk Zweden. Daar is vastgesteld dat het beleid op verschillende domeinen ook een aspect inzake ontwikkelingssamenwerking heeft. Dat het begrip van de transversale samenwerking in het beleid wordt geïntroduceerd, is zeker een belangrijk element.

De minister moet aan bepaalde regio's bijzondere aandacht blijven besteden. We stellen immers vast dat in heel wat landen de wil aanwezig is om lokale gemeenschappelijke markten op te richten. Het is duidelijk dat een convergentiebeleid op monetair vlak en inzake investeringen moet worden gevoerd.

Het is echt nuttig om rekening te houden met *good governance*. Dat is een domein waarin we een goede investering kunnen doen, niet alleen voor de administratie, maar ook voor een goede justitie. De minister heeft in dat verband al verwezen naar Palestina.

De heer Dallemagne (Kamer). — Ik dank de minister voor het politieke en budgettaire overzicht. Ik deel zijn inzichten en standpunten over de politieke ontwikkelingen. De punten die hij benadrukte, zijn van zeer groot belang voor de toekomst van de samenwerking. Dat was een colloquium waard.

Wat het budget betreft, moet ik de regeringsleden feliciteren die minister Michel aanzienlijke middelen hebben gegeven. Net als mevrouw de Bethune vind ik echter dat men erop moet toezien welke cijfers men vergelijkt. Als we de budgetten voor 2007 en 2008 vergelijken, dan stellen we vast dat de stijging geen 28 % bedraagt. Het zal vooral van belang zijn de middelen effectief te besteden. Mocht ik advocaat van de duivel zijn, dan zou ik kunnen zeggen dat de voorganger van minister Michel vorig jaar reeds heeft

en même temps, on a fermé la SADEC. Je voudrais comprendre quelle est la perspective.

S'agissant des thématiques, les violences sur les femmes paraissent être un fait acquis.

Le climat est un élément fondamental mais, par souci de cohérence, nous pourrions peut-être nous pencher sur le transfert de notre air pollué vers des pays avec lesquels nous avons des échanges.

Quant aux enfants-soldats, je ne peux que vous féliciter.

M. Ducarme (Chambre). — Il est important de constater cette augmentation de 28 %. Tenir le rythme jusqu'en 2010 ne sera pas simple; cela suppose une croissance nette très importante pour un pays tel que le nôtre. J'espère donc que cette avancée ne sera pas ponctuelle mais s'inscrira dans la durée.

Sur le plan politique, M. Michiels s'est référé à un pays nordique, la Suède, me semble-t-il. On constate là-bas que la politique menée dans différents secteurs porte, en filigrane, le spectre de la coopération au développement. Le fait d'introduire cette nuance et cette notion transversale de la coopération dans la politique est certainement un élément important.

Le ministre doit accorder un intérêt plus soutenu dans certaines zones régionales car il y a une volonté manifeste d'un certain nombre de pays de mettre en œuvre ce que l'on peut appeler des marchés communs locaux. Il est très clair qu'il faut y mener une politique de convergence sur le plan monétaire et sur celui des investissements.

Vous en avez parlé à propos de la Palestine, je crois qu'il est vraiment utile de tenir compte de la bonne administration. C'est un domaine où nous pouvons faire un bon investissement, notamment pour ce qui a trait à l'administration proprement dite, mais aussi à la bonne justice.

M. Dallemagne (Chambre). — D'abord, je veux remercier le ministre pour son tour d'horizon politique et budgétaire. Je partage bien de ses réflexions et points de vue sur les évolutions politiques. Les points qu'il a soulignés sont extrêmement importants pour l'avenir de la coopération. Cela mériterait tout un colloque.

Sur le budget, on peut féliciter les membres du gouvernement actuel de vous avoir bien doté, monsieur le ministre. Ce budget est en effet important. Je rejoins cependant la remarque de Mme de Bethune: il faut faire attention aux chiffres que l'on compare. Si l'on fait la différence entre le budget 2007 et celui de 2008, on constate des marges d'augmentations qui ne sont pas de 28 %. Ce qui sera important, ce sera d'engager effectivement ce budget. Si l'on veut se faire l'avocat du diable, on peut même dire que 0,5 % du

aangekondigd dat 0,5 % van het BNI naar Ontwikkelingssamenwerking zou gaan. Nu heeft men het over hetzelfde cijfer. De NGO's en de parlementsleden zullen erop toezien dat het niet alleen om een aankondiging gaat.

We beschikken vandaag over de middelen om het budget aanzienlijk te verhogen als het effectief wordt besteed.

We moeten die nieuwe mogelijkheden gebruiken om alle actoren van de samenwerking over wie we tevreden zijn, blijvend te versterken. Zowel de bilaterale, de indirecte als de multilaterale samenwerking moeten telkens opnieuw worden geëvalueerd. Veel NGO's zijn ongerust; ze hebben al geleden onder het uitblijven van een definitieve regering, beslissingen die op zich lieten wachten en grote financiële problemen. Sommigen onder hen hebben projecten moeten schrappen, anderen staan op het punt te vertrekken. We moeten hen kunnen helpen grote projecten op te zetten.

Dat brengt me bij de indirecte samenwerking. Er moet een grondige analyse worden gemaakt die verder gaat dan de gebruikelijke criteria voor de samenwerking. De grote rijkdom van de samenwerking van de NGO's ligt misschien niet zozeer in de impact die ze hebben op macro-economisch vlak of inzake ontwikkeling, maar wel in de banden die ze smeden tussen verschillende maatschappijen. Die moeten worden versterkt. Wanneer we over samenwerking praten, hebben we te vaak de neiging het over geld te hebben. Samenwerking, dat zijn vooral mannen en vrouwen die samen werken aan projecten om de armoede te bannen. In een wereld waarin elkeen de ander wantrouwt of onverschillig is voor het lot van zijn naaste, moeten die banden worden versterkt, ook in de landen waarmee we geen rechtstreekse bilaterale samenwerking hebben en die niet op de lijst van partnerlanden staan. Het zou fout zijn om de NGO's te verplichten hun activiteiten tot de partnerlanden te beperken, zeker als de lijst nog wordt ingekrompen. Dankzij de NGO's kunnen we banden smeden met de civiele samenleving in de gehele wereld, dus ook in de door de heer Moors vermelde armere landen die met grote sociale problemen kampen en waarmee de westerse landen zich slechts moeizaam solidair tonen. Onze bevolkingen kunnen zeer creatief en vrijgevig zijn. Het zou zeer jammer zijn om een keurslijf op te leggen. De indirecte samenwerking heeft zeker haar beperkingen — zo kan men zich vragen stellen over haar impact — maar ze biedt tegelijkertijd een enorme rijkdom.

Er is ook veel gesproken over de concentratie. Ik ben daar voorstander van. Om de armoede te bestrijden moeten echter alle instrumenten worden

RNB, c'est déjà ce qu'annonçait votre prédécesseur à la même époque, l'année passée. On revient au même chiffre. Les ONG et les parlementaires veilleront à ce qu'il ne s'agisse pas seulement d'un effet d'annonce.

Aujourd'hui, nous avons les moyens de faire en sorte que le budget évolue sensiblement, s'il est effectivement dépensé.

Par ailleurs, il faut tirer parti de ces nouvelles possibilités pour pouvoir continuer à renforcer l'ensemble des acteurs de la coopération dont nous sommes satisfaits. Des évaluations devront chaque fois être réalisées, que ce soit dans le domaine de la coopération bilatérale, de la coopération indirecte ou de la coopération multilatérale. Bon nombre d'ONG sont inquiètes; elles ont déjà souffert de l'absence de gouvernement définitif, de décisions qui tardaient à venir et de problèmes de trésorerie extrêmement importants. Certaines ont dû abandonner des projets; d'autres sont en passe de devoir mettre la clé sous la porte. Il importe de pouvoir les aider à développer de grands projets.

J'en viens au rôle de la coopération indirecte. Il conviendrait de mener une analyse allant au-delà des critères habituels de la coopération. La grande richesse de la coopération des ONG vient peut-être moins de l'impact en termes d'indicateurs macroéconomiques ou de développement, que des liens importants qui sont tissés entre des sociétés civiles. Il est essentiel de continuer à favoriser ces liens. Nous avons beaucoup trop tendance à parler d'argent en matière de coopération. La coopération, c'est avant tout des hommes et des femmes qui mènent des projets ensemble en vue de lutter contre la pauvreté. Dans un monde où chacun se méfie de l'autre ou est indifférent au sort de son voisin, il importe de renforcer ces liens, y compris dans les pays où nous n'avons pas une coopération bilatérale directe, où nous n'avons pas notre concentration. Ce serait une grave erreur de cantonner les ONG dans les seuls pays de concentration, surtout si on diminue encore le nombre de ces pays. Ils nous permettent d'établir des liens avec la société civile dans le monde entier, y compris dans les pays dont M. Moors parlait tout à l'heure, pays à revenus moyens où se posent des problèmes sociaux importants, et vis-à-vis desquels nos pays manifestent difficilement de la solidarité. Nos populations peuvent se montrer très créatives et généreuses. Il serait extrêmement dommageable d'utiliser des carcans réducteurs en la matière. La coopération indirecte a certes ses limites — on peut par exemple s'interroger sur son impact — mais elle est d'une très grande richesse.

On a également beaucoup parlé de la concentration. J'y suis favorable. Cependant, pour lutter contre la pauvreté, il doit s'agir d'une concentration de l'ensem-

gebundeld, niet alleen die van de ontwikkelings-samenwerking.

De subsidiariteit en de complementariteit zijn tot nu toe onderbelicht gebleven. Het aantal actoren neemt toe : gemeenten, gewesten, provincies. Ik denk niet dat dit fenomeen kan worden afgestopt, maar er moet voor worden gezorgd dat elkeen een meerwaarde kan bieden. Wordt op Europees vlak gediscussieerd over een specialisatie van bepaalde lidstaten op bepaalde domeinen, zoals landbouw voor Denemarken, gezondheid voor België enzovoort ?

Dan is er het klimaat. Ik ben trouwens blij dat deze week hierover een vergadering werd gehouden. De vraag moet worden gesteld of de kolossale budgetten voor de gevolgen van de klimaatverandering tot de middelen voor samenwerking worden gerekend. Sommigen menen van niet omdat er grote verschillen bestaan inzake klimaat. We dragen een historische verantwoordelijkheid, een ecologische schuld.

De schade aan de planeet is onder andere te wijten aan onze industriële ontwikkeling. Mochten verschillende fondsen worden opgericht — wat op zich een goede maatregel is — wie zou ze dan beheren ? Zal er een sector van de internationale solidariteit ontstaan die niets meer te maken heeft met de armoedebestrijding, die aparte doelstellingen heeft en andere middelen en kanalen gebruikt ?

De heer Dubié (Senaat). — De minister heeft zijn doelstellingen zeer precies toegelicht. Ook heeft hij het budget met 240 miljoen, ofwel 28 %, kunnen verhogen, al weten we dat die stijging op het einde van de rit lager zal uitvallen. De minister heeft benadrukt dat we onze juridische verbintenissen moeten nakomen. Als ik goed ben geïnformeerd, heeft hij van zijn voorganger een openstaande schuld van tientallen miljoenen euro geërfd bij internationale organisaties, waaronder de Wereldbank. Er zal dus minder geld zijn voor de projecten die zo prachtig werden voorgesteld. Wat is het bedrag van de openstaande schulden voor de juridische verbintenissen ? Uw antwoord zal me misschien een beetje troost bieden in verband met de beschikbare som voor de projecten waarover u het had.

De lijst van criteria voor de vaststelling van de lijst van ontvangende landen moet wellicht worden herzien en ingekort. Kunt u ermee akkoord gaan dat een land onze hulp kan krijgen op voorwaarde dat aan het einde van het proces, na een tiental jaar, de armste mensen van dat land een merkbare verbetering van hun situatie zien ? We moeten beseffen dat onze samenwerking bescheiden blijft, en daarom pleit ik ervoor dat ze zich

ble des instruments et non seulement de la coopération au développement.

Deux autres notions n'ont guère été abordées, à savoir la subsidiarité et la complémentarité. Nous assistons à une multiplication des acteurs de la coopération — communes, régions, provinces. Je ne pense pas que nous pourrions stopper ce phénomène, mais il faut pouvoir faire en sorte que chacun apporte une plus-value. Existe-t-il au niveau de l'Union européenne une discussion sur une éventuelle spécialisation de certains États membres dans certains domaines — agriculture pour le Danemark, santé pour la Belgique, etc.

Enfin, j'en viens au climat. Je salue au passage la réunion qui a été organisée cette semaine en cette matière. La question qui mérite d'être posée est de savoir si les budgets colossaux qui seront consacrés aux questions d'adaptation au climat doivent être comptabilisés dans le domaine de la coopération. D'aucuns pensent que non puisqu'il y a de grandes différences en matière de climat. Nous avons une responsabilité historique, une dette écologique.

Les dommages causés aujourd'hui à la planète sont liés notamment à notre évolution industrielle. Si l'on devait créer des fonds différents — et selon moi, ce serait une bonne mesure —, par qui seraient-ils gérés ? Va-t-on voir émerger un secteur de la solidarité internationale qui n'aurait plus rien à voir avec la lutte contre la pauvreté, qui aurait des objectifs tout à fait différents et qui utiliserait des moyens et des canaux différents ?

M. Dubié (Sénat). — Le ministre a développé ses objectifs de manière extrêmement précise. Il a également augmenté le budget à raison de 240 millions, soit 28 %, mais comme on l'a rappelé, cette proportion sera moindre à la fin de l'exercice. Le ministre a précisé que nos engagements juridiques devaient être respectés. Or, si je suis bien informé, votre prédécesseur nous a laissé une dette de plusieurs dizaines de millions d'euros vis-à-vis de certaines organisations internationales notamment à la Banque mondiale. Cela diminue d'autant l'argent qui sera disponible pour les projets que vous avez assez brillamment présentés. Quelle est la dette laissée par votre prédécesseur en matière d'engagements juridiques ? Votre réponse m'apportera peut-être un peu de baume au cœur par rapport à la somme disponible pour les projets que vous avez exposés.

Il faut probablement revoir et diminuer la liste des critères utilisés pour établir la liste des pays bénéficiaires. Seriez-vous d'accord de dire que, pour qu'un pays puisse bénéficier de notre aide, il faut qu'au terme du processus — on a parlé d'une dizaine d'années —, les gens les plus pauvres de ce pays voient une amélioration sensible de leur situation grâce à notre coopération ? Nous devons être conscients que notre

toespitst op kleine landen als Burundi, Burkina Faso en Haïti. Vooral Burundi heeft onze hulp nodig.

Denkt u dat dit criterium aan het aantal inwoners van het land moet worden gekoppeld?

U zei dat microfinanciering een modeverschijnsel is, dat er steeds meer actoren op het terrein zijn en dat er mislukkingen kunnen zijn. Dat is waar. Ik heb samen met senator Destexhe een missie naar Senegal geleid in het kader van het parlement van de Franse Gemeenschap, waar ik ondervoorzitter van de commissie Buitenlandse Zaken ben. We hebben dingen gezien die we mislukkingen kunnen noemen. We kunnen ons echt vragen stellen bij de rentevoeten die sommige agentschappen voor microfinanciering hanteren. Ik wil het kind niet met het badwater weggooien, maar we moeten de agentschappen, waarvan sommige hun zetel in België hebben, evalueren om de gevolgen van hun activiteiten voor de lokale bevolking na te gaan.

De heer Michel, minister van Ontwikkelingssamenwerking. — We zullen binnenkort in commissie over de begroting debatteren. Ik zou u dus vriendelijk willen vragen niet vooruit te lopen op het begrotingsdebat. Ik wil de vragen die daarover zijn gesteld, niet ontlopen, maar we zullen de gelegenheid hebben erop terug te komen.

Er is inderdaad 240 miljoen euro extra. De vorige regering had engagementen aangegaan door ervan uit te gaan dat het groeipad tot 0,6 % — niet 0,5 % — van het BNI in 2008 had moeten leiden. Dat wil zeggen dat, om de 0,6 % te bereiken er, bovenop de reeds verworven 240 miljoen euro, 340 miljoen euro nodig is. Welnu, die hebben we niet. Iedereen begrijpt dat het niet mogelijk was om in de begroting 2008 zo een grote som voor ontwikkelingssamenwerking vrij te maken.

Wat zijn de verplichte juridische verbintenissen? Dat zal het debat betreffende de indirecte sector bepalen. Daarin zal een consensus worden nastreefd.

Geen enkel parlementslid dat aan het debat deelneemt, zal ontkennen dat we, vooraleer de begroting kan worden uitgevoerd, moeten nagaan welke juridische verbintenissen ons land heeft ten opzichte van andere partnerlanden, NGO's of de multilaterale sector. Van de bijkomende 240 miljoen euro heeft 214 miljoen euro betrekking op verplichte juridische verbintenissen. We zullen die verplichtingen dus kunnen nakomen en er zal nog ruimte voor nieuwe initiatieven overblijven voor een bedrag ter hoogte van het verschil tussen 240 en 214 miljoen euro.

coopération reste modeste et donc, je plaide pour qu'elle se concentre sur de petits pays tels que le Burundi, le Burkina Faso ou Haïti. Le Burundi, notamment, a vraiment besoin de notre aide.

Pensez-vous que ce critère doit être lié à la taille du pays au niveau de sa population?

Enfin, vous avez dit que la microfinance était un effet de mode, qu'il y avait de plus en plus d'acteurs sur le terrain et qu'il pouvait y avoir des dérives. Vous avez raison. J'ai, avec le sénateur Destexhe ici présent, mené une mission au Sénégal dans le cadre du parlement de la Communauté française — j'y suis vice-président de la commission des Affaires étrangères. Nous avons eu l'occasion de voir ce que l'on peut appeler des dérives. En effet, au vu des taux pratiqués par certaines de ces agences de microfinance, on peut vraiment se poser des questions. Je ne jette pas l'enfant avec l'eau du bain, mais nous devons réaliser une évaluation des agences — dont certaines ont leur siège en Belgique — afin de connaître l'impact de ce qu'elles font sur les populations locales.

M. Michel, ministre de la Coopération au Développement. — Le débat budgétaire en commission sera un plaisir que nous aurons à partager prochainement. Vous me permettrez dès lors de vous inviter à ne pas anticiper ici le débat budgétaire. Je ne veux pas non plus éviter les questions qui ont été posées à ce sujet, mais nous aurons l'occasion d'y revenir.

Il y a en effet 240 millions d'euros supplémentaires. Des engagements avaient été pris par le précédent gouvernement en tablant sur l'idée que la courbe de croissance aurait dû conduire à 0,6 % du RNB en 2008 et pas 0,5 %. Cela veut dire que, pour arriver à 0,6 %, il aurait fallu 340 millions d'euros en plus des 240 millions d'euros acquis. Or, on ne les a pas. Chacun aura compris qu'il n'était pas possible, dans le budget 2008, de dégager une somme aussi importante pour la Coopération au développement.

Quels sont les engagements juridiques obligatoires? Je pense que cela va régler le débat de manière très consensuelle pour ce qui concerne le secteur indirect.

Personne parmi les parlementaires qui se trouvent autour de la table ne niera le fait que, lorsqu'on veut exécuter un budget, on doit commencer par vérifier quels sont les engagements juridiques auxquels notre pays est lié vis-à-vis d'autres pays partenaires, d'ONG ou du secteur multilatéral. Sur les 240 millions d'euros supplémentaires, 214 millions portent sur des engagements juridiques obligatoires. Nous allons donc pouvoir honorer ceux-ci, tout en disposant malgré tout, pour des initiatives nouvelles, d'une marge de manœuvre comprise entre ces deux montants cités, 240 et 214 millions.

Ik erken echter dat we geen 240 miljoen euro hebben gekregen voor nieuwe beleidsinitiatieven. We moeten vroegere engagementen nakomen, zoals alle departementen. Bij de begrotingsbespreking zal ik punt per punt die juridische verplichtingen uiteenzetten. Iedereen zal dan kunnen zien dat de uitvoering van de begroting redelijk is, rekening houdend met de juridische verplichtingen, en iedereen zal begrijpen over welke speelruimte we werkelijk beschikken in deze begroting.

De heer Dallemagne heeft terecht gewezen op het aspect complementariteit, subsidiariteit en op de kwestie van de toegevoegde waarde. Ik deel zijn standpunt. De indirecte sector moet inderdaad niet noodzakelijk voor 100 % actief zijn in de lijst van de partnerlanden. In de toekomst mag er wel een redelijke toename zijn, in overleg met de sector. In die zin onderneem ik stappen via de suggestie van die bonus, niet om het onmogelijk te maken projecten buiten partnerlanden te ondersteunen, maar om stimulansen te creëren om de actie in de partnerlanden op een complementaire manier te versterken.

De vraag over het budget klimaat-ontwikkeling is relevant. Ik vat het zo ruim mogelijk en zo weinig ideologisch mogelijk op. Ik geef een voorbeeld: ik heb voorgesteld dat BTC een CO₂-compensatiefonds overweegt dat openstaat voor de privésector. De vraag is of de middelen die op die manier ter beschikking komen, die symbolisch zijn in vergelijking met de omvang van de middelen voor Ontwikkelingssamenwerking, moeten worden bijgeteld in het kader van de klimaatinspanningen of bij de ODA. Ik heb geen vaste mening over dat punt. Wat telt, is over te gaan tot de tweede fase in de ontwikkelingssamenwerking, namelijk dat het aspect effect/milieu of in het bijzonder effect/klimaat systematisch in overweging wordt genomen door BTC en DGOS bij de analyse van het dossier.

Ik deel het standpunt van mevrouw de Bethune over de nieuwe vormen van hulp; we moeten dat debat inderdaad voeren. Daarom gaan we in de begroting 2008 voorstellen een bedrag van een twintigtal miljoen euro in te schrijven voor de gedelegeerde samenwerking. Met dat bedrag, dat redelijk is in verhouding tot het volledige budget voor ODA, moet het mogelijk zijn die nieuwe vormen geleidelijk in te voeren en na te gaan onder welke voorwaarden en in welk kader ze worden ingezet.

In verband met seksueel geweld ten aanzien van kindsoldaten, deel ik de mening die naar voren werd gebracht.

Néanmoins je reconnais que nous n'avons pas reçu 240 millions d'euros pour des politiques nouvelles. Nous devons honorer des engagements antérieurs, comme doivent le faire tous les départements. J'aurai l'occasion de détailler point par point ces engagements juridiques obligatoires lors des travaux relatifs au budget. À cette occasion, chacun pourra observer que la mise en œuvre de l'exécution du budget est raisonnable compte tenu des engagements juridiques qui ont été pris et chacun aura compris quelle est la marge de manœuvre réelle dans le cadre de ce budget.

M. Dallemagne a fait allusion avec justesse à la dimension de complémentarité, de subsidiarité et à la question de la valeur ajoutée. Je partage le point de vue exprimé. Il ne peut être question de dire que le secteur indirect doit absolument être actif à 100 % dans la liste des pays partenaires. Entre la situation actuelle et la situation à venir, un progrès raisonnable peut être réalisé en concertation avec le secteur. Tel est le sens de la démarche que j'entreprends par le biais de cette suggestion d'un bonus, non pas pour tuer ou supprimer la capacité de soutenir des projets en dehors des pays partenaires, mais pour mettre en place des incitants en vue de renforcer l'action dans les pays partenaires de manière complémentaire.

La question du budget climat-développement est une question pertinente. Je l'appréhende de la manière la plus ouverte et la moins idéologique possible. Je vous livre un exemple: j'ai proposé que la CTB envisage un fonds de compensation du CO₂ ouvert au secteur privé. La question est de savoir si la part des moyens ainsi mobilisés, moyens qui seront symboliques par rapport à l'ampleur des montants mis en œuvre par la Coopération au développement, doivent être comptabilisés dans le cadre des mécanismes « climat » ou dans celui de l'ODA. Pour ma part, je n'ai pas de position arrêtée à ce sujet. Ce qui compte, c'est de passer à la deuxième étape en matière de coopération au développement, à savoir systématiser avec la CTB et la DGCD une approche qui prend en considération la dimension impact/environnement ou, plus particulièrement, impact/climat dans l'analyse du dossier.

Je partage le point de vue de Mme De Bethune sur les nouvelles modalités de l'aide; nous devons effectivement tenir ce débat. C'est pourquoi, dans le budget 2008, nous allons proposer d'inscrire un montant d'une vingtaine de millions d'euros pour ce qui concerne la coopération déléguée. Ce montant, qui est d'un ordre raisonnable au regard du budget global de l'ODA, devrait permettre de mettre progressivement en place ces nouvelles modalités d'aide et de voir dans quelles conditions et dans quel cadre elles sont mobilisées.

En ce qui concerne les violences sexuelles commises sur les enfants-soldats, je partage le point de vue qui a été exprimé.

We moeten de rol blijven spelen van advocaat die bij de internationale instanties pleit voor een sensibilisering van de internationale gemeenschap. De parlementaire initiatieven gaan in de goede richting. De voorbije maanden is België de motor geweest op het vlak van het probleem van het seksuele geweld. Het gaat verder op die weg. We kunnen altijd meer en beter doen, maar de Belgische aanpak is interessant want hij grijpt in op verschillende elementen: ondersteuning van de Belgische NGO's en van NGO's die samenwerken met lokale NGO's, het Rejuscoproject om de straffeloosheid te bestrijden en om een rechtstelsysteem en politieke mobilisatie tot stand te brengen, bijvoorbeeld ten aanzien van de Verenigde Naties, door in december de uitbreiding van het VN-mandaat te vragen, met enig succes. We zullen blijven pleiten voor meer aandacht in het VN-mandaat voor geweld, met inbegrip van seksueel geweld, tegen vrouwen en kinderen. Het is belangrijk dat het parlement toont dat het waakzaam blijft voor dat probleem zodat de publieke opinie wordt gemobiliseerd en de mogelijkheid om te reageren sterker wordt.

Over de microfinanciering zijn de meningen verdeeld. We moeten inderdaad waakzaam zijn. In de komende weken en maanden moeten we ook nadenken over een evaluatiemechanisme, op het niveau van onze eigen Belgische dienst. We moeten nagaan welke projecten nuttig en veelbelovend zijn, en welke een probleem kunnen opleveren. Vermits het aantal projecten in een korte periode sterk toeneemt, moet een selectie worden uitgevoerd. Er mag niet principieel worden gesteld dat een project noodzakelijk is omdat iemand er belangstelling voor heeft.

Il faut continuer à jouer le rôle d'un avocat qui plaide auprès des instances internationales pour une sensibilisation de la communauté internationale. Les initiatives parlementaires vont dans le bon sens. J'affirme que ces derniers mois, la Belgique a joué un rôle moteur concernant la question des violences sexuelles et elle continuera dans cette voie. On peut toujours faire mieux et plus mais l'approche belge me paraît intéressante car elle intervient sur plusieurs éléments: soutien à des ONG belges et des ONG travaillant en partenariat avec des ONG locales, projet Rejusco visant à lutter contre l'impunité et à mettre en place un système judiciaire, mobilisation politique, par exemple vers les Nations unies, en demandant l'élargissement du mandat de l'ONU, avec un certain succès au mois de décembre. Nous continuerons à plaider pour une meilleure prise en considération dans le mandat de l'ONU des violences contre les femmes et les enfants, y compris sur le plan sexuel. Il importe que le parlement continue à se montrer extrêmement attentif à cette question afin de mobiliser l'opinion publique et de renforcer la capacité d'agir fermement dans cette perspective.

Enfin, en ce qui concerne la microfinance, les points de vue sont partagés. Nous devons effectivement être vigilants. Dans les semaines et mois à venir, nous devons également réfléchir, au niveau de notre propre service belge, à une mécanique d'évaluation. Nous devons voir quels sont les projets utiles, porteurs, et ceux qui peuvent poser problème. Il faut, dès lors que les projets se multiplient sur une courte période, effectuer un tri et ne pas considérer par principe qu'un projet s'impose parce que quelqu'un s'y intéresse. Il convient au préalable de vérifier sous quelle forme le problème se pose.